



**اقرأ في هذا العدد**

<b>14</b> على محمد شريف	<b>النّص والسلطة</b>	<b>06</b> عبد الباسط حمودة	<b>أين التقدم وفكرة التقدم في الثورة السورية؟</b>
<b>15</b> د. خالد عبد القادر منصور التومي	<b>بين التغيير الثقافي والاجتماعي</b>	<b>07</b> د. زكريا ملحفجي	<b>عند سوريا تغير المبادئ</b>
<b>15</b> محمد سليمان زادة	<b>النجاة من الموت</b>	<b>08</b> ج. هشام نجار	<b>شكراً إشراقاً وشكراً للقائمين عليها</b>
<b>16</b> محمد ياسين نعسان	<b>المؤسّسية</b>	<b>08</b> د. محمد عادل شوك	<b>إشراق، وحكاية اللقاء</b>
<b>18</b> إلهام حقير	<b>تشرق، اللشمس معك</b>	<b>09</b> سمير خراط	<b>الصراع المحرّف في سوريا</b>

 <b>24</b> برهان الدين دوران	 <b>23</b> ياسين اكتاي	 <b>22</b> ابراهيم قراغول	 <b>19</b> عبد الرحيم خليفة	 <b>05</b> أحمد مظھر سعدو	 <b>04</b> صبري دسوقي
<b>لقد تغير تعريفا للعلمانية منذ زمن؛ فهل أنتم مدركون؟</b>	<b>من يُدخله انتماً؟ دروث انقلاب في الولايات المتحدة ومن يليه ذلك؟</b>	<b>عاصفة ما بعد الجائحة. تركيا ستذهب العالم أكثراً في 2021</b>	<b>أميركا تواجه ذاته!</b>	<b>في الكلمة الدرة</b>	<b>صحيفة إشراق وشعاراتها الستادسة</b>

**تشاوش أوغلو: تأييد الدبلوماسية وتطوير أجندة إيجابية مع أوروبا****Çavuşoğlu: Diplomasi ve Avrupa ile olumlu bir gündem geliştirilmesini destekliyoruz**

قال وزير الخارجية التركي مولود تشاؤوش أوغلو، إن أنقرة تؤيد مواصلة الدبلوماسية والمحوار وتطوير أجندة إيجابية في علاقتها مع الاتحاد الأوروبي. وأضاف أن بلاده تقدر اتهاج إسبانيا موقفاً بناءً يذكر على الحوار والمفاوضات في القضايا العالقة بين تركيا وبعض دول الاتحاد.

Türkiye Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, Ankara'nın Avrupa Birliği ile ilişkilerinde diplomasi, diyalog ve olumlu bir gündemin gelişmesini sürdürmesini desteklediğini söyledi.

Ülkesinin, İspanya'nın Türkiye ile bazı AB ülkeleri arasındaki çözülmemiş meseleler üzerinde diyalog ve müzakerelere odaklanan yapıçı duruşunu takdir ettiğini sözlerine ekledi.

**حالات الشفاء من الكورونا تتجاوز ٢ مليون و١٧٢ ألفاً في تركيا**  
**Türkiye'de koronavirüs iyileşmesi 2 milyon 172 bin vakayı aştı**

أعلنت وزارة الصحة التركية أن حالات الشفاء من الكورونا ارتفعت إلى نحو ١٠٠ ألف لتصل إلى ٢ مليون و١٨٢ ألف حالة، وتم تسجيل ١١,٤٧٩ إصابة جديدة خلال الـ ٢٤ ساعة الماضية، وذلك من أصل ١٨٤,١٩٣ فحص.

Sağlık Bakanlığı, koronadan iyileşme vakalarının yaklaşık 10 bine yükseldiğini, 2 milyon 182 bin 145 vakaya ulaştığını, 184.193 muayeneden son 24 saatte 11.479 yeni enfeksiyon kaydedildiğini açıkladı.

**تركيا تؤسس ٥ مختبرات فحص «بي سي آر» ضمن منطقة «نعم السلام»****Başarı Pınarı Harekatı bölgесine 5 PCR test laboratuvarı kuruldu**

أسست تركيا ٥ مختبرات فحص «بي سي آر» الخاصة بالكشف عن فيروس كورونا، في مدينة تل أبيض ورأس العين، الواقعتين ضمن منطقة «نعم السلام»، شمالي سوريا.

Başarı Pınarı Harekatı ile терор örgütü YPG/PKK'dan temizlenen Suriye'nin Tel Abyad ve Rasulayn ilçelerine yeni tip koronavirüse (Kovid-19) ilişkin 5 PCR test laboratuvarı kuruldu.

**المجلس التركي يهنئ، تركيا بطلاق قمرها الصناعي الجديد****Türk Konseyi, yeni uyduyu uzaya fırlatılması nedeniyle Türkiye'yi tebrik etti.**

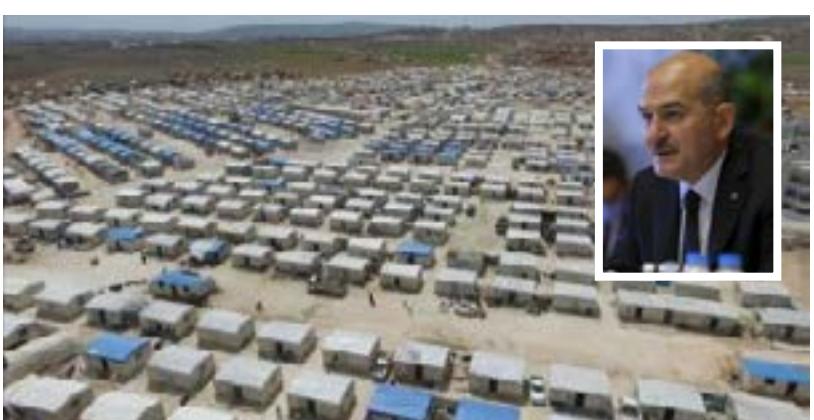
هذا المجلس التركي (تحالف الدول الناطقة بالتركية)، تركيا بطلاق قمرها الصناعي الجديد (توركسات 5A) إلى الفضاء، معرباً عن فخره ببنجاح تجربة إطلاقه والذي يؤمن تواصل أفضل للملاءين من سكان الجمهوريات التركية التي تمتد من جمهورية قبرص التركية حتى حدود الصين.

Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyi (Türk Konseyi), Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nden Çin sınırlarına kadar uzanan milyonlarca Türk cumhuriyeti sakini için daha iyi bir iletişim sağlayan)fırlatma deneyiminin başarısından duyduğu gururunu dile getirerek، yeni uydu Türksat 5A'nın uzaya fırlatılması nedeniyle Türkiye'yi tebrik etti.

**الخطوط الجوية التركية تحتل المرتبة الأولى أوروبياً بعدد الرحلات اليومية**  
**Türk Hava Yolları günlük uçuş sayısında Avrupa'da birinci sırada**

حققت شركة الخطوط الجوية التركية، رقمًا قياسيًا جديداً في كثافة الحركة المروية على مستوى أوروبا خلال الأسبوع الأول من عام ٢٠٢١ . وتحمل شركة الخطوط الجوية التركية لقب شركة الطيران التي تقوم برحلات إلى معظم دول العالم، وتتربع ثانية أكثر شركات الطيران شهرة في العالم.

Türk Hava Yolları، 2021 yılının ilk haftasında Avrupa'da trafik hacminde yeni bir rekora imza attı. Türk Hava Yolları، dünyanın birçok ülkesine uçan havayolu unvanına sahip olup، dünyanın en ünlü ikinci havayolu olarak kabul edilmektedir.

**وزير الداخلية التركي: بناء ٣٠ ألف منزل للنازحين بإدلب نهاية يناير الحالى****Türkiye İçişleri Bakanı: İdlib'de yerinden edilenler için Ocak ayı sonunda 30.000 ev inşa ediliyor**

وزير الداخلية التركي سليمان صولو: أكدّ أن هناك تعهداً ببناء ٥٢ ألفاً و ٨٠٠ منزل، وقد تم استكمال بناء ٣٠ ألف منزل للنازحين في إدلب شمال غربي سوريا، واستسلم بنهایة يناير/كانون الثاني الجاري.

Türkiye İçişleri Bakanı Süleyman Soylu: Suriye'nin kuzeybatısındaki İdlib'de 52.800 konut inşa etme taahhüdü olduğunu ve 30.000 evin tamamlandığını ve Ocak ayı sonuna kadar teslim edileceğini belirtti.

**منظمة حظر الأسلحة الكيميائية تهدد بمعاقبة الأسد ونظامه على جرائمه الكيماوية**  
**Kimyasal Silahların Yasaklanması Örgütü, Esad’ı ve rejimini kimyasal suçlarından dolayı cezalandırmakla tehdit ediyor**

أمهلت منظمة حظر الأسلحة الكيميائية نظام الأسد ٩٠ يوماً للإعلان عن المنشآت التي جرى فيها تطوير وإنتاج وتخزين الأسلحة الكيميائية المستخدمة في سوريا، وتتصس المادة ٢١ من قرار مجلس الأمن ٢١٨ على أنه في حال لم يتلزم نظام الأسد يتم اللجوء إلى العقوبات وفقاً للبند السابع.

Kimyasal Silahların Yasaklanması Teşkilatı (OPCW), Esad rejimine Suriye’de kullanılan kimyasal silahların geliştirildiği, üretildiği ve depolandığı tesisleri duyurması için 90 gün verdi. Güvenlik Konseyi’nin 2118 sayılı Kararının 21. Maddesi Esad rejiminin uymaması halinde Yedinci Madde uyarınca yaptırımların uygulanacağını belirtiyor.



**العدالة التصالحية آخر إنجازات المبعوث الأممي السابق إلى سوريا**

**Onarıcı adalet, eski BM Suriye elçisinin son başarısıdır**

أصدر مكتب المبعوث الأممي إلى سوريا السابق (غير بيدرسون) توضيحاً حول ورود مصطلح “العدالة التصالحية” في إحاطته المقدمة أمام مجلس الأمن مؤكداً أنه خطأ في غير مقصود، مع إصرار بيدرسون على عدم استبدال المصطلح أو تغييره وقال إنه خطأ في الترجمة.

Eski BM Suriye elçisi (Geir Pedersen) ofisi, Güvenlik Konseyi öndeği bri핑ine “onarıcı adalet” teriminin dahil edilmesine ilişkin bir açıklama yayınlayarak, bunun kasıtsız bir teknik hata olduğunu vurgulayarak, Pedersen’ın terimi değiştirmemesi konusunda ısrar ederek çeviride bir hata olduğunu söyledi.



**الأمم المتحدة تعتمد أسماء الأسد زوجة سفأم سوريا كمحكم دولي**

**Birleşmiş Milletler, Esma Esad’ı uluslararası hakem olarak kabul etti**

فازت منظمة “الأمانة السورية للتنمية” والتي تديرها أسماء الأسد، زوجة الجرم بشار الأسد ببرتبة محكم دولي في انتخابات هيئة التقييم الدولية ضمن منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (يونيسكو)، دون الأخذ بالاعتبار الجرائم ضد الإنسانية التي قام بها زوجها وتدميره عشرات المناطق التي كانت تضعها المنظمة ذاتها ضمن موقع التراث الإنساني العالمي التي يجب الحفاظ عليها.

Suçlu Beşar Esad’ın eşi Esma Esad’ın yürütüğü Suriye Kalkınma Vakfı, Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Örgütü (UNESCO) bünyesindeki Uluslararası Değerlendirme Komisyonu seçimlerinde, Kocasının işlediği insanlığa karşı suçları ve örgütün kendisi tarafından korunması gereken Dünya Mirası Alanları arasına yerleştirilen onlarca alanı yok etmesini hesaba katmadan uluslararası hakem rütbesini kazandı.



**الصحفيون السوريون يوثقون الجرائم التي ارتكبها نظام الأسد على حساب حياتهم**  
**Suriyeli gazeteciler, Esed rejiminin işlediği suçları canları pahasına belgelemeye çalışıyor**



خلال الحرب التي تستمر منذ ١٠ سنوات في سوريا ، أصيب أو قُتل العاملون في مجال الإعلام من خلال مهاجتهم أثناء محاولتهم توثيق الجرائم التي ارتكبها نظام بشار الأسد.

Suriye’de 10 yıldır devam eden savaşta medya çalışanları, Beşar Esed rejiminin işlediği suçları belgelemeye çalışıkları sırada saldırırlara maruz kalarak yaralanıyor ya da yaşamını yitiriyor.

**المبعوث الأميركي إلى سوريا: أي انتخابات يجريها الأسد لن تتمت بالشرعية.**  
**ABD'nin Suriye elçisi: Esad'ın yaptığı hiçbir seçim meşruiyet taşımayacak.**



اعتبر المبعوث الأميركي الخاص إلى سوريا جويل ريبورن أن الإنتخابات التي سيجريها نظام الأسد عام ٢٠٢١ خارج إطار قرار مجلس الأمن ٢٢٤٥، لن تتمتع بالشرعية وهي انتخابات مزيفة، وإن أي انتخابات تختص السوريين يجب أن تكون تحت رعاية وضمان الأمم المتحدة، وبمشاركة الجميع بغض النظر عن مكان وجودهم.

ABD'nin Suriye özel elçisi Joel Rayborne, Esad rejiminin Güvenlik Konseyi'nin 2245 sayılı kararı çerçevesinde 2021'de yapacağı seçimlerin meşruiyet kazanmayacağıni ve sahte seçimler olduğunu ve Suriyeliler için yapılacak herhangi bir seçim, nerede olduğuna bakılmaksızın herkesin katılımıyla Birleşmiş Milletler tarafından desteklenmeli ve garanti altına alınmalıdır.

**إدارة الهجرة والجوازات الألمانية تسحب حق الحماية الممنوح لمؤيد النظام السوري**

**Alman Göçmenlik ve İltica İdaresi, Suriye rejiminin bir destekçisine tanınan koruma hakkını geri çekti**



سحب إدارة المиграция والجوازات الألمانية حق الحماية والجواز الممنوح لللاجئ السوري المؤيد للنظام السوري كيفورك الالماسيان، مع إمكانية ترحيله إلى سوريا لعدم وجود خطر بحقه.

Alman Göçmenlik ve İltica İdaresi, Suriye rejimine destek veren Suriyeli mülteci Kevork Almassian'a, kendisi için bir tehlike olmadığı için sınır dışı etme ihtimali ile tanınan koruma ve sigorta hakkını geri çekti.



# جريدة إشراق وشعلتها السادسة

İsrak gazetesi ve altıncı yılı

## إِنْتِرَاقَاتٍ

طبع دلسوكى  
Subhi DUSUKİ

رئيس التحرير  
Genel Yayın Yönetmeni



Devrimci Suriyeli bir yayınının beş yıldır yayınına devam etmesi çok garip bir durum, ancak beşinci mumunu söndürmesi ve altıncı mumunu harika bir skorla, 120 sayı ile yakmaya hazır olması şaşırtıcı bir durumdur. Büyük bir itibarla, devam etmesi ve farklılığı için yaratıcılarıyla desteklemeye çalışan Suriyeli, Türk ve Arap gazeteci ve yazarların ısrarı ile başardı.

Devam etmek için çaba göstermedeki bu ısrar ve cesaret, İsrak'ın tüm yazarları kapsayabildiği ve belirli kişilerin yazılarını dışlamadığı anlamına geliyor.

Sayfalarını Arap yaratıcı insanlara açtı ve yazıları yayımlamak için yarıştılar. Gazeteye akın ettikleri yazıların bolluğu nedeniyle, yazılarının yayınlanmasındaki gecikmenin nedenini çok sorduar.

İsrak, Suriye-Türkiye kültürel yakınlaşması uğruna başladığı yayın politikasına bağlı kaldığı için ve özgürlük, haysiyet ve Suriye'yi demir ve ateşle yöneten diktatörlükten kurtulmak için gerçekleşen Suriye devriminin ruhunu koruyarak medyadaki varlığını kanıtlamayı başardı.

Fikrin başlangıcından bu yana yoğun geçen yıllar ve bunu başarmak için yapılan çalışmalar, Ve kültürel-entelektüel Suriye-Türk yakınlaşması fikrini teşvik etmek için Şubat 2010'da Türkiye'de çok sayıda Suriyeli ve Türk, yazar ve gazetecinin Urfa kentinde (Araplar gözünden Türk edebiyatı) katıldığı bir etkinlik aracılığıyla başladığımız çabanın sonucuydu. Toplantı, çok sayıda Türk yazar ve gazeteci Suriye'nin Rakka kentine (Türkler gözünden Arap edebiyatı) başlıklı kültürel etkinliklere katılmaya davet ederek devam etti.

Menbar Şam derneğin başkanı (Cemal Mustafa) ile defalarca yaptığım görüşmelerde beni Bülbülzade ve Türkiye'de Anadolu Platformu Yönetim Kurulu Başkanı Türk düşünür (Turgay Aldemir) ile tanıştırdı. Görüşmeler sırasında, onunla ilgili bilgilerim derinleşti ve yavaş yavaş doষtuğa ve kardeşliğe dönüştü, bu yüzden beni Suriye-Türkiye entelektüel kültürel yakınlaşma fikrini canlandırmayan yollarını bulmam için görevlendirdi. Ona Türkler ve Suriyeliler için kapsayıcı bir dergi çıkarma fikrini önerdim, bu yüzden onu kurmak ve yönetmek için görevlendirdi ve devamını gelmek için destek sözü verdi.

Kasım 2015'te taslak bir sayı tasarlandı ve yayınlandı ve çok sayıda yazar ve okuyucunun öneri ve görüşleri bize ulaştı, Türkiye Yayınlar Dairesi'nden lisans aldı ve Yönetici müdür olarak unvanımı doğruladı.

12/1/2015 tarihinde, Türk düşünür (Turgay Aldemir) bana verdiği sözü yerine getirme konusundaki ısrarı nedeniyle ilk sayısı yayınlandı ve halen devam etmektedir.

En sonunda:

Sosyal medya ve web sayfalarında, sörfçi sayısı her sayı için 6000-8000 arasında değişiyor ve uluslararası gazetelerin saflarına ulaşmak için Fransızca olarak üç dilde Arapça, Türkçe ve Fransızca yayımlamak için devam eden bir çalışma var.

Bu konuda uzun bir yol kat ettik, bir tercüme bürosu ile anlaştık ve tüm evrak ve belgeleri onayladık, Ancak, birden fazla belediyeye teslim ettiğimiz projemizi benimsemesi ve ayda elli bin adet basılması için gerekli desteği vermesi için korona pandemisi durdurdu.

Tekrar deneyeceğiz ve İsrak gazetesinin onu dünyaya getirme çabalaramıza delegeğinden tamamen eminiz.

Allah'tan 2021'i kardeş Suriye ve Türk halklarının umutlarını ve hayallerini gerçekleştirmeye, Türkiye'de refah ve güvenliğin hüküm sürmesi, Suriye'nin Rus ve İran işgalinden kurtarılması ve Esad rejiminden kurtuluş yılı olmasını diliyoruz.

İsrak gazetesinin okuyan ve İsrak gazetesinde yazan herkese, yayın müdürüne, bölüm başkanlarına ve tasarımcısına teşekkürler.

İsrak gazetesinin destekçileri, Türk İslam düşünürü (Turgay Aldemir) ve (Cemal Mustafa)'a şükranları sunuyorum.

هو أمر فائق الغرابة في استمرار مطبوعة سورية ثورية خمس من السنين، ومدهش أن تطفئ شعوها الخامسة وتستعد لإيقاد شعلتها السادسة برصيد كبير، ١٢٠ عددًا حققه إصرار المبدعين والكتاب السوريين والأتراك والعرب الذين يجاهدون على رفدها بإبداعاتهم من أجل استمرارها وقيمتها. هذا الإصرار والبسالة في بذل الجهد لاستمرارها يعني أن إشراق استطاعت أن تكون جامعة لكل الأطياف ولم تستأثر بالنشر لأشخاص محددين.

فتحت صفحاتها أمام المبدعين العرب، فتسابقوا إلى النشر فيها، وكانت شديدة الإلحاح بالسؤال عن سبب التأخير بنشر موادهم، بسبب كثرة وفيف المواد التي يغمرون الصحفة بها. إشراق استطاعت أن تثبت وجودها وحضورها الإعلامي، لأنها التزمت بسياستها التحريرية التي انتطلقت بما من أجل التقارب الثقافي السوري التركي، والحفاظ على روح الثورة السورية التي قامت من أجل الحرية والكرامة والأخلاق من الديكتاتورية التي تحكم سوريا بالحديد والنار.

سنوات حافلة مرت به إشراق منذ بداية تكون الفكرة والعمل على تحقيقها، وكانت تتوسعاً جهداً بدأناه في تركيا في شباط عام ٢٠١٠ لتعزيز فكرة التقارب الثقافي السوري التركي ومن خلال فعالية شارك فيها عدد كبير من الأدباء والكتاب والصحفيين السوريين والأتراك في مدينة أورفا التركية لأيام بعنوان (الأدب التركي بعيون عربية) وقد استمر هذا اللقاء بدعوة عدد من الكتاب والصحفيين الأتراك إلى مدينة الرقة السورية للمشاركة بفعاليات ثقافية بعنوان (الأدب العربي بعيون تركية).

وفي لقاءات متكررة مع الأستاذ (جمال مصطفى) رئيس منظمة منبر الشام قام بتعريفي على المفكر التركي الأستاذ (تورغاي ألدمير) رئيس مجلس إدارة (بليل زاده) ومنظمة منبر الأناضول في تركيا، وخلال اللقاءات تعقدت معرفتي به وتحولت تدريجياً إلى صداقتها وأخوة، فكلفني بإيجاد طرق لإحياء فكرة التقارب الثقافي السوري التركي، فعرضت عليه فكرة اصدار مجلة جامعة للأتراك والسوبيين فكلفتني بتأسيسها ورؤاستها تحريرها وواعد بدعم استمرارها.

في تشرين الثاني عام ٢٠١٥ تم تصميم عدد تجاري وإصداره، ووصلتنا مقترنات وآراء من عدد من الكتاب والقراء، وتم الحصول على ترخيصها من قبل إدارة المطبوعات التركية وتبنيت صفقى كمدير تنفيذى لها.

وفي ٢٠١٥/١٢/١ صدر عددها الأول ولا زال مستمراً بسبب إصرار الأستاذ (تورغاي ألدمير) على تنفيذ وعده لي باستمرارها.

أخيراً:

على صفحات التواصل الاجتماعي بلغ عدد متصفحها بين ٨٠٠٠ - ٦٠٠٠ لكل عدد، وهناك سعي متواصل لإصدارها باللغة الفرنسية لتصل إلى مصاف الصحف العالمية، بلغات ثلاثة هي العربية والتركية والفرنسية.

قطعنا في ذلك أشواطاً وتقاعدنا مع مكتب للترجمة وقمنا بتصديق كافة الأوراق والثبوتيات، لكنجائحة كورونا أوقفت مشروعنا الذي قدمناه لأكثر من بلدية من أجل تبنيه وتقديم الدعم اللازم لطباعة خمسين ألف نسخة شهرياً.

سنعود المحاولة من جديد وكلنا ثقة بأن صحيفة إشراق جديرة بجهودنا لإيصالها إلى العالمية. نسأل الله أن يكون عام ٢٠٢١ عام تحقيق الأمان والأحلام للشعبين الشقيقين السوري والتurكي، وأن يعم الرخاء والأمان في تركيا، وأن تتحرر سوريا من الاحتلال الروسي والإيراني، والأخلاق من النظام الأسدية الجرم.

الشك والتقدير والامتنان لكل من كتب فيها ولكل من قرأها، ومدير تحريرها ومحررها الفني ورؤسائه الأقسام.

وكل الشكر لداعمي إشراق، المفكر الإسلامي التركي الأستاذ (تورغاي ألدمير)، ولالأستاذ (جمال مصطفى).



Yayın Türü	Yerel Süreli
Şafak Radyo Televizyon İletişim A.Ş.	Adına
İmtyiaz Sahibi	Nebi Ergen
Genel Koordinatör	Mehmet Fatih EMİNOĞLU
Genel Yayın Yönetmeni	Subhi DUSUKİ
Yayın Müdürü	Muhammed Semir Abras
Haber Fotograf	Ortadoğu Medya İletişim Merkezi

Genel Yayın Yönetmeni	Subhi Dusuki
Yayın Müdürü	Muhammed Semir Abras
Siyasi Bölüm Başkanı	Ahmed Mazhar Saadu
Kültür Bölüm Başkanı	Muhammed Ali Şerif
Kadın Bölüm Başkanı	İlham Hakkı
Sayfa Editörü	Abdulnasser SUOILMI

طبع دلسوكى	رئيس التحرير
محمد سامر أبرص	مدير التحرير
أحمد مظفر سعدو	رئيس القسم السياسي
علي محمد شريف	رئيس القسم الثقافي
إلهام حفاظ	رئيس قسم المرأة
عبدالناصر سليمان	الإخراج الفنى

YÖNETİM YERİ	Tel: 05360636055
Karagöz Cad. Mazıcı Çik.	Twitter: Gazetesİsrak
No: 6 Şahinbey / Gaziantep	İshraq -
BASKI yeri	Facebook: İsrak -
TANITIM AJANS	www.israkgazetesi.com
İstanbul	israkgazetesi@gmail.com





## في الكلمة الحرة Özgür Sözlerde

أحمد مظہر سعدو  
Ahmed Mazhar SAADU

رئيس القسم السياسي  
Siyasi Bölüm Başkanı

Suriye devriminden önce ve sonra daima gerçekleri yazmaya çalıştım. Her zaman kaleminde akan mürekkebim, diktatör rejimlerinden veya herhangi baskıcı bir iktidardan korkmadan, yılmadan sadece özgürlük temalarını işleyen konuları yazmaya alışkindır. Kendimi vatanıma ve insanlara fayda vermeyen tüm konulardan uzak tutmaya çalıştım. Hayatım boyunca bu benim tarzım idi. Şerefli bir şekilde katıldığım tüm platformlarda da bu şekilde durmaya özen gösterdim. Bunlardan biri Suriye için Esadsız, özgürleştirilmiş bir halk için çalışan ve hala bu yönde çaba sarf eden bir gazete vardır. O da İŞRAK gazetesiidir. Bu gazetede yıllarca görev almam benim bir onurdur.

Üç buçuk milyondan fazla onurlu Suriye halkını kucaklayan ev sahipliği yapan Türkiye ve onun halkıyla daha geniş ve daha uyumlu bir ilişki oluşturmak için büyük çaba gösterilmiştir. Esad onun işbirlikçileri ve destekleyicileri olan Ruslar, İranlılar ve farklı ülkelerden getirmiş olduğu paralı ve mezhepciler ile Suriye'yi sadece elinde tutması hırsıyla ülkenin tümünü yaktı ve yaktı. Rusya'nın Eylül 2015 müdahalesi olmasadı bugün (Esad'ı Faşist rejimi) çoktan yıkılmıştı.

Yazmak bir varoluş eylemidir ve gerçek hayatı değişim gerçekleştirmektir. Aynı zamanda gerçeklerle yüzleşmektedir.

Ayaklanma özgürlük yolunda gerçekleşen bir devrimdir. Bu yüzden benim için yazı yazmak değişim ve gerçekleri kavramak ve onlara ulaşmak anlamına gelmektedir. Ve tüm bunlar, etnik, irksal veya dini ayrımcılık olmaksızın, adalet, akıl ve insanlar için - tüm insanlar için - eylem arasında hiçbir ayırım olmadığı yollarda gerçekleşir. Aksine tutuklanmaya veya yaşam hakkının ihlaline yol açsa bile, sorumlu özgürlüğün devamı ve sert kayayı delmesidir.

Saf ve onurlu medya ve gazetecilik çalışması, insanoğlunun insanlığa duyulan saygıdan kaynaklanmaktadır. Veya insanın ifade ve düşünce özgürlüğüne inanmayan toplumlar ve gruplar halklarını ezen, zâlim, baskıcı rejimden onu etkileyebilecek tüm insanı boş harcama süreçleri operasyonlarını reddetti. Aslında mayın tarlalarından yazarak geçmek hiç de kolay değil. Aksine büyük bir denizde yüzerken sonuçlarına bakmadan birçok zorluk ve birçok saldırı ile karşılaşacaktır.

Ve bunlar genellikle kaba ve kanlı. Çünkü konuşma özgürlüğünü engellemeye ve susturmaya alışkin olduğu için. Tiranlığın labirentinden çıkan güvenliği korumak için, insanlığı boş harcatmaya çalıştı. Tiranlık her zaman hakikatin engelleyicisi, hakikatin bastırıcısı, zorbalığın tüm politikalarını uygulamaktan sorumludur. Bunlar, siyasetin toplumdan kaldırılmasıından sonra iktidarının sürmesine, iktidarının geçici istikrarına ve bastırma araçlarının üstünlüğünü fayda sağlayan koşullardır.

Tiranlık her zaman gerçeği engelleyen, hakkı bastıran, Siyasetin toplumdan kaldırılmasının ardından gücünün sürekliliğini, iktidarının geçici istikrarını ve bastırma araçlarının üstünlüğünü bildiren ve ifade vizyonuna uymayan veya otoritesini bozan konulara dalmasını engelleyen veya hüküm süren gerçekliği (kendisi için) bir hareket atmosferine dönüştüren devrim. Özgür düşünce, zorunlu olarak bir ürün, gerçeklik ve daha parlak, daha ferah bir gelecek verir. Baskı, susturmak ve yürürlükten kaldırma, gerçekliği yaratıcılığın olmadığı toplumlara, ve insanların yaratıcı, gelişmiş, değişen kalıplara en iyi ve en saf doğrular yürüyebilme yeteneğine sahip olmayan toplumlara dönüştür.

Belki de özgürlük odaklı yaklaşımı yazmaya devam etmek - Esad'ın hegemonyası ve zulmüne araçlarını açığa çıkararak - Suriye yanlığında hüküm süren tiranlığı ortadan kaldırmak için barışçıl demokratik ulusal çalışmanın temellerinin önemli bir parçasıdır. Gerçekliği daha iyi doğrular değiştirmek ve özgür bir Suriye vatanı için gayretle çalışmak, Esad ailesinden bağımsız ve ulusal egemenlik, anayasa ve hukukun egemenliği alanlarında uçmak, böylece tıranın Suriye ana vatannı kadar özgürlüklerini kısıtlayamaması, bastırma ve sessizlik konusunda ciddi bir eylemdir. Hiç kimseyi dışlamayan ve hiçbir şekilde doğruluk, hakikat, ve saf vatandaşlık yolundan bir alan sapmasını kabul etmeyen bir toplumsal sözleşmeyle, tıran başka türlü ne denirse denesin, ulusun tüm insanları için yazmaya devam etmek gerekir.

دأب المداد الذي أكتب فيه، والقلم الذي يمسك بجمالي وحرفي العربي، وبكل اللغات، قبل الثورة السورية/ ثورة الحرية والكرامة وبعدها، أن يعاور الكتابة المتحركة والكلمة الحرة على طول المدى، دون خوف أو جل من طاغية أو سلطات أمنية، وقد أمسكت نفسي دائمًا وأبدًا عن الخوض بما لا يفيد وطني أو لا ينفع الناس، وكان هذا ديني المتواصل في كل منعرجات الحياة، وكل تلاوينها، وفي كل المنابر التي تشرفت في الكتابة عبرها وفيها. كان منها بالضرورة صحفة إشراق التي عملت ومازالت من أجل سوريا الحرة بلا آل الأسد، ومن أجل علاقة أرحب وأكثر انسجاماً مع الدولة المضيفة تركيا، وشعبها الذي احتضن ما ينوف عن ثلاثة ملايين ونصف من شعب سوريا الأبي، المارب من ظلم وعسف الأسد ومن معه، من روس وفرس وميليشيات طائفية استجلبها من كل بقاع الدنيا هدم الوطن السوري، ومن أجل إعادة قيمة نظام (الفاشيست الأسدية) الذي كاد أن ينهار، لولا التدخل الاحتلالي الروسي الغاشم أواخر

أيلول / سبتمبر ٢٠١٥ .

ولأن الكتابة فعل وجود. وتغيير في الواقع. وإمساك بتلاييف الحقيقة. وإنفلات أبيدي في سياقات الثورة والانتفاض فقد كانت الكتابة (بالنسبة لي) تكمن في أتون هذا التغير والوصول إلى الحق والحقيقة الفضلى. وكل ذلك ضمن مسارات لا تخرج فيها بين العدل والمنطق والعمل من أجل الناس كل الناس، بلا تمييز أثني أو عرقي أو ديني. بل استمرار للحرية المسؤولة وحفر في الصخر الصلد، حتى لو أدى ذلك إلى الاعتقال أو التعذيب على الحق في الحياة.

ينطلق العمل الإعلامي والصحيحي النقى والشريف من احترام أنسنة الإنسان. ورفض كل عمليات الهدر للإنسان التي يمكن أن تطاله من أنظمة مستبدة قاهرة قامعة لشعوبها. أو مجموعات وجماعات لا تؤمن بحرية البشر في التعبير، أو إبداء الرأي. والحقيقة تقول إن المضي في حقول الألغام عبر الكتابة، ليس سهلاً، بل تعزيزه الكثير من المعتقدات والعديد من التعديلات على من يبحر في يم كبير، دون النظر إلى نتائج ذلك، وهي غالباً ما تكون فظة ودامية، لأنها تعودت على كم الأفواه وإلغاء الكلمة الحرة، وهدر إنسانية الإنسان وصولاً إلى استباب الأمن الخارج من متهاهات التغopian.

لقد كان الطغيان وعلى الدوام مانعاً للحقيقة قاماً للحق، ممارساً عبر كل سياسات الاستبداد، وهي الأجراءات التي تفيد في استمرار سلطنته، واستقرار قوته المؤقت، وسيادة أدوات قمعه بعد إلغاء السياسة من المجتمع، وبعد منع كل من لا يلتقي مع رؤيته في التعبير أو الخوض في مسائل تُعكر صفو سلطنته، أو تحيل الواقع السائد (بالنسبة له) إلى جو من الحركة والثورة عليه.

ال الفكر الحر يعطي بالضرورة نتاجاً وواقعاً ومستقبلاً أكثر إشراقاً وأكثر رحابة. بينما القمع والكبت والإلغاء يحيل الواقع إلى مجتمعات لا إبداع فيها، ولا مقدرة لدى ناسها على المسير باتجاه أنساق مبدعة ومتطرفة متغيرة نحو الأرقى والأدق.

ولعل الاستمرار في الكتابة في المحتوى الحرياتي، وعبر فضح أدوات الهيمنة والقمع الأسدية، هي الجزء المهم في أساسيات العمل الوطني الديمقراطي الإسلامي، لإزاحة الطغيان المتربع على دمل الآن والوطن السوري، وهي فعل جدي في تغيير الواقع نحو الأفضل، واستغلال دُرُوب من أجل وطن سوري حر، خالٍ من آل الأسد، وخلق في فضاءات من السيادة الوطنية، وسيادة الدستور والقانون، بحيث لا يمكن الطاغية من جم الحريات، أو كبت وكم الأفواه، وصولاً إلى الوطن السوري، بعقد اجتماعي لا يستثنى أحداً، ولا يقبل بأية حال بازياح ميداني عن جادة الصواب والحق والحقيقة والمواطنة الصرفة، جميع أبناء الوطن، مهما حاول المستبد غير ذلك.

# أين التقدم وفكرة التقدم في الثورة السورية؟

عبد الباسط حمودة



كاتب سوري

ولذلك تكون كل التقييمات والأحكام ضالة أو مضللة. لطالما كانت فكرة التقدم غائبة عن الفكر السياسي للثورة السورية كما تجلى طيلة العشرينية الماضية عبر النخب التي تصدت لقيادة الطور «الشوري»، فقد بدأ أنه لم يكن ثورياً إلا بالشكل النظري وبلا فكر سياسي حامل له؛ الأمر الذي يبين كيف وصل بنا الحال لما نحن عليه الآن! فضلاً عن حالة التخشب والتخلف التي عمل نظام الطغمة الفاشي على تكريسها بعكس ما كان يعلن دوماً!

لا توجد ثورة تستحق هذا الاسم بمعزل عن فكرة التقدم، إذ تحول الثورة إلى مجرد هدف بذاته؛ وليس هناك معنى للتقدم سورياً وعربياً بدون شرطه، وحده الموقف والأداء وطنياً رغم عدم توفر البعد العربي الداعم له، وأن الموجه الحقيقي للثورة هو الفكر والتفكير السياسي الذي ما زال ينظر إليه بعض الأزدراء والاحتقار تحت مسميات ومقولات مختلفة.

فهل من الممكن بناء طبقة سياسية وطنية سورية جامدة، دون إبطاء، تمتلك المشروعية الوطنية والأخلاقية والسياسية؟ إن الزمن والمصالح لا ترحم دول الاحتلالات تحت الخطى بالترويج للمجرم القاتل وتثبتت مواقعها! فهل يمكن تحقيق ذلك دون الإنسان القادر والفاعل، الوعي والمدرك لما ألت إليه أحواننا من فساد ومحسوبيه وغياب حكم القانون وانعدام الاهتمام بالتنمية وتوفير فرص العمل وفي الاستثمار في الصناعة والعلم والتكنولوجيا، واستمراره التبعية للحاجة الخارجية، وانتشار الفوضى والاقتتال ومعه تنامي الجريمة وعمليات الاحتطاف والاغتيالات السياسية والملوّحات المتواترة بين مليشيات طامعة للسلطة فقط ولوّاقع السيطرة بأربع أرجاء سوريا؟

الحل يمكن في إعادة بناء الإنسان السوري الذي هو هدف الثورة ودولة المواطن والمندية والتنمية الإنسانية والتقدم التقني والعلمي والاقتصادي، لا في تحطيمه لصالح مليشيا مرغونة لاحتلالات روسية وإيرانية وأميركية، وبالتالي تحطيم مركبات الدولة ككل كما فعل نظام الطغمة؛ إنه الدرس الأهم الذي قدمته لنا في العقدين الأخيرين التجربة العراقية الغنية، بعدما اكتشفت الجماعات الأهلية، المذهبية والمناطقية والقومية، كيف يُحِدِّت الكونفدرالية، في بلد يفتقر لطبيعة سياسية حقيقة ووطنية، من مضمونها، وأصبحت مدخلاً لشرعنة الإمارات العائلية والشخصية وتحبب الدولة وتحكم المليشيات الطائفية بالشأن العام وتعيّم الفساد وتكرس التبعية تجاه قوى الاحتلال الأجنبية والتسلّيم للولايات الخارجية، على حساب تعزيز روح الوطنية والمواطنة والكرامة الشخصية والعدالة وحكم القانون، والحرية والديمقراطية الحقة والحقيقة.

إن الثورة ليست غاية في حد ذاتها، لكن التقدم هو المهد والغاية؛ تقدم الإنسان الفرد ومن ثم الوطن، أي حقوق الإنسان وحريهه باعتبارها لبنة أساسية في بناء وطن متتحرر ومندمج بكل ما للكلمة من معنى، فلا ثورة بلا تقدم يكون محوره الإنسان وغايته وطن يحتمي فيه الإنسان، وإذا كان عكس التقدم هو التراجع والتقهقر، فإن التقدم يفترض ذهاباً إلى الأمام، تغيراً نحو الأرقى، وهو إن كان يشير لمضمون إيجابي أولى، فلا يعني هذا أن نحوه لصنيع بعد، فالتقدم خارج مساحة المقدس، وهو موضع سؤال ونقد ومراجعة دائماً وعلى طول الخط، وليس مدخلاً لشراء الذمم والضمائر وخدمة أجندات، لا صلة لها بمصالح الشعب السوري، كما حصل مع مكونات معارضة الصدفة في الثورة السورية. فعندما نقرأ البيانات السياسية للقوى والأحزاب السورية، سنكتشف ندرة وجود الموقف السياسي المتساون الذي ينافق مع العقل، ويستعد عن سياسة الكيل بمكيالين، ويتنازع بعد النظر السياسي أيضاً، وبالمسؤولية والزانة أخيراً، هذا إن لم يكن المطلوب فعلاً أكثر من ذلك، وخاصة لجهة حضور الروح الوطنية السورية جلية، ومن دون تردد، فمعظم البيانات السياسية مصابة بالزلل والعوار، لأنها تقارب قضايا وحوادث واحدة متباينة بموافقتها سياسية مختلفة ومتضاربة كتضارب المولعين وأصحاب الففوذه.

من السهل جداً اكتشاف التناقضات في موقف القوى السياسية والمتقين ورؤاها، ولا أسهل من اكتشاف سياسة الكيل بآلف مكيال لدى معظمهم، وكثيرون يجدون أنفسهم غير معنيين بتحقيق الانسجام أو التكامل فيما بين الرؤى والماضي المتنوعة والعديدة، هذا يحدث فعلاً في حين تقييم البشر فتنتج الكوارث، وربما تختزل الفرد إلى أحد أبعاده بالاتساع الطائفي أو الثنائي، أو تختزله في حدث أو لحظة ما، أو في موقف إيجابي أو خاطئ، ولا ترى مسار الفرد في كليته، والبعض إذا رأى نقطة إيجابية أزاح بصره عنها، وإذا سمع بسيئة التقطها ونشرها سريعاً، على حقيقتها أخيراً محصار الكونغرس و مجلسه التشريعين.

فهل كانت تلك المتعاكستات، الدبلوماسية والعلمية، كلها لتأثير بالشكل الذي وصلت إليه لو توفرت لدى الثورة السورية قيادة وطنية شرعية وحقيقة تمثل الشعب السوري الثائر؟ لم تكن قيادات الصدفة تعامل من خلال مصالح شخصية وأجندات مدفوعة الأجور بعيداً عن أهداف الثورة ومصالح جاهزيها؟ أليس هو الذي سمح لكل من هب ودب، عربياً وإقليمياً ودولياً، بالتدخل بشؤون الشعب السوري تفيضاً لاتفاقات مسبقة مع طففة تنظيم الأسد ذو الرعاية الصهيونية أصلاً؟

الصناعة الوطنية وإغلاقات واسعة لمعامل القطاع العام وحتى الخاص لصالح هذه الطبقة التي كان هدفها تحطيم ما يبقى من الاقتصاد الوطني ليخلوا لها الجو لإدخال سلعها المستوردة التي تحكم ب نوعيتها وبأسعارها. وجاء على رأس هذه الطبقة قيادة اقتصادية خدمت أجندات خارجية في مؤسسات صندوق النقد الدولي والبنك الدولي، الذي تتبع سياسات نيو ليرالية لا تتوافق مع اقتصادنا واحتياجاتنا بل ما يهمها هو فتح الأسواق وإزالة كل العوائق أمام السلع الخارجية المنافسة. معبقاء (برويغندا) إعلامية تقول بالاشتراكية وبالمجتمع الاشتراكي الموحد. أما العشرينية الثانية فالكل يعلم أنها كانت حرب شعواء على الشعب قتلت ودمرت وشردت الملايين وما زالت التصفيات في السجون والمعتقلات والاختفاء القسري سيدة الموقف إلى الآن.

وإصرار النظام على انتخاب نفسه بعدم روسي وإيراني، مع أنه النظام الذي

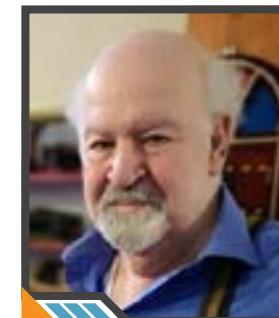
فعل ما فعل بشعبه من المأساة، لأنه يرى بنفسه أنه قصى على أي بديل حقيقي، ورجل بتحالفه مع المتشددين وإخافته للعالم بالغول الإسلامي البديل لأن يسكن العالم عن فظائعه، وكما قال ماكرون إن النظام يقتل السوريين وليس الفرنسيين، فما يهمنا؟

ليس هناك من معنى لإعادة انتخاب الأسد إلا إغلاق أي نافذة أمام الشعب السوري في إصلاح النظام والبلاد فلن يستقيم أي إصلاح بوجوده، نقول هذا من منبرنا في صحيفة إشراق التي تحفل بعديد ميلادها الخامسة كصحيفة سورية في المنفى والتي تساهم بإيصال ما يجري في سوريا مع فضح الفساد والقمع الذي يتعرض له شعبنا منذ عشرات السنين، وإننا من منبرنا هذا ندعوك للأقلام الزنجية في المنفى للمساهمة في كشف وتعرية هذا النظام لعلمنا أن سوريا أسوأ دولة على مستوى العالم في حرية الصحافة. يمضي عام ويأتي عام و MAVASTANA مستمرة ولن تخلص من ذلك الكابوس إلا بالتكلف والتضليل لكل الجهات الوطنية نحو إجماع سوري لقيام جهة عربية وتوحيد الجهود ليبدأ طريق الخلاص.

يعضي عام ٢٠٢٠ على السوريين تاركاً وراءه جملة من المصائب والكوارث التي لم يتحملها شعب في العصر الحديث، بالإضافة لوباء كورونا الذي ضرب العالم شرقه وغربه مخلفاً آلاف الضحايا في القرارات كافة، وكان وقعه أقسى على شعبنا نتيجة إهال النظام وتراجع الواقع الصحي، ساد القمع والقصف والتشريد واللجوء في وقت مازال الناس فيه بأشد الحاجة لأساليب الحياة المفقودة من الخبر حق الدواء والتدايق في هذا الشتاء القارس، فقد دخلت سوريا عام ٢٠١٩ وسعر صرف الدولار ٩٠٠ ل.س. وخرجت منه وسعر الصرف بمحدد ٢٩٠٠ ل.س، الدخل ثابت والأسعار تلتحق فوراً بالدولار، وتشتد معاناة السوريين في الداخل، في وقت شح المنتوج المحلي وأصبح الاعتماد على الاستيراد هو السائد لغالية السلع، حتى القمح وكانت سوريا تتصدره أصبحت تستورد وهو السلعة الإستراتيجية الأهم. لقد سميت سوريا ببلد الطوايير، طوايير في كل شيء حتى التبغ المصنوع محلياً ارتفعت أسعاره بشكل جنوني وأصبح الحصول عليه صعب المثال، كل هذا الكلام يكتفي عندما توجه إلى السوق السوداء، وكل شيء موجود وبالكمية المطلوبة ولكن بأسعار فلكية فمن المستفيد. المعروف أن حكم البعث خلق هذه السوق السوداء منذ بداياته وذلك كطريق للتربح من أجل الفاسدين

في وداع عام ٢٠٢٠

محمد عمر كردان



كاتب سوري

ليس هناك من معنى لإعادة انتخاب الأسد إلا إغلاق أي نافذة أمام الشعب السوري في إصلاح النظام والبلاد فلن يستقيم أي إصلاح بوجوده، نقول هذا من منبرنا في صحيفة إشراق التي تحفل بعديد ميلادها الخامسة كصحيفة سورية في المنفى والتي تساهم بإيصال ما يجري في سوريا مع فضح الفساد والقمع الذي يتعرض له شعبنا منذ عشرات السنين، وإننا من منبرنا هذا ندعوك للأقلام الزنجية في المنفى للمساهمة في كشف وتعرية هذا النظام لعلمنا أن سوريا أسوأ دولة على مستوى العالم في حرية الصحافة. يمضي عام ويأتي عام و MAVASTANA مستمرة ولن تخلص من ذلك الكابوس إلا بالتكلف والتضليل لكل الجهات الوطنية نحو إجماع سوري لقيام جهة عربية وتوحيد



## عند سوريا تتغير المبادئ

د- زكريا ملحدة

كاتب وباحث سوري

لم يسبق أن قام به أميركيون، فالشعب وال العامة صوت الزعماء أَكانتوا. نحن السوريون نعارضون ساعون للتحرر والديمقراطية، تمنى للجميع العيش بحرية وبعدل وإنصاف وربما لم يدخل هذا الشعب المشرد واللاجئ أي جهد بسيط معنوي ليعبر عن تضامنه مع قضايا الشعوب ومع الحريات، لكن هل تعامل معه العالم بهذه الروح لاسيما الدول الكبيرة والعظمى، حيث لم يدخل السوري جهاداً في أن يقول حتى للروس أن السوريين يريدون حياة كالماء، لكن أبويا إلا أن ينصرموا ظالم على المظلوم وميجد المظلومين المناضلين والساعين للتحرر من يساند حركتهم ونضالهم وتصحاحهم للخلاص من الديكتاتورية والاجرام لاسيما من الدول الرئاسة في العالم. المبادئ لا تتغير والإنسانية واحدة للنوع البشري، وليس عند سورية تتغير المبادئ ونحسب أن هذه الدول ينبغي لها أن تعيش اللامبادية في الصراع، ونظر لهذه القضية من زوايا أخرى غير قضايا التحرر والديمقراطية، لتعامل معها على أساس العداوة مع إيران ومحاربة الإرهاب والتغافل عن جوهر القضية ولبها وأساسها الواضح لكل ذي بصيرة ورؤيا.

الإعلام أو من المهتمين، عن شعوره بالاستهجان إزاء إمكانية أن يتعرض الكايتول هيل لاقتحام في أمريكا، ولكن المستغرب عندما تظرفيف تعاملت الولايات المتحدة ودول العالم مع المناضلين للتحرر والديمقراطية في أماكن أخرى. كيف يُترك مجرم ديكتاتوري يقتل ويذبح ويحرق ويدمّر ويرث البلد عن أبيه الذي سرقها قبله، ونوصي الناس بضبط النفس، ويكتفي العالم بالعبارات المعنوية والتعبير عن القلق إزاء ما يحصل. تتضارب وتتسارع الجهود ليلاً نهاراً لإيقاف محاولة الانقلاب على الديمقراطيين، وقد قال المشرعون الديمقراطيون إنه حان الوقت لعزل ترامب وخلعه في الحال، ولم يتظروا أيام معدودة لانتهاء فترته، وذلك لأنه بات يشكل تهديداً للمجتمع والديمقراطية وهذا منطق طبيعي لاسيما أنه حصلت بهدهوكوارث وتعالت الصيحات العصرية وأبرزها مقتل الرجل الأسود جورج فلويد على يد الشرطة البيضاء، وقيام احتجاجات واسعة شهدتها البلاد، ثم ليختتمها باقتحام أنصاره لمبنى الكونغرس وهو عمل



في رمات فعل على حادثة الأرباع في اقتحام الكونغرس، وهو أكبر احتراق للكونغرس منذ حرقه على يد البريطانيين في 1814 وهذه الحادثة قال الرئيس الأميركي السابق جورج دبليو بوش: «هكذا خلاف على نتائج الانتخابات ينشب في جمهورية الموز ولكن ليس في جمهوريتنا الديمقراطية».

هكذا قال بوش، أحد أعضاء واحدة من السلالات الحاكمة في الولايات المتحدة الأمريكية، والذي كانت حقبته مليئة بالحروب، لكن هذه العبارة توحى بأن الخلاف على نتائج الانتخابات «يتسمى إلى مكان آخر من العالم».

فمن خلال محاولات تفسير الأحداث الجسمانية التي وقعت في الكايتول هيل، ذهبت وسائل الإعلام الأمريكية تكرر عبارة بوش المرأة تلو الأخرى عبارة «جمهورية الموز» وهو سلوك يكشف عن كيفية تحول «فقدان الذكرة التاريخية» إلى حالة أمريكية دائمة.

من الطبيعي أن يعبر أي شخص يعمل في صناعة السياسة أو في وسائل



## هل الديمقراطية الأمريكية فـي خطر؟

آلاء العابد

كاتبة سورية



الولايات المتحدة الأمريكية السابعين فاعتبر باراك أوباما بأن هذا الفعل مخزي وعار على الولايات المتحدة وقال أيضاً إن التاريخ سيذكر أعمال العنف التي حصلت في الكايتول بتحريض من رئيس كذب بلا هواة بشأن الانتخابات.

أما جورج بوش فقال ما حصل في الكونغرس قرد يلقي بجمهوريات الموز وليس بجمهوريتنا الديمقراطية فيما اعتبر بيل كلينتون أن هذا الاعتداء يعتبر بمثابة الاعتداء على دستور البلاد معتبراً أن هذا الهجوم غذته أربع سنوات من السياسات المسمومة والتضليل المعتمد

آراء وتصريحات كثيرة استنكرت الحادثة ومنها ما اعتبرت بأن ترامب حاول أن يقوم بانقلاب على الديمقراطية الأمريكية لكنه فشل.

وأخيراً لن يكون المشهد الأخير جراء اقتحام مبني الكونغرس أقسى على أميركا من الحرب الأهلية التي شهدتها في القرن التاسع عشر وعلى الرغم من مرارتها خرجت أميركا بعدها منتصرة قوية مع شعبها ومؤسساتها أقوى، فهي تقوم على مؤسسات راسخة في تكوينها الديمقراطية التي تقوم على انتخابات حرة نزيهة داخلها مكونات اجتماعية صلبة ومؤسسات مجتمع مدنى فاعل يدافع عن قيمه ومبادئه.

ستتجاوز أميركا محنتها فور استلام جو بايدن زمام الأمور وستخرج أقوى مما سبق وسيكتب التاريخ بأن دونالد ترامب هو الرئيس الأميركي الوحيد الذي دعا إلى العنف والتحريض والتشكيك بالديمقراطية الأمريكية.

هذه الدول مصانة وتحمي نفسها بمؤسسات للشعب متخصصة يصعب تجاوزها ويصعب تكريس الديكتاتورية فالسلطة المطلقة فساد مطلق وهذا ليس موجوداً من خلال توزع السلطات على عكس الحالة السائدة لدينا فالسلطة والدولة والمؤسسات مسخرة بيد الحكم بأمره.

الديمقراطية في الولايات المتحدة الأمريكية، ولم يسبق وأن اقتحم مبني الكونغرس الأميركي في تاريخ أميركا الحديث والعملية كانت مفاجأة وصادمة للجميع.

حاول ترامب بعد الحادثة ترميم الوضع فنشر مقطع فيديو عبر تويتر يعبر عن غضبه جراء أعمال العنف التي حصلت ويدعو أنصاره إلى المدوء والعودة إلى منازلهم. ظهر بعدها الرئيس المنتخب جو بايدن ودعا الجميع إلى المدوء وعبر عن صدمته جراء ما حدث مع تحويل ترامب كامل المسؤولية وبأنه وراء انقسام الأمة الأمريكية.

استأنف الكونغرس الأميركي بعد الحادثة جلسه بعد توقيف دام ست ساعات إثر اقتحام أنصار ترامب مبني الكونغرس وصادق على فوز جو بايدن ليصبح رسمياً هو الرئيس السادس والأربعين للولايات المتحدة الأمريكية.

تعهد بعدها ترامب بالانتقال السلمي للسلطة من أجل سلام البلاد حسب تعبيره لكنه لن يحضر حفل تنصيب جو بايدن رئيساً للولايات المتحدة الأمريكية.

طالب بعدها مشرعون أمريكيون وأعضاء من الكونغرس الأميركي بعزل الرئيس دونالد ترامب قبل ٢٠ يناير مع تحميله كامل المسئولية، وقام كلاً من تويتر وفيسبوك وانستغرام بتجميد حسابات ترامب عبر بيان لها بأن هذا الشخص يساهم في تأجيج العنف بدلاً من تقليله وهذه الحادثة تعتبر الأولى من نوعها.

سارع بعد الحادثة زعماء العالم بأكمله في إعرابهم عن مشاعر الصدمة من اقتحام أنصار ترامب مبني الكونغرس منها ألمانيا وفرنسا وبريطانيا وتركيا والاتحاد الأوروبي مع صمت عربي. شدد الجميع على ضرورة الانتقال السلمي للسلطة وبأن هذا الفعل غير مقبول وغير مقبول على الديمقراطية الأمريكية ودعا الجميع للقبول بتنتائج الانتخابات بينما جاءت التصريحات لرؤساء

تلتقت الديمقراطية الأمريكية ضربة موجعة في تاريخها، لم يكن المشهد عاديًّا بالنسبة للعالم فالغالبية صدمت من المشاهد التي لم يعتد العالم على رؤيتها إلا في بلدان العالم الثالث

أثارت حادثة اقتحام مبني الكونغرس الأميركي ما يعرف بالكايتول في السادس من يناير / كانون الثاني صدمة للجميع فمنهم من وجدها فرصة للسخرية من الحادثة ومنهم من صدم فالبداية كانت منذ انتهاء الانتخابات الأمريكية وفوز المرشح الديمقراطي جو بايدن لم يعترف ترامب بالهزيمة بالبداية بل ظهر لأنصاره ليخبرهم أنه قد انتصر، عاد بعدها ليظهر ويوزع الاتهامات بالتزوير وسرقة الانتخابات، ولم يحاول تحنة الرئيس المنتصر بل حاول بعدها الضغط على نائبيه مايك بنس لإلغاء نتائج الانتخابات الأخيرة لكنه رفض وأخيراً دعا أنصاره إلى التوجه نحو واشنطن في مسيرات مؤيدة له من أجل التصديق على الانتخابات الأخيرة.

عبارات أطلقها الرئيس الأميركي الحالي وصفها ناشطون بالعنصرية والديكتاتورية والتي تدعو إلى التحرير منها: «يجب علينا القتال بقوة أكبر من أجل إنقاذ ديمقراطيتنا وبأتنا لن نستسلم ولن ندعهم يُمسكون أصواتنا».

جاء التحرير من قبل الرئيس الأميركي دونالد ترامب أثناء التصديق على نتائج الانتخابات ليقوم أنصاره وفي حادثة لا سابقة لها باقتحام مبني الكونغرس الأميركي وإثارة أعمال شغب منها سرقة منصة الكونغرس وسرقة أجهزة كومبيوتر أنها يعود إلى رئيس مجلس النواب باتري西ا بيلوسكي مع اقتحام مكتبه الخاص. سرقة وأعمال شغب مع اشتباكات بين قوات الأمن وأنصار ترامب وإطلاق الرصاص الحي وغازات مسيلة للدموع مع قتل ٤ أشخاص منهم ضابط للأمن، مع توجيه التهم وملحقة لأكثر من أربعين شخص.

مشاهد صدمت العالم بأكمله فلم يشاهد العالم هذه الصور لعرش



## أنا وإشراق

٥٢٥٠ على طابونى

كاتب سوري

منذ أن تركتُ وطني سورياً مجرّاً وجاءت إلى تركيا برفقة عائلتي واستقرتُ أموري في هذا البلد المضياف الذي فتح لنا قلبه وذراعيه بدأًت أبحث عن نافذة إعلامية جادة ومناصرة لثورة الشعب السوري، ولم يطل بحثي بعد أن علمتُ أن الأستاذ الأديب صبحي الدسوقي قد عمل وبالتنسيق مع الأستاذ «تورغاي ألتمير» رئيس مجلس إدارة منظمة «بلبل زاده» على مشروع صحيفة إشراق الناطقة باللغات الثلاث العربية والتركية والكردية، والتي حملت على عاتقها قضية شعبنا السوري، وغمرتني الغبطة أكثر حين علمت بأن الأعداد الأولى لإشراق قد أبصرت النور وبدأت تلتمس طريقها نحو الانتشار، حيث ساهمت وما زالت تساهم في تعزيز أواصر التقارب بين السوريين والأتراك، حينها لم أتردد للحظة في التواصل مع الأستاذ صبحي دسوقي الذي أفرد لي مساحة في هذه الصحيفة الغراء كي أثر فيها بعضاً من أفكاري، حيث بدأت منذ سنوات وما زلت أكتب عبر صفحتها برقية العديد من السادة والسيدات الأفضل من أدباء وكتاب وشعراء وباحثين من العرب والأتراك شكلوا العصائد الثابتة التي يبني عليها هذا الصرح الإعلامي، والذي يكاد أن يكون الوحيد الذي انتهج هذا الدرب بعدة لغات واستمر فيه إلى يومنا هذا، حيث أوقدت «إشراق» اليوم شعلة عددها العشرين بعد المئة وللسنة السادسة على التوالي من العمل بثبات ومواكيٍة حثيثة لما يدور من أحداث محلية وإقليمية دولية وعكست ضمير الشارعين السوري والتurكي برقية ومحاجدة ومهنية عالية.

نعم إنما المظلة التي جمعت تحت ظل شموليتها كتاباً من مختلف المشارب لكن ما يجمعهم أكثر بكثير مما يفرقهم وهو الحنين إلى الأرض التي هاجروا منها، والممّ الوطني المشترك، فأثروا صفحات إشراق بكل ما هو مشرق ونير. تحية من القلب لكل من ساهم في بناء واستمرار هذه المقصبة الإعلامية المتميزة، والعاملين فيها من روّاسه تحرير ومحررين وكتاب وشعراء ومصممين وفيّين وإداريين في زمنٍ عز فيه الكلمة المادفة الصادقة.

## إشراق، وحكاية اللقاء

د. محمد عادل شوك

أكاديمي وباحث سوري



لما خطت خطواتها الأولى كان لي موعدٌ معها، بادرت هي بطلبِه، على غير العادة في مجتمعنا الشرقي. اتصل بي القائمُ عليها، وذكر لي رغبته في أن أكون أحد أفرادِ سرتها، رجّبَت بالعرض، وطلبت منه أن يذكر لي الخطوط العريضة، التي على أن ألتزم بها، كمُعرفٌ معمول به في عالم التحرير في الصحافة عموماً. كان العرض مغرياً جدّاً: ليس هناك خطوطٌ حمر، للك مطلق الحرية في أن تعرّض من الأفكار ما تشاء، وبلغتك التي تشاء، وبأسلوبك الذي تشاء، فليس هناك (مقصّ رقيب)، ليس هناك تقييد على ما تعرّض وتشير، سوى أن تشاركنا الرأي في نشر الوعي والثقافة البيضاء في مجتمعنا السوري.

أمام هذا العرض المغرّ، حملت نفسي على المطاولة والرضا، اتصلّت بأخي الكبير الذي يقطنُ في بلدتها، وسألته عنها وعن أسرتها، فأثنى وأجاد الوصف والبيان، قال لي الأستاذ عبد الباري عثمان: إنّ قصة نجاح واحدة، أرى أن تكون إلى جانبها، وتشدّ من أزرها، والقائمُ عليها رجل أدبٌ أريبٌ، له من الهمة ما يعدل هم العشرات من الرجال، وتتفق إلى جانبها أمراً عظيمة، تذكّرنا بالمؤلف من كلام جدّتنا، (وراء كلّ رجل عظيم امرأة). اتكلّث على الله، وأخذت أراسلها، والله يشهد أهلاً ما رفضت لي طلبًا، ولا أشاحت بوجهها عيًّا. أخذت (إشراق) تشرف كعهدي بها، وفي كل إشارة لها، تكون إحدى رسائلي الموسحة بتصوري، وإطراطه ينتمي عن ذوق الأستاذ الأديب الأريب (صبحي دسوقي).

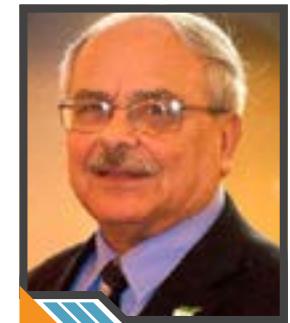
لقد رزّه في بيته في غازي عنتاب قبل خمس سنوات، فوجدت فيه الأخ والصديق الذي يقترب في جوانب كثيرة مما أبحث عنه من الأصدقاء: همة كبيرة، ونفسٌ طيبة، وشوقٌ للمعالي، وقصةٌ نجاح تروي. وقد زاد الأمر قرّباً، عندما حكى لي قصة رحيل أسرته إلى الرقة، من بلدة (أرمانتا) في الجبل الوسطاني، في المحافظة الحبيبة، التي أتقى معه في الانتماء إليها، إدلب الحبيبة، رمز التعايش والإخاء، التي تضمّ في سهولها وكرورها وجبلها نخبة المجتمع السوري، فغدت صورة معبرة عن (سوريا الجديدة).

لك يا (إشراق) خالص الدعاء بأن تظل إشراقتك تطل علينا في موعدها (النصف الشهري)، على غير ما اعتدنا عليه من (القمر) في إطلاعه الشهري، ولأسرتها الصغيرة خالص الحبّة، مع خالص التمنيات لأسرتك الكبيرة (المحرّرون، والكتاب، والفنانون)، المشاركون في تألفك في كل إشارة جديدة تحفيينا بها.

## شكراً إشراق وشكراً للقائمين عليها

٥. هشام نجار

كاتب سوري



في كانون الأول/ديسمبر عام ٢٠١٥ ظهرت صحيفة جديدة بحلة جديدة من غازى عنتاب في تركيا، كانت فقرة صحافية سريعة بموضوعها الشاملة وعدد صفحاتها التي بلغت ٢٤ صفحة وهي ما زالت تصدر حتى الآن. بعدها الأول لم يكن الأمر سهلاً حيث تعتبر صحيفة حديثة وبهذا النوع شكلت فقرة سريعة في الإعلام ولكنها محسوبة، فلم يمض على ظهورها سوى أعداد قليلة حتى تحولت إلى بدر مكمل النمو في عالم الصحافة، حيث أصبحت ملتقى العديد من الأدباء والكتاب السوريين والعرب.

تعرفت على الأستاذ صبحي دسوقي منذ الأيام الأولى للثورة عبر ظهوره المتكرر على أقبية فضائية تبحث في المواضيع التي تدعم الثورة السورية، وعندما أضاف إلى لقاءاته صحيفة إشراق المتميزة حتى كانت الواجهة الإعلامية الجديدة والتي أكملت نشاطه في مجال الإعلام والأدب والقصة والبحث الأدبي، هذا النشاط ليس سهلاً إن لم يكن وراءه فكر متميز ووطنيّة دافقة وعلم متخصص في الأدب العربي والتحليل السياسي، إضافة إلى تاريخ عريق في كتابة القصة وإصرار على الاستمرار، وخاصة أنه يدير كل هذا النشاط من خارج وطنه. شكرًا لثابرته وجهده، وشكراً لمدينته الرقة التي أنتجت أدباء أسماؤهم مشهودة في عالم كتابة القصة، وشكراً لكل من ساهم بعرض إنتاجه المتميز على صفحات صحيفة إشراق لتبقى الكوكب المشرق في سماء الإعلام الحر فكانت إسماً على مسمى. وأهلاً بالعدد ١٢٠ الذي به تكمل إشراق عامها الخامس وإلى مزيد من التقدم في خدمة الصحافة الحرة.

كماأشكر صحيفة إشراق التي نشرت لي بعضًا من مقالاتي المتواضعة والتي تتناول الثورة السورية وهي هدف مشترك لنا جميعاً آمالاً أن تساهم في دعم خط إشراق الوطني.

## مع إيقاد شعلاتها السادسة: مُستمرون

٥. المثنى سقان

كاتب وصحفي سوري



الكلمة الحرة، هي نزعة كل صحافي «مشاكس» في القول والتحدث بما يشتعل بداخله، مراقبة الأحداث والدخول بتفاصيلها والإيمان الكامل بوصول هذه الكلمة إلى مستمعيها وقارئها. ك سوريا المنشأ والهوية، لإيصال ما يحدث في بلدٍ لم تَعْد تسع له جائحات العصر كلها والتي بدأت بالأسي السوري المتفاقم من خلال الاعتقادات التفسيفية والقتل العشوائي والتدمير الممنهج والكميامي المارق الذي نفذه إرهاب الأسد وحلفاؤه مع ارتداء كمامات الخوف لمنع إظهار الحقيقة والتعقيم بغاز السارين القاتل ومروراً بجائحة كورونا التي عطلت مفهوم الثورة في عقول بعض أعضاء وفدى المعارضة وانهاء بجائحة طوابير المموم والباحث عن رغيف خبز أو لحظة حياة. ولأن الدور الأكبر يقع على عاتقنا «نحن السوريون» كصحفيين وكتاب، في كل طريق مناح لإبقاء أقلامنا نشطة وإبقاء حلمنا مضاءً كـ«إشراق» حتى آخر هذا النفق المظلم الذي عاشته وتعيشه سوريا من ظلم الاستبداد. في زحام الهوس العالمي بتمزيق أرضنا، وهوس إدخال المجتمع السوري في ظلم المناطقية والطائفية والتقسيم تحت غبار قصف الاحتلال الروسي الفاشي وتحت وحشية السيف الفارسي الصفعي المدقني، لإعادة تlimيع تنظيم الأسددين تحت قبة «العدالة التصالحية» السرجمة. تُكمل اليوم صحيفة «إشراق» مسيرتها بخمس سنوات من العمل الذؤوب، نجحت من خلال إطلاعها «التصف شهرية» في إلهام قرائها وتشجيعهم على حرية الرأي والتعبير التي غابت في بلدانا العربية كافة، وذلك بما ينسجم مع العهد الذي قطعه أمام جمهورها أنها ستكون بمثابة «إشراق» جديدة في عالم الصحافة وحرية الرأي. إذ برئت «إشراق» على ذلك من خلال نجاحها في تقديم محتوى ثقافي، سياسي، واجتماعي جديد بلغة عربية – تركية مشتركة، وبأسلوب سلس وبصيغة مشوقة، يجمع بين المقالات والدراسات المترجمة والقارير الخاصة، إلى جانب الصور التعبيرية للكل محتوى، مع تسليط الضوء على الكتاب والشعراء والمبuden السوريين والأتراك وحتى الشباب أصحاب الكفاءات في مجال الصحافة والإعلام، وبدعم الحكومة التركية، وهو ما يعتبر أحد الركائز الرئيسية في مسيرة نجاحها وتعزيز مكانتها وانتشارها على مستوى تركيا وبعض الدول الأوروبية. تناولت صحيفة «إشراق» منذ صدورها أبرز المستجدات السورية - التركية، العربية والعالمية في مختلف مناحي الحياة، وشاركت في كتابة مقالاتها أبرز الأدباء والشعراء والمفكرين السوريين العرب والأتراك. ومنذ صدورها وحتى اليوم، شكلت «إشراق» رمزاً ثقافياً متميزاً للسوريين والأتراك، إذ نجحت في طرح صيغة جديدة لمعنى الصحافة الحرة، كما أنها لم توقف عن الصدور منذ التأسيس بدمجها. تختلف صحيفة «إشراق» في هذا العدد ١٢٠، بالذكري الخامس لأنطلاقتها في عالم الصحافة السورية التركية المشتركة، متمنياً أن تكون وقيةً لكلمة الحق، مخلصةً لنداء المقهورين، حريصةً على حرية الرأي والتعبير، ساعيةً لكل ما فيه الخير، وأن تكون مصداقية وصوت الإنسان الحر على طول المدى.



# الصراع المصرفى فى سوريا

لسمير خراط

كاتب سوري



الفرنسي في لبنان. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٢,٧٥ مليار ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ٨٥,٧٩٢ مليون ليرة سورية، ولديه ٨ فرع ومكتب واحد.

بنك قطر الوطني - سوريا Syria - Qater national Bank باشر العمل بتاريخ ١٦/١١/٢٠٠٩ بشراكة إستراتيجية مع بنك قطر الوطني في الدوحة، ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٥ مليار ليرة سورية والمدفوع ١٥ مليار ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١٠٣,٥٣٩ مليون ليرة سورية، ولديه ١٥ فرعاً.

بنك البركة - سوريا AlBaraka Bank Syria باشر العمل بتاريخ ٠٠/١٠/٢٠١٠ بشراكة إستراتيجية مع مجموعة البركة المصرفية في البحرين. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٥ مليار ليرة سورية والمدفوع ١٠ مليار ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ٣٧٧,٤٩٧ مليون ليرة سورية، ولديه ١١ فرعاً ومكتب واحد.

نلاحظ أن أغلب المصارف لم تكمل رأساها رغم مرور عدة سنوات على إشهارها ويمكن أن يبرر ذلك دخول البلاد بحالة اقتصادية مزريه وحرب لا نعلم خاتمتها، وأدخل الخوف علىأغلبهم من خالية مجهلة حيث لا قوانين صريحة ولا منظومة اقتصادية قادرة على مواجهة واقع الحال بالبلد مما يكبح لديهم تلك الرغبة بتكميل رأساهم المتبقى، وكما رأينا أنهم استحوذوا على كمية جيدة من السيولة المتداولة وراحوا يستثمرونها ولكن المصيبة الكبرى كانت بالتترابthem بوضعها في المركزي واستعمال نسبة منها مما يعني أن تلك السيولة هي بالحقيقة بأيدي المركزي الذي يعتبر بنك البنك وفي حال أي عائق أو تعثر سيجدون صعوبة كبيرة بخوبية السحب كونه أصدر تعليمات بوضع سقف لسحب السيولة من المصارف، كما هو الأمر لكل العملات الأجنبية التي يملكونها المصرف الخاص، إضافة إلى غياب شبه كامل لتأمين الوائع في حال إفلاس المصرف كما هو العرف الدولي حيث لا يوجد شركة تأمين دولية تقبل شروط وطريقة العمل المصرف في سوريا كي تبرم أي عقد تأمين.

إذا أخذنا قصة بنك بييمو وبنك عودة ورغبة انسحاب الأخير من السوق المصرفية السورية وتنازله عن حصته لبنك بييمو وإذا تعقمنا بال موضوع باحثين عن الواقع التي دعت بنك عودة سنجد أنها بنك عودة كان من أقوى البنوك التي استحوذت على الحصة الكبيرة من العمليات المصرفية والتي نسماها الاعتمادات كونه يملك خلفية مصرافية قوية في لبنان وشبكة مراسلين بأنحاء العالم وحيث يتواجد نشاط أغلب رجال الأعمال السوريين، ومنذ أن دخلت لبنان ومصارفها بالأزمة الكبيرة التي لا نعلم إلى أين ستؤدي لبنان إضافة إلى العقوبات الأمريكية على كل من يساهم أو يدعم الحركة الاقتصادية بسوريا. قررت إدارة البنك بالانسحاب خوفاً على مصالحها وشبكتها بأنحاء العالم، ونضيف إلى ذلك كثرة المتعارفين وعدم قدرتهم على سداد ما عليهم من التزامات، علمًا أن أغلب تلك الالتزامات هي بالليرة السورية من ما قبل الثورة السورية مما يعني خسارة تلك الالتزامات عشرات الأضعاف لصالح العميل، والمصرف أكبر خاسر بما إذا ما أراد العميل تسديدها اليوم وبالكامل، حتى مع فوائدها أيضًا، أما مصلحة بنك بييمو بشراء تلك الحصة لبنك عودة فهو طمع بنك بييمو بزيادة أكبر منافس من السوق المستحوذ على أكبر حصة بالعمل المصرفى، إن شراء الحصة المشهورة بالليرة السورية يبقى يبعها بالليرة السورية مما يعني أنها أصبحت بثاب الفلوس، وبنك عودة يخرج بأقل خسائر ممكنة من السوق، إن العملية لن تتوقف عند هذا بل سنجد بالأيام القادمة مصارف أخرى ستتسحب من السوق السورية خوفاً على نفسها من العقوبات وأنه لم يعد هناك ما يجذب القاء أو يستحقه كمحاجفة، فالأخطر أكبر من إمكانات الربح، ومن ناحية أخرى لم يعد هناك بنية قانونية يمكن الارتكاز إليها لتابعة الشاطئ بشكل شفاف حيث يصدر كل يوم مرسوم معاكس لما قبله وكل يوم تتصدر قرارات المركزي أساليب وطرق لا يمكن أن تتماشى مع واقع الحال والتي أغفلتها تكون صادرة عن تمايسير السوق ورجال الظل ووفق مصالحهم ضاربين بعرض الحائط المفاهيم والأعراف المصرفية ومصلحة البلد، وسيقى الحال على ما هو عليه حتى يتسلم إدارة الوطن رجال همهم الأول مصلحة الوطن.

٣٠,٢٨٦٧ مليون ليرة سورية. ولديه ٣٧ فرعاً ومكتبين.

Bank Of Syria And Overseas باشر العمل بتاريخ ٢٠٠٤/١٢٠٠٤، بشراكة إستراتيجية مع بنك لبنان والمهجر في لبنان، ويبلغ رأس المال المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٦ مليار ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١٥٤,٢١٦ مليون ليرة سورية، ولديه ٢٩ فرعاً.

The International Bank For Trade&Finance باشر العمل بتاريخ ٤/٢٠٠٤، بشراكة إستراتيجية مع مصرف

الإسكان للتجارة والتمويل في الأردن. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليار ليرة سورية والمدفوع ٥,٢٥٥ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١٦٣,٩٨٥ مليون ليرة سورية، ولديه ٣١ فرعاً.

بنك عودة - سوريا Audi-Syria Bank باشر العمل بتاريخ ٠٩/٢٠٠٥، بشراكة إستراتيجية مع بنك عودة في

لبنان. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٥,٧٢٤٤٥ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١١٩,٦٧٢ مليون ليرة سورية، ولديه ١٩ فرعاً.

Byblos Bank-Syria باشر العمل بتاريخ ٥/١٢/٢٠٠٥، بشراكة إستراتيجية مع بنك بيبلوس في لبنان. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٦,١٢١ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ٨٤٤ مليون ليرة سورية، ولديه ١١ فرعاً.

ARAB BANK -SYRIA -البنك العربي - سوريا باشر العمل بتاريخ ٠٦/٢٠٠٦، بشراكة إستراتيجية مع البنك العربي في الأردن. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٥,٥٥٥ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ٦٢,٥١١ مليون ليرة سورية، ولديه ١٩ فرعاً.

Syria Gulf Bank باشر العمل بتاريخ ٠٧/٢٠٠٧، بشراكة إستراتيجية مع بنك الخليج

المتحدد في البحرين. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٦,٢٠٠١٤١,٠٠٠ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ٤٧,٥٤٢ مليون ليرة سورية، ولديه ١٢ فرعاً.

CHAM BANK باشر العمل بتاريخ ٠٨/٢٠٠٧، بشراكة إستراتيجية مع المصرف

التجاري الكوري. ويبلغ رأس ماله المدفوع المصارح به ١٥ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٥,٢٥٥ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١٦٠,٢٥٠ مليون ليرة سورية، ولديه ١٢ فرعاً.

Syria International Islamic Bank باشر العمل بتاريخ ٩/٢٠٠٧، بشراكة إستراتيجية مع بنك قطر الدولي الإسلامي

الإسلامي في الدوحة. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٥ مليارات ليرة سورية والمدفوع ١٣,٧٠١,١٥٩,٨٠٠ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ٥٨٣,٤٣٤ مليون ليرة سورية، ولديه ٢٤ فرعاً ومكتبين.

Bank of Jordan-Syria - سوريا باشر العمل بتاريخ ١١/٢٠٠٨، بشراكة إستراتيجية مع بنك الأردن في

عمان. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٣٥٠ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته ما يقارب ٣٢,٩ مليارات ليرة سورية، ولديه ١٤ فرعاً ومكتب واحد.

FRANSBANK SYRIA S.A باشر العمل بتاريخ ١٠/١٢٠٠٩، بشراكة إستراتيجية مع فرنسيبك في

لبنان. ويبلغ رأس ماله المصارح به ١٠ مليارات ليرة سورية والمدفوع ٥,٢٥٥ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١٢١,٩٤٠ مليون ليرة سورية، ولديه ١٠ فروع.

Bank AL -SHARQ -بنك الشرق باشر العمل بتاريخ ٥/٢٠٠٩، بشراكة إستراتيجية مع البنك اللبناني

القطاع المصرفى السوري منذ استلام البعض، عانى من جراء السياسة بإدارة النقد والعملية الاقتصادية ثم أخذ الفاسد الأول بشار الأسد القرار بفتح السوق المصرفية للقطاع الخاص بعد أن أصبح هذا القطاع عائقاً أمام الانفتاح الذي أراد تطبيقه للعرب الاقتصادية مما دفعه للسماح للمصارف الأجنبية بدخولها وفق حرص تحافظ من جراها على القرار والسياسة للمساهمين السوريين بها ووفقاً لآرسطة وقوانين يشرف عليها المركزي السوري، حيث أعطى نوع من الأمل ل الرجال الأعمال بأن هناك تحسن وافتتاح على السوق العالمية المصرفية وحرية المركزة بالاستثمار وتطوير السوق المالية السورية بحيث تلامس مع الحركة العالمية للاقتصاد وكل ما يدور بفلكه من نشاطات ثانية، بعد أن كان هذا القطاع حصراً على الدولة مقسم إلى مصارف مختصة وفق النشاط كالقطاع الصناعي والزراعي إلى التجاري والعقاري ليختتم بالتسليف والتوفير بدون أي منازع أو منافس، مما خلق قوقة صلبة عليهم وأبعدهم كلّاً عن المفاهيم المصرفية ودورها بالرعاية الاقتصادية للبلد.

جاء قرار النظام السوري بالسماح للمصارف الخاصة وبدأت فعلاً التراخيص بالموافقة بالمناطق الحرة بالبلدية حتى انتهى الأمر بالتأخير بالساحة السورية بامتياز وكانت التراخيص للمصارف العربية حصراً، وشاهدنا المصارف اللبنانية تنتشر بالسوق السورية كلبنان والمهجر وبنك عودة وبيمو (ال سعودي الفرنسي) والذي لا يمت لا لفرنسا ولا للسعودية بأي صلة، اللهم إلا يحق للمصرف الخاص الجديد وفق القوانين السارية أن يشهر مصرفه بالسوق السورية بعد أن يضع الحصة الأولى من رأسه بالمركزي على أن يتم تسديد المتبقى بعد فترة من الزمن يتم توافق عليها وبذلك وجدنا بعض المصارف قد سددت ٥٠٪ من رأسها وبعض أقل أو أكثر ولكن الغالية لم تسدد ما عليها بسبب الظروف التي مرت بها البلاد وبسماح من المركزي السوري، وحصة المساهمين غير السوريين يتم تحويلها من الخارج بالقطع الأجنبي ليتم تحويلها إلى العملة المحلية الليرة السورية لتشكل رأس المال المصرف حيث المصرف يعتبر شركة سورية ورأسمالها وفق القانون بالليرة السورية، هذه النقطة ساعدت كثيراً للمساهمين على توفير مبالغ كبيرة من تسديد حصصهم بسبب الفارق الذي ظهر بسعر صرف العملة وتراجع الليرة.

منذ أن بدأت المصارف الخاصة عملها استطاعت أن تستقطب أغلىبة الحركة المصرفية ولأسباب عديدة يمكننا بيان البعض والتي تشير بالوقت ذاته إلى سوء حال المصارف العامة في سوريا بالوقت ذاته حيث تمنع المصارف الخاصة بليونة المركزة والخبرة بالتعامل مع الأسواق الدولية والمهنية التي لاحظها رجال الأعمال السوريون وكان أغلبها تعتمد على إدارتها العامة بموطنهما كلبنان والأردن ساعد جداً على تسريع التعاملات وتطبيق تقنية عالية بالتجاوب مع ما يحتاجه العميل السوري فبدأت المصارف الخاصة بالتوسيع والمديننة بالتدريج على السوق مما سبب خسائر كبيرة للقطاع المصرف العام، نتج عنه الصراع بين التجاري السوري والمركزي وبلا شك المصارف الخاصة.

تحف عن هذا الصراع بعض القوانين حدت من قوة المصارف الخاصة وأربكتها، حيث وضعها على القطع الأجنبي بحصة كبيرة وأصبحت تابعة للمركزي بامتياز بكل تصرفاً كما إضافة إلى نسبة السماح لهم بالاحتفاظ بنسبة ضئيلة من الودائع والسيولة بمصارفهم أو أن تكون تحت تصرفهم مما خفف من حركة السيولة لديهم، ناهيك عن الحواجز التي وضعت أمام المساهمة بالمشاريع الكبيرة حتى باتت تلك المصارف كعلبة يريد لعمليات الاعتمادات المصرفية وقوض السيارات وبعض العقارات للقطاع الخاص، رغم ذلك حققت أرباح جيدة جداً حيث السوق السورية كانت متعدشة جداً لهذا النوع من التسهيلات والمرونة بالتعامل وبذلك بقيت مستحوذة على نسبة كبيرة من حركة السوق بالشكل العام وبشكل خاص بعض من رجال الأعمال الذين يتمتعون بالسمعة الحسنة والملاعة الجديدة ولم دور بالنشاط الاقتصادي، ونورد قائمة المصارف الخاصة ورؤوس أموالها ونسبة المدفوع منها إضافة إلى حجم الموجودات:

Banque Bemo Saudi Fransi بنك بييمو السعودي الفرنسي باشر العمل بتاريخ ٤/٠١/٢٠٠٤، بشراكة إستراتيجية مع بنك بييمو في لبنان والبنك السعودي الفرنسي في السعودية. ويبلغ رأس المال المصارح به ٦٠ مليون ليرة سورية، والمدفوع ٥,٥ مليون ليرة سورية، وحجم موجوداته قرابة ١٠

## İyilik Kütüphaneleri Okullara Kurulmaya Başlandı

İyilik Derneği, Milli Eğitim Bakanlığı ve AFAD tarafından Suriye'deki okullara yönelik olarak başlatılan İyilik Kütüphaneleri'nin dağıtım töreni Azez İmam Hatip Lisesi'nde yapıldı. Tören; Bülbülzade Vakfı Başkanı Turgay Aldemir, Kilis Vali Yardımcısı Ömer Yılmaz, Gaziantep Üniversitesi Azez İslami İlimler Fakültesi Dekanı Mahmut Çınar, Kilis Milli Eğitim Müdürü Mehmet Emin Akkurt, Kilis AFAD İl Müdürü Uğur Olgun, Anadolu Platformu Teşkilat Başkanı Gazi Kılıçparlar, İyilik Derneği Genel Sekreteri Kamuran Serkan Gürsel, Yerel Meclis Başkanları, okul yöneticileri, öğrenciler ve çok sayıda davetli katıldı. Yapılan törenin ardından kütüphaneler Azez'deki okullara dağıtılmaya başlandı. Proje kapsamında Fırat Kalkanı ve Zeytin Dalı Harekatı bölgesindeki 805 okula kütüphane dağıtımı yapılacak. Heyet, törenin ardından Azez Anadolu Kültür Merkezi'ni ziyaret ederek incelemelerde bulundu ve öğrencilerle yetkililerle hasbihal etti.

## مكتبات الخير في المدارس

أقيم حفل توزيع مكتبات الخير التي أطلقتها جمعية الخير (إيليك) ووزارة التربية التركية وإدارة الكوارث والطوارئ التركية «آفاد» للمدارس في سوريا في ثانوية الإمام الخطيب في مدينة اعزاز. حضر الحفل السيد تورغاي الدمير رئيس وقف بليل زاده، نائب محافظ كلس عمر يلماز، عميد كلية العلوم الإسلامية في جامعة غازي عنتاب في اعزاز محمود جنار، مدير التربية التركية في كيليس محمد أمين أك كورت، مدير أفاد في كيليس أوغور أولغون، رئيس منظمة الأناضول غازي كيليش بارلار، والأمين العام لجمعية الخير كاموران سرkan غورسال، رؤساء المجالس المحلية ومدراء المدارس ، الطلاب والعديد من الضيوف. بعد الحفل ، تم توزيع المكتبات على مدارس مدينة اعزاز. ضمن نطاق المشروع، سيتم توزيع المكتبات على ٨٠٥ مدرسة في منطقة درع الفرات ومنطقة غصن الزيتون. وعقب الحفل ، زار الوفد مركز الأنضول الثقافي في مدينة اعزاز وتحدثوا مع الطلاب والمسؤولين.



بالتعاون مع مركز مجتمع الهلال الأحمر التركي في أنقرة ومستشفي الدولة في بولاتلي ومكتب بولاتلي الصحي للمهاجرين ، نقدم العديد من مواد النظافة والأقنعة الطبية إلى العائلات المحتاجة وموظفي الرعاية الصحية العاملين في المجال الطبي أثناء عملية فيروس كورونا.

Türk Kızılay Ankara Toplum Merkezi, Polatlı Devlet Hastanesi ve Polatlı Göçmen Sağlığı Merkezi iş birliğiyle، ihtiyaç sahibi ailelere ve koronavirüs sürecinde sahada çalışan sağlık personellerine، çeşitli hijyen malzemeleri، tıbbi maske vb. gereçler teslim edildi.



نفذ المركز المجتمعى للهلال الأحمر التركى فى أضنة ، بالتعاون مع برامج التماสak الاجتماعى والدعم النفسي الاجتماعى الصحى ، أنشطة تدريبية للسكان المحليين والمنطوعين تحت حماية مؤقتة حول «الفطرة الإنسانية المشتركة ، والتعاطف مع الذات ، واللطف النازى ، والإدراك الوعي».

Türk Kızılay Adana Toplum Merkezi, Sosyal Uyum ile Sağlık Psikososyal Destek Programlarının iş birliğiyle yerel halk ve geçici koruma altındaki gönüllülere "ortak insanlık hissisi، öz şefkat، öz nezaket، bilinçli farkındalık" konularında eğitim çalışması gerçekleştirdi.



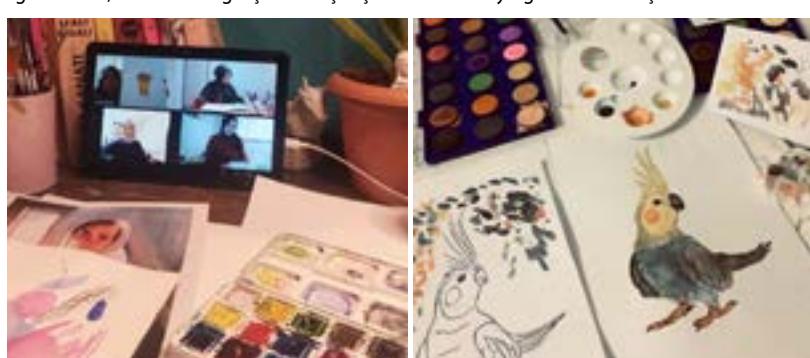
عقد المركز المجتمعى للهلال الأحمر التركى فى شانلى أورفا اجتماعاً للمجلس الاستشارى للولاية الثالثة وتبادل الأفكار مع المستفيدين والمنطوعين.

Türk Kızılay Şanlıurfa Toplum Merkezi، sosyal uyum çalışmalarla، 3. dönem danışma kurulu toplantı gerçekleştirecek، yararlanıcılar ve gönüllülerle fikir alışverişinden yaradı.



أكملت ورشة الرسم على الإنترنت التي نظمها المركز المجتمعى للهلال الأحمر التركى في بورصة وبرنامج التماسak الاجتماعى أعمال الألوان ال怨ية والألوان المائية. بينما يسعى الطلاب الذين لديهم القدرة والاهتمام بالرسم إلى تحصين مهاراتهم ، ظهرت لنا منتجات جميلة.

Türk Kızılay Bursa Toplum Merkezi، Sosyal Uyum Programı tarafından gerçekleştirilen online resim atölyesi akrilik ve suluboya çalışmaları tamamlandı. Resim çizmeye yeteneği ve ilgisi olan öğrencilerin، becerilerini geliştirmek için çabalarken ortaya güzel ürünler çıktı.



ساهم المركز المجتمعى للهلال الأحمر التركى في هاتاي في إنشاء «ورشة عمل تكنولوجيا» من خلال تسلیم مواد إلكترونية مختلفة إلى مدرسة محمد عاكف إرسوى الثانوية الفنية والمهنية الأنضولية من خلال برنامج التكيف مع الحياة الحضرية والتكيف من خلال التكنولوجيا.

Türk Kızılay Hatay Toplum Merkezi، kentsel hayatı uyum ve teknoloji yoluya uyum çalışmaları ile، Mehmet Akif Ersoy Teknik ve Anadolu Meslek Lisesine، çeşitli elektronik malzemelerin teslimatını gerçekleştirek "teknoloji atölyesi" kurulumuna katkı sağladı.



من خلال إظهار الحب والرحمة لجميع أنواع المخلوقات ، نظمت مراكز المجتمع التابعة للهلال الأحمر التركى مرة أخرى حدثاً مؤثراً. حيث أعد مركز قونية المجتمع التابع للهلال الأحمر التركى ، ويدعم من متبرعه ، منازل خشبية متنوعة للحيوانات الصالحة لإيوائها في أشهر الشتاء ، وتم وضعها في المتنزهات والمدارس.

Her tür canlıya sevgi ve merhamet gösteren Türk Kızılay Toplum Merkezleri، yine yürekleri ısıtan bir etkinlik gerçekleştirdi. Türk Kızılay Konya Toplum Merkezi، gönüllülerinin desteğiyle، sokak hayvanlarının kış aylarında barınabilmeleri için çeşitli ahşap evler hazırlayarak، park ve bahçelere yerleştirdi.



قام مركز المجتمع التابع للهلال الأحمر التركى في أنقرة بتسلیم والأوشحة والقبعات الصوفية التي أنتجها المستفيدون من دورة الخبطة إلى الأشخاص المحتاجين من جنسيات محلية وأجانب.

Türk Kızılay Ankara Toplum Merkezi، sosyal uyum çalışmalarla، bıçkı dikiş kursundaki yararlanıcılarının ürettiği polar، atkı ve bereleri yerel ve farklı uyuşlu ihtiyaç sahiplerine teslim etti.



أشنا المركز المجتمعى للهلال الأحمر التركى في غازي عنتاب ورشة عمل ألعاب الذاكاء في مدرسة خليفة كارلسى جيل الابتدائية ومدرسة حريات الثانوية من أجل تحسين مهارات التفكير للأطفال الذين سيعودون إلى المدرسة بعد الوباء ودعم تعليمهم أثناء اللعب.

Türk Kızılay Gaziantep Toplum Merkezi، Pandemi sonrası okula dönecek olan çocukların düşünme becerilerini geliştirmek ve eğlencenin öğrenmelerini desteklemek amacıyla Hatice Karslıgil İlkokulu ve Hürriyet Ortaokulu'nda، zeka oyunları atölyesinin kurulumunu gerçekleştirdi.

## İhtiyaç Sahibi Ailelere Kömür Yardımı Yapıldı



## تم تقديم مساعدات الفحم للعائلات المحتاجة

لا تزال مئوية جمعية الخير في غازي عنتاب هي أول المحتاجين في أيام الشتاء الباردة. وقدم مكتب المئوية ٥٠٠ كيلوغرام من مساعدات الفحم لعشر عائلات محتاجة.

تم تقديم ٥٠٠ كيلوغرام من مساعدات الفحم إلى ١٠ عائلات محتاجة تعيش في أحياء مختلفة في غازي عنتاب. تم تسليم الفحم إلى منازل المحتاجين من قبل المسؤولين.

iyilik Derneği Gaziantep Temsilciliği içinde bulunduğuümüz سوچک کیس günlerinde ihtiyaç sahiplerinin umudu olmaya devam ediyor. Temsilcilik tarafından ihtiyaç sahibi 10 aileye 500'er kilogram kömür yardımı yapıldı.

Gerçekleştirilen organizasyonda Gaziantep'teki çeşitli mahallelerde ikamet eden 10 ihtiyaç sahibi aileye 500'er kilogram kömür yardımı yapıldı. Kömürler görevliler tarafından ihtiyaç sahiplerinin evlerine kadar götürülerek teslim edildi.

## Bülbülzade Vakfı Uluslararası Proje Birimi Toplantısı Yapıldı

تواصل وحدة المشاريع الدولية في وقف ببلل زادة عملها في "المشاريع الدولية". في الاجتماع الذي اجتمع فيه خبراء تعليم المشاريع في مجدهم، تم تبادل الآراء حول المشاريع المخطط لها للعام الجديد. مع التأكيد على أهمية العمل مع المشاريع في نقل ثقافة الوقف إلى الأجيال القادمة ، فمن المخطط العمل على منصات دولية لدراسات المجتمع المدني والتعليم والثقافة والفنون والرياضة والبيئة وتبادل الخبرات في العديد من المجالات.

وانتهى الاجتماع بعد أن قدم الوقف والوحدات تقريراً عن عمليات المشروع.

Bülbülzade Vakfı Uluslararası Proje Birimi 'International Projects' çalışmalarına devam ediyor.

Alanında uzman proje eğitimcilerinin bir araya geldiği toplantıda yeni yılda yapılması planlanan projelerle ilgili görüş alışverişleri yapıldı. Vakıf kültürünün gelecek nesillere aktarılmasıyla projeli çalışmanın önemine değinilirken proje çerçevesinde sivil toplum çalışmaları, eğitim, kültür, sanat, spor, çevre ve birçok alanda tecrübe paylaşımı için uluslararası platformlarda çalışmalar yapılması planlandı.

Toplantı vakıf ve birimlerin proje işleyişiyle ilgili raporlamanın ardından sona erdi.

## عقد اجتماع وحدة المشاريع الدولية لمؤسسة ببلل زادة



## Suriyeli ve Türk İş Adamları Koordinasyon Toplantısı



## لقاء تنسيقي بين رجال الأعمال السوريين والأتراك

عقد لقاء تنسيقي بين رجال الأعمال السوريين والأتراك ، والذي تم تنظيمه بتنسيق من محافظ غازي عنتاب ، بطريقة الفيديو كونفرنس. في الاجتماع الشهري مع محافظ غازي عنتاب داود غول ، محافظي جرابلس والباب ، نواب المحافظين ، إدارة الهجرة في غازي عنتاب ، جمعية التجار ورجال الأعمال في الأناضول، رئيس وقف ببلل زادة تورغاي الدمير ، رئيس يكام محمد علي أمين أوغلو ، رئيس جمعية منبر شام علي باكي ، وانضم أيضا رجال الأعمال السوريين والأتراك. من بين بنود جدول أعمال الاجتماع ؛ دور رجال الأعمال السوريين والأتراك في المنطقة الآمنة ، وفتح المجال لأنشطة التجارة الحرة في المنطقة الآمنة ، ونقل المهن بخطوط الإنتاج في عنتاب إلى المنطقة الآمنة لضمان الإنتاج ، وخلق منطقة عمل آمنة، وضمان عودة السوريين إلى المناطق الآمنة ، وتسهيل تجارة المنتجات المنتجة من المنطقة الآمنة إلى دول العالم ، زيادة الأنشطة الزراعية في المنطقة الآمنة. كما تم اقتراح عقد ورشة عمل بين رجال الأعمال السوريين والأتراك. القرارات التي اتخذت في الاجتماع هي على النحو التالي ؛ زيادة تصاريح دخول وخروج رجال الأعمال السوريين والأتراك إلى المنطقة الآمنة من 6 أشهر إلى سنة ، وتسهيل دخول وخروج رجال الأعمال السوريين والأتراك من وإلى سوريا فقط في أيام معينة وبعد حدود ، وإزالة حدود الدخول والخروج، تسهيل تصاريح العبور بين المدن لرجال الأعمال السوريين.

Gaziantep Valiliği'nin koordinasyonunda düzenlenen Suriyeli ve Türk İş Adamları Koordinasyon Toplantısı video konferans yöntemiyle yapıldı. Ayda bir yapılan toplantıya Gaziantep Valisi Davut Gül, Cerablus ve El-Bab valileri, vali yardımcıları, Gaziantep İl göç idaresi, ANESİAD, Bülbülzade Vakfı Başkanı Turgay Aldemir, BEKAM Başkanı Mehmet Ali Eminoğlu, Minberşam Derneği Başkanı Ali Berkir, Suriyeli ve Türk iş adamları katıldı. Toplantının görülen gündem maddeleri arasında; Suriyeli ve Türk iş adamlarının güvenli bölgedeki rolü, güvenli bölgede serbest ticaret çalışmalarının önünü açılması, üretim sağlanması için Antep'te üretim bandı bulunan mesleklerinin güvenli bölgeye taşınması, istihdam alanı oluşturulması, Suriyelilerin güvenli bölgelere göçünün sağlanması، güvenli bölgeden üretilen ürünlerin dünya ülkelerine ticaretinin kolaylaştırılması، güvenli bölgede tarım faaliyetlerinin artırılarak devam ettirilmesi yer aldı. Toplantıda ayrıca Suriyeli ve Türk iş adamları arasında çalıştay düzenlenmesi de önerildi. Toplantıda alınan kararlar ise şöyle; Suriyeli ve Türk iş adamlarının güvenli bölgeye giriş-çıkış izinlerinin 6 aydan 1 yıl'a çıkarılması, 50 bin doların üzerinde ihracatı olan iş adamları için Suriye'ye sadece belirli günlerde ve sınırlı sayıda yapılan giriş çıkışların kolaylaştırılarak haftanın her günü yapılabilmesi ve giriş-çıkış sınırının kaldırılması, Suriyeli iş adamlarının şehirlerarası yol izinlerinin kolaylaştırılması kararlaştırıldı.

**استمرار الجهود والدراسات الرامية لحل مشكلة الفقر في القراء السمراء**  
**Kara Kita'da Yoksulluğa Çözüm Çalışmaları Devam Ediyor**



من بين المشاريع المهمة التي بدأها وطورتها جمعية الخير "إيليليك" من أجل تحسين مصادر الدخل في إفريقيا عبر مشروع "العنز الحلوبي"، إذ يتم إبداء ثلاثة عزات حلاوة للعائلة الواحدة. ما يتم تقليله للأسرة عبارة عن اثنين من الماعز وتبس واحد ليكون المجموع ثلاثة. وهكذا فإن المشروع يهدف إلى تحفيز العائلة على الإنتاج من خلال توفير سبل العيش في مجال رعاية واستثمار الماشية. وقد توجه إلى بوركينا فاسو فريق ضم كل من رئيس مجلس إدارة جمعية الخير أحمد توران كوتشار ومتضوعو جمعية الخير من أجل توزيع الماعز الحلوبي، وقد وزعوا بالفعل 1.035 رأساً من الماعز الحلاوة على 345 عائلة.

İyilik Derneği'nin Afrika'da sürdürülebilir kaynaklar üretmek amacıyla geliştirdiği önemli projeler arasında yer alan Süt Keçisi projesi ile bir aileye 3 Süt Keçisi hediye ediliyor. Aileye hediye edilen keçilerden 2'si dişi biri teke olarak seçiliyor. Böylece ailenin üretim sağılayarak hayvancılık ile geçimini sağlaması hedefleniyor.

İyilik Derneği Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Turan KOÇER ve İyilik Gönüllülerinden oluşan ekip Süt Keçisi dağıtıımı için Afrika'da Burkina Faso'ya giderek 345 aileye 1.035 süt keçisi dağıtıımı gerçekleştirdi.



**إدلب تنتظر تبرعاتكم  
İDLİB BAĞIŞLARINIZI BEKLİYOR**

يعيش أهلنا الذين جلوا إلى المنطقة الحدودية مع تركيا - من أجل الحياة - في ظروف قاسية للغاية في مدن الحياة التي أقيمت لهم؛ وذلك بسبب الأوضاع الراهنة التي أشعل وقودها النظام وقواته في سوريا، والجماعات الإرهابية التي تهاجم منازل المدنيين مما اضططرهم لتركها بشكل عاجل؛ بحثاً تأملاً وشراء المواد الأساسية ومحاضن الأطفال والرضاعة والأغذية والبطانيات والملابس ومعدات المطبخ المتنقلة. وإننا في هذا السياق، ندعو شعبنا - الذي لن يتوقف في تقديم دعمه السخي، والذي أظهر مشاعر أخوية صادقة أضحت أنوراً لعالمنا كله - للمساعدة، من أجل مواجهة هذه الموجة الكبيرة من المهاجرة. ونتمكن الحصول على معلومات مفصلة حول آلية التبرع من خلال الاتصال على الرقم: (٠٨٥٠٧٧٧٣٢٤٤)

İç savaşın yaşandığı Suriye'deki rejim güçlerinden ve terör gruplarının saldıruları sebebiyle, evlerini ve sahip oldukları her şeyi bırakarak İdlib'in Türkiye sınırlarındaki bölgelerine sığınan kardeşlerimiz çadır kentlerde çok zorlu şartlarda hayat mücadelesi veriyor. Acil olarak; temel gıda malzemeleri, çocuk bezi ve mamaşı, battaniye, giyim malzemesi ve mobil mutfağın ekipmanlarının tedarik edilmesi gerekmektedir. Hızlı bağış kısmında yer alan bağış kalemlerinden dilediğinizi seçerek, bağışınızı gerçekleştirebilirsiniz. Serbest bağış yapmak isterseniz Ortadoğu - Suriye - İdlib Bağış sayfamızı ziyaret edebilirsiniz. Suriye konusunda bugüne kadar, kardeşlik bilinciyle desteğini esirgemeyen, dünyaya örnek olan bir hassasiyet gösteren halkımızı bu büyük göç dalgasına karşı yapılacak yardımlara az çok demeden katkı sağlamaya davet ediyoruz. İyilik Derneği Alo İyilik Hattını (0 850 777 33 44) arayarak bağışlar hakkında detaylı bilgi alabilirsiniz.



مكتبة الخبر... دمروها بالقنابل، وسوف نبنيها بالكتب

**İyilik Kütüphanesi... Bombalarla Yıktılar, Kitaplarla İnşa Edeceğiz**

ليس البشر والمباني فقط هم الذين تعرضوا للهجمات والقصف في سوريا ، بل الثقافة والحضارة الكبيرة التي نحن أيضاً جزء منها. ولذلك فقد أطلقت جمعية الحبر حملة الحبر لمكبات المدرسة الرامية للحفاظ على هذه المعرفة والخبرة وبقاياها على قيد الحياة في عقول الشباب. واستهدفت مخانق مختلفة من سوريا مثلًا أعزاز ، عفرين ، جربلس ، الباب ، وريف إدلب.

تعالو لنكافح الظلم الممارس والتكنولوجيا التخريبية بأجمل أحيابه تقدماها بجبل فاضل متعلم. واثتم بتعزيزاتكم التي ستقدمونها بقيمة 2000 ليرة تركية يمكن أن توفر إقامة مكبة أو بدعم صغير منكم مستساهون في بناء مستقبل جديد للمزید من التفاصيل يمكنكم التواصل مع جمعيتنا عبر الرقم التالي: 08507773344 وأخذ معلومات أكثر من قبل الأصدقاء الموظفين..

suriye'de saldırıya maruz kalan sadece insanlar ve binalar değil, bizim de parçası olduğumuz büyük bir kültür ve medeniyet. Bu bilgi ve birikimi ayakta tutarak genç dişmamlarda yaşatmak için; İyilik Derneği olarak, Milli Eğitim Bakanlığı ve AFAD işbirliğiyle Suriye'nin Azze, Afrin, Cerablus, El Bab, ve kırsallarındaki "İyilik Okullarına Kütüphane Kampanyası" başlattı. Gelin yaşanan gaddarlığa ve yıkıcı teknolojiye en güzel cevabı erdemli ve bilgili bir nesil ile verelim. Sizde yapacağınız 2.000 TL'lik bağış ile bir kütüphane kurulmasını sağlayabilir veya küçük bir destek ile yeni bir gelecek inşa etmemize katkıda bulunabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için 0 850 777 33 44 no'lu hattan derneğimize ulaşabilir, görevli arkadaşlarından detaylı bilgi alabilirsiniz.





## طريق البiardar

عبد القادر حمود

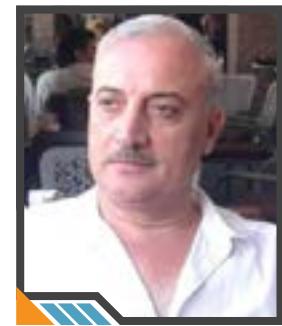
شاعر وكاتب سوري

وَحِينْ تَكُفُّ الْبِيَادُ عَنْ قَمْحِهَا  
الرِّيْخُ عَنْ ثَرَاثَاتِ الْحَقْولِ  
الْعَنَادِلُ عَنْ شَدُوْهَا  
الْوَرْدُ عَنْ عَطْرِهِ  
الشَّجَرُ، الْلَّيْلُ، هَمْسَ الشَّبَابِيِّكِ..  
تَحْمَدُّ أَسْلَيَّتِي وَالْجَهَاتِ  
فَلَيْسَ سَوْيَ صَحَّرَاءَ تَمْتُّلُ بَيْنَ فَرَاغِيْنِ  
لَيْسَ سَوْا نَاهَا  
فَتُوقَفُ قَلِيلًا  
أَرَاكَ / تَرَانِي  
وَقَدْ نَتَهَجَّى خَطُوطَ الْفَالَقِ في رَحْلَةِ الشَّوَّقِ  
أَوْ قَدْ يَعُودُ الْبَنْفَسْجُ وَالْوَرْدُ، عَطْرَكَ يَخْتَلُ الشَّهَوَاتُ  
\* \* \*  
وَحِينَ أَمْرَرُ (دون إثارة كلب الحراسة) أغنيةً لصغار العصافير  
حَفْنَةَ قَمْحٍ  
وَأَرْجُونَهُ..  
وَمَسَاءً جَدِيدًا بلا قلقٍ أو زَصَاصٍ  
أَرَاكَ / تَرَانِي  
وَنَضَيْ معاً في نَقْوشِ السُّؤَالِ  
وَفِي زَخْرَفَاتِ الْحَقِيقَةِ نَقْرًا سَفَرَ الْخَالِصُ  
وَنَضَيْ إِلَى حِيثُ تَصْحُو النَّوَافِدُ، تَضَحَّكُ لِلشَّمَسِ  
تَضَحَّكُ لِي / لَكَ ..  
\* \* \*  
طَوْبَلْ طَرِيقُ الْبِيَادِرِ  
تَصْدُخُ بِالْحَلْمِ، الْعِشْقُ  
تَصْدُخُ مَا اتَّسَعَ الشَّوَّقُ..  
تُغْلِقُ بَابَ التَّمَيِّمَةِ  
تَنْشُرُ ظَلَّ مَوَاسِيمَهَا، لَيْسَ يَجْبُهَا صَوْتُ طَائِرَةِ  
أَوْ دَمَارٍ  
أَنَا يَا صَدِيقِي ..  
أَصَادَفُ في كَلِّ زَاوِيَّةٍ وَجِعًا، وَعَيْنَانَا تَخَاوُلُ أَنْ تَتَخَطَّى صَقِيعَ الْحَكَايَةِ  
تَلْقَى بِمَا أَثْقَلَ الصَّسْتُ، صَمْتًا بِطَعْمِ الْحَرِيقِ  
أَعْدُ إِلَى الْأَلْهَمِيَّةِ  
وَاحْدُ، اثْنَانُ ..  
ثُمَّ أَعْدُ  
وَتَبْقَى الْبِيَادُ حَيْثُ يَدْفَعُهَا الْوَحْلُ،  
عَاجِزَةً  
فَلَا هَجْرَةً لِلنَّدَى  
لَا، لَا رَجْعَةً لِلطَّرِيقِ  
(طَوْبَلْ طَرِيقُ الْبِيَادِرِ، لَا بَأْسَ  
مَهْمَا يَكُنْ  
سَأَرَاكَ، وَنَفْتَحُ لِلْوَعْدِ دَفَءَ الرِّحْقِ  
وَنَفْتَحُ ..  
نَفْتَحُ لِلْعِشْقِ دَرَبَ النَّهَارِ).

## النص والسلطة

على محمد شريف

رئيس القسم الثقافي



ترُدُّ السُّلْطَةُ كَمُصْطَلِحٍ بِعْنِي السِّيَادَةِ وَالسِّيَطَرَةِ وَالْهِيمَنَةِ وَالْتَّحْكُمِ، وَالسُّلْطَةُ كَمُفْهُومٍ تَفْتَرَضُ فِي جَمِيعِ مَيَادِيهَا، بِالْحَضْرَوْرَةِ، حِيَازَةِ الإِلَارَادَةِ وَالْقُوَّةِ وَالْقَدْرَةِ عَلَى الإِكْرَاهِ وَالتَّوْجِيهِ، وَالْأَمْتَشَالِ لِسُلُوكِ مَعِينٍ يَتَأَرَّجِحُ بَيْنَ الْفَعْلِ وَالْإِمْتَاعِ. وَالنَّصُّ كَمَا لِلشَّخْصِ سُلْطَتُهُ الْمَسْتَمْدَةُ مِنْ عَوَامِلٍ تَعْدَّدُ وَفَقَاءً لِلْمَوْقِعِ وَالْمُؤْثِراتِ سَوَاءً مِنْهَا الدَّاخِلِيَّةُ الْمُتَعَلِّقَةُ بِعَصَمِيَّتِهِ وَأَنْسَاقِهِ الْلُّغُوَيَّةِ وَجَمَالِيَّتِهِ التَّعْبِيرِيَّةِ وَالْإِبْدَاعِيَّةِ، أَوْ تَلَكَّ المُؤْثِراتِ الَّتِي تَفْرُضُ ذَاهِنًا مِنْ خَارِجِ النَّصِّ مَصْدَرًا وَوَافِعًا وَمُؤْلِفًا وَحتَّى جَمِهُورًا.

فِي مَقَارَنَةِ مُبَسِّطَةٍ مَا بَيْنَ سَلْطَتِينِ تَبَدُّو سُلْطَةُ النَّصِّ هِيَ فِي الْفَضَاءِ الَّذِي تَتَحرَّكُ فِي أَجْوَاهُ سُلْطَةُ الْقِرَاءَةِ، فَالنَّصُّ فَعْلٌ وَرَؤْيَا وَشَرْطٌ لِوُجُودِهِ، تَتَحرَّكُ فِي مَدَارَاتِهِ الْفَهْوَمِ وَالرَّؤْيَ الْلَّاحِقَةِ. إِنَّ انْدَادَ وَجُودِ النَّصِّ قَدْ يُشَيرُ إِلَى اِنْتِفَاءِ وَجُودِ اللُّغَةِ وَالْقَارَئِ مَعًا. يَمْلِكُ الْكَاتِبُ الْقَدْرَةَ عَلَى زَرْعِ حَقُولِ أَوْرَاقِهِ الْبَيْضَاءِ بِمَا يَشَاءُ مِنْ بَذَارٍ، وَيُسْتَطِعُ سَقَابِيَّتِهِ وَتَشْمِيرِهِ وَتَطْعِيمِهِ وَزَخْرُفَهَا، وَمِنْهَا الْهُوَيَّةُ وَالْأَسْمَ، بِمَا تَسْعِفُهُ ثَقَافَتُهُ وَقَدْرَاتُهُ الْتَّعْبِيرِيَّةِ وَالْفَنِيَّةِ وَالْأَجْزَائِيَّةِ، مُتَجَرَّدًا مَا أَمْكَنَ مَا قَدْ يَحْكُمُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ تَشْكِيلِ عَالِمِهِ وَفَقِرَأَهُ، وَمُبَعِّدًا كَلَّ مَا يَقْيِدُ لَعْنَهُ أَوْ يَحْبِطُ أَخْيَلَتِهِ وَيَجِدُ مِنْ جَمْوحِ أَفْكَارِهِ وَتَصْوِرَاتِهِ، غَيْرُ أَنَّ الْقَارَئَ وَحْدَهُ هُوَ مَنْ يَبْعَثُ الْحَيَاةَ فِي النَّصِّ وَيَنْتَهِيَ الْمَعْنَى وَالْجَدْوَى، وَيَبْتَنى مَقْوِلَاتُهُ أَوْ يَفْرَدُهَا وَيَبْعَثُهَا، وَيَصْبُوَ دَلَالَاتِهِ وَرَمْوزِهِ، وَيَعِيدُ صِيَاغَةَ حَكَايَتِهِ وَتَرْتِيبَ مَعَانِيهِ.

مَا سَبَقَ يَمْكُنُ القُولُ بِعَدْمِيَّةِ وَجُودِ سُلْطَةٍ مَا يَمْعَزِلُ عَنِ السُّلْطَاتِ الْأُخْرَى الْمُتَشَابِكَةِ مَعَهَا، وَالْمُرْتَبَطَةِ بِهَا وَجُودًا وَعَدَمًا، يَبْنِي عَلَى ذَلِكَ أَنَّ لَا شَيْءَ، وَلَا أَحَدَ، يَمْكُنُهُ اِحْتِكَارُ السُّلْطَةِ الْمُطْلَقَةِ، فَالسُّلْطَةُ بِطَبِيعَتِهَا تَشَارِكِيَّةٌ وَتَفْرُضُ وَجُودَ الْآخَرِ الَّذِي سَيَكُونُ مُحَلًا لِللتَّزَامِ وَمَصْدَرًا لِلِّإِلَزَامِ فِي الْوَقْتِ ذَاهِهِ، إِذَا يَكْنِي التَّوْكِيدَ عَلَى أَنَّ النَّصَّ بِلَا قَارَئٍ لَا سُلْطَةَ لَهُ، بَلْ هُوَ كَائِنُ مَيِّتٍ.

لَمَّا قَدْ يَحْتَاجُ قَارَئٌ مَا لِنَصٍّ مَا بَعْنَهُ، مَا الَّذِي يَدْفَعُ الْمُتَلَقِّي لِلِّاِخْتِيَارِ هَذِهِ الْمُنْصَدِّرَةِ دُونَ غَيْرِهِ، ثُمَّ مَا الْأَسْبَابُ الَّتِي تَجْعَلُهُ يَعْتَقِدُ بِأَهْمِيَّتِهِ وَيَجْزِمُ بِاستِيفَائِهِ شَرُوطَ الْجَمَالِ وَالرِّصَانَةِ وَالْإِبْدَاعِ وَالْتَّفْوِقِ...، بَلْ وَبِالرَّضَا عَنِهِ وَالْإِسْتِجَابَةِ لِحَمْوَلَاتِهِ الْفَنِيَّةِ أَوِ الْفَكْرِيَّةِ وَالْمَعْرِفَةِ، بِالْيَقِينِ، اِخْتِصارًا، بِأَنَّ هَذِهِ الْمُنْصَدِّرَةُ سَيْلَيِّيَّةٌ شَغْفَهُ وَيَضِيفُ إِلَى ثَقَافَتِهِ؟؟؟

أَلِيَسْ السُّلْطَةُ الَّتِي يَمْتَلِكُهَا صَاحِبُ الْمُنْصَدِّرَةِ، أَوْ لَعِلَّهَا سُلْطَةُ نَصُوصِهِ الْمُسَبِّقَةِ، هِيَ الَّتِي شَكَّلَتْ لِدِي الْقَارَئِ الْمُفْتَرضِ حَكْمًا عَاتِيًّا ثَابِتًا، وَيَقِينًا مُسَبِّقًا بِأَنَّ مَا لَمْ يَقْرَأْهُ هَذِهِ الْمُبْدِعَ لَنْ يَقْلِ فَتْنَةً وَإِمْتَاعًا وَغَنِّيَ عَمَّا اطَّلَعَ عَلَيْهِ مِنْ نَصُوصِهِ؟

إِنَّ أَغْرِبَ أَنْوَاعِ السُّلْطَةِ وَأَشَدَّهَا هِيمَنَةً وَقَسْوَةً هِيَ سُلْطَةُ الرَّعَاعِ الَّذِي قَدْ لَا يَقْتَصِرُ تَأْثِيرُهُ عَلَى النَّاقِدِ أَوِ الْمُخْتَلِفِ أَوِ الرَّافِضِ، بَلْ قَدْ يَمْتَدُ لِيُشَكَّلُ قَيْدًا عَلَى مُبْدِعِ الْمُنْصَدِرَةِ بَعْنَهُ، وَبِهَذَا الْمَعْنَى نَحْنُ أَمَامَ حَالَةِ مِنِ الشَّعْبُونِيَّةِ وَالْعَصْبُونِيَّةِ الَّتِي تَسْعِي لِفَرْضِ قَنَاعَتِهَا وَرَأْيِهَا عَلَى سَواهَا دُونَ أَدْنَى تَعْقِلٍ، رَافِضَةً الْاِحْتِكَامَ لِلْمَعَيَّرِ وَالْقِيمِ الْمُجَرَّدةِ، نَابِذَةً لِمَطْلَقِ التَّنْوُعِ أَوْ لِوُجُودِ الضَّدِّ، الَّذِي قَدْ يَكُونُ ضَرُورِيًّا لِإِظْهَارِ مَحَاسِنِهِ أَوْ مَا يَنْتَصِرُونَ لَهُ، مُنْكِرَةً عَلَى الْآخَرِ حَقَّهُ الْاِخْتِلَافِ فِي الرَّأِيِّ، بَلْ مُنْكِرَةً أَصْلًا لِوُجُودِ الْآخَرِ وَلِحَقِّهِ فِي الْوُجُودِ. إِنَّ هَذِهِ النَّوْعَ مِنِ السُّلْطَةِ النَّاجِمِ، غَالِبًا، عَنِ الْجَهْلِ وَغَيْبَ الْوَعِيِّ هُوَ شَكْلٌ مِنَ الْغَلُوِّ وَالْاِسْتِبَدَادِ يَتَرَجَّمُ ذَاهِهِ فِي شَكْلٍ مِنَ أَشْكَالِ التَّقْدِيسِ الْأَعْمَى وَالْأَرْكَانِ لِلْغَيْبِيِّ، وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الْقَهْرِ وَالْاِسْتِلَابِ وَالْأَخْوَفِ يَتَمَظَّهِرُ بِرَدَاءِ الْاِنْتِصَارِ لِلْمَقْدَسِ الَّذِي يَحْتَمُونَ بِسُطُوتِهِ، وَيَتَلَطَّوْنَ وَرَاءَ دَرِيَّتِهِ خَشْيَةً الْاِنْكَشَافِ وَالْأَسْعَفِ، وَأَنْ يَفْلِسُوا وَيَنْكِسُوا إِنْ تَحْطَمَ طَوْطِمَهُ الْمَزْعُومِ.

إِنَّ سُلْطَةَ الْمُنْصَدِّرَةِ الْإِبْدَاعِيَّةِ لَيَسْتُ فِيمَا يَبْسُطُهُ مِنْ مَعْنَى وَغَوَّاهَةٍ وَإِدْهَاشَ فَحْسَبٍ، إِنَّمَا أَيْضًا فِي قَرْدَهِ عَلَى مَحَوَّلَاتِ التَّغْرِيبِ وَالتَّحْنِيَّةِ وَالتَّمْيِيزِ، وَفِيمَا يَشِيرُهُ مِنْ الْأَسْلَالِ الْعَمِيقَةِ وَالْمُتَنَجِّحةِ، إِنَّ سِيَادَةَ الْمُنْصَدِّرَةِ هِيَ فِي تَفْوِيقِهِ عَلَى مُكَنَّاتِهِ، وَفِيمَا يَكْتَنِزُهُ مِنْ قَيْمَ وَمَشَاعِرِ تَرْتِيقِيِّ يَانِسَانِيَّتَنَا، وَهِيَ أَخْيَرًا فِيمَا يَمْارِسُهُ تَحْرِيصُ لَذَوَاتِنَا الْمُتَبَلَّدَةِ تَدْفَعُنَا لِلِّإِيْغَالِ عَمِيقًا فِي عَوْلَمِ الْحَلَمِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالْجَمَالِ.



## النجاة من الموت

محمد سليمان زادة

شاعر وكاتب سوري

ها أنت تنجو بأعجوبة من موتي محكم، مرة أخرى يحالفك حظّ خيائه دعوات أمك لك، كان الموت قريباً إلى درجة أنك شعرت بشرارة ساخنة ملست جلد رأسك بينما كانت الرصاصة قضي إلى أحدهم.

ها أنت تنجو من امرأة كرمعة لم تجهز عليك، بل تركتك قضي بخسارتك وهي تعرف أنه لا مكان سيأويك وأنت على هذه الحال، وأنه لا حياة ستقبل بك، امرأة كرمعة أعطتك كل شاماتها في سهرة حب، ثم غرزتكم واحدةً واحدها بمشرط ناعم في روحك. كان من الممكن أن أموت كما مات صديقي قبل عشرين عاماً إثر حادث سير ولم تتوقف الحياة بعد موته، بل استمرت ولا أحد من سكان ذلك الحي يعرف الآن أنه على هذا الرصيف وقبل عشرين عاماً مات شاب وسيم يحب الحياة، مات بسبب تهور سيارة مسرعة.

لكنني لم أمت رغم أنني ومنذ سنوات أعيش مع الموتى، ومنذ هذا التحول في حياتي صرّت كثير المسؤول وقليل الكلام، كثير القلق وقليل النوم، وصررت أشبه بجهاز الحاسوب يحتاج دائماً لإعادة تشغيل لأنه مصاب بعطب غريب جعله يخلط الخيال بالواقع.

أحياناً استيقظ وكأن الذين ماتوا لم يموتو، والذين رحلوا لم يرحلوا، وأبتسם في الفراش للحظات لكن سرعان ما تعمل كل البرامج في الدماغ فأدرك أنني لم أكن على ما يرام قبل قليل، ويقال إذا فكرت كثيراً بشيء ما فستراه في الحلم، وهذا غير صحيح فأنا أفكر بك كل ليلة ولم يحدث أن رأيتك في الحلم.

بدأت أشعر من الآن بأنني محظوظ فكان من المحتمل أن أبقى نائماً إذا حدث ورأيتك في الحلم، كنت سأظل مغمض العينين في فراشي وكان الجيران سيقولون عني أنني ميت، وهم يراقبوني من خلف النافذة لكن أحدهم سيقول بأنني نائم وأنفس.

النوم طريقة سعيدة للنسوان فأنت بعيد عن كل وسائل التواصل ولا تعطي أي اعتبار لأي شخص، والوقت يمضي دون قيمة فلا تعرف الليل من النهار، هل فكرت يوماً

في حلمك بأن الوقت تأخر وعليك أن قضي إلى البيت؟!

لم تعد هذه الأشياء مهمة فالمهم أن تجد حلاً لحياتك لأنك نجوت، فلو أنك لم تنجو ما كنت ستفكر بهذا ولكنت الآن سعيداً، هناك لا أحد يعرف عنك أي شيء سوى ذلك الباب الصغير الذي أودعوك فيه وغادرت.

إذا نجوت وأردت أن تبقى ناجياً فلتكن نظرتك لكل شيء جميل وأنه ليس لك ولن يدوم أمام عينيك، بل سيمضي حتماً ذات يوم ليarah غيرك، وتعامل مع كل الناس على أساس واحد بأنهم ماضون حسب جدول زمني لا تستطيع الاطلاع عليه.

وتعامل مع الحب على أساس أنه رحلة قصيرة ملتهزه جميل يطل على البحر وفي حديقته ينزل القمر كل مساء، استمتع بكل لحظة ولا تفك بالغد والخوف من فقدانه. لا تفك بتلك الأشياء، لا تتعكر صفو السعادة، عش وكان كتناً فتح أبوابه لك، بعثر الذهب في كل اتجاه حتى تملّكت السعادة لأنك ستعود من المنتزه قريباً إلى حياتك الشاقة.

عش الحب بهذه الفكرة بأن شرارة نجوت عن اصطدام كوكبين مضى كل منهما في اتجاه لكن أثر ذلك الاصطدام بقي في روحك إلى الأبد وأنك احترقت يومها وانت تضحك، احترقت من قلبك وأنت في ذروة سعادتك، واحتقرت أصابعك وأنت تتحسس شامات جسدها وتوزع مهام الأصابع لها، ها أنت تنجو من امرأة كرمعة أعطتك قلبها في لحظة الاصطدام وممضت.

ها أنت الآن وحدك تعود لظللك الذي اشتقت له، لتضييف عليه ظلال السكاكيين، كنت جيلاً إليها الحب كfilm رائع عشنا فيه خارج الزمن وأجيمنا أطفالاً وكبروا، وحملنا بالمستحيل وواجهنا المصاعب ثم غادرنا بهدوء الذين يغادرون صالات السينما. كل هذا حدث في ساعتين ونحن نتابع فلم حياتنا أنا وأنت.

## بين التغيير الثقافي والاجتماعي

د. خالد عبد القادر منصور التوبي

باحث وكاتب ليبي



كثيراً ما استخدم مفهوم التغيير الاجتماعي ومفهوم التطور الاجتماعي كـما لو كانا يدللان على المعنى نفسه، والواقع أن مفهوم التطور شهد انتشاراً واسعاً في الحقول البيولوجي والاجتماعي مع ظهور «نظريّة داروين» في منتصف القرن التاسع عشر، وكان التطبيق الاجتماعي لهذه النظرية على يد المفكّر «هيربرت سبنسر» وذلك من خلال المقارنة بين الكائن الحي والمجتمع، والدلالة على أوجه التشابه في اشتراكهما في النمو، وتعقد درجة البناء، وتمزيق الوظائف وتطورها.

وئي هذا الاتجاه حينها بـ«الداروينية الاجتماعية»، إلا أن انتقادات كثيرة وجهت إليه، ومنها «أن المحاولات المبذولة للكشف عن الواثة والتسلّع والانتخاب في تطور النظم الاجتماعية لم تسفر إلا عن القليل من النتائج الم gioia والمهمة»، وأيضاً في انتقاد آخر «أن هناك اختلافاً واضحًا بين التطور المضبوبي والتطور البشري، ذلك أن الأول يسير في خط مستقيم وحتمي، بينما الثاني يسير في عدة خطوات وذلك بحسب اختلاف العوامل السياسية والاقتصادية والثقافية»، الواقع أن النظريّة التطوريّة في المُقلل الاجتماعي فقدت الكثير من شهرتها، وانصرف عنها حديثاً علماء الاجتماع، كما تخلىوا عن استخدام مفهوم التطور الاجتماعي.

كذلك الأمر فيما يتعلق بمفهوم التقدم الاجتماعي؛ الذي كان يعني في الاستخدام الشائع تغيير المجتمع من حالته الراهنة إلى حالة أفضل، وقد جاءت نظريات التقدم الاجتماعي لتفسير تغيير المجتمعات من خلال تقديمها، ومن أبرزهم «جون بيوري» الذي يرى «أن مفهوم التقدم يعني أن الحضارة الإنسانية قد تطورت في الماضي، وهي تتطور في المُحاضر، وسوف تستتر في التطور في المستقبل في اتجاه مرغوب»، إدّاً يعبر مفهوم التقدم عن عملية ديناميكية تتحرك بالمجتمع نحو غاية معينة، وهذا ما أدى إلى الخلط بين مفهومي التغيير والتقدم الاجتماعي، وقد أشار «جون ديوي» إلى أن هذا الخلط يعود إلى «أن المجتمع الإنساني قد ظل لفترات طويلة في حالة من الإستاتيكية (سكن وجمود) ساعدت عليها العُزلة النسبيّة التي عاشتها المجتمعات القديمة، وصعوبة اتصال المجتمعات بعضها ببعض، إلى أن جاء العصر الحديث ومعه الكثير من وسائل الاتصال المادية والمعنوية، والتي أحدثت ثورة في عمليات التفاعل، الأمر الذي أدى إلى تحطيم الحاجز التي بدورها فرضت العُزلة على المجتمعات سابقاً، وهكذا نشطت حركة المجتمعات بعد طول جمود لتشمل كل شيء، إذ تحولت من الإستاتيكية (سكن وجمود) إلى الديناميكية (حركة ونشاط وحيوية)، وهذا التحول الجوهرى الذي مز به المجتمع الإنساني دفع بعضهم إلى اعتبار هذه الحركة الديناميكية ذاتها تقدماً.

إلا أن انتقادات عدّة وجهت إلى هذا الخلط بين المفهومين، بيد أن مفهوم التقدم يختلف من مجتمع لآخر، بحسب ثقافة المجتمع، كما أن فكرة التقدم نفسها قد تتغير بتبدل الظروف والأزمنة، وهي في كل الأحوال فكرة نسبية؛ فالتقدم في مجتمع ما قد يكون مختلفاً في مفهوم مجتمع آخر؛ فيما يرى بعض الناس أن الحضارة الغربية قد قطعت شوطاً بعيداً المثال نحو التصنيع وارتفاع مستوى المعيشة وتوفّر عناصر القوة المادية، يرى البعض الآخر من الناس أن هذا التقدم المادي لا يتضمّن المعنى الشامل والأخلاقي للتقدم، بيد أن المجتمعات الغربية تُعاني الفروق الطبقية، وتفتقر إلى العديد من القيم التي تتمسّك بها المجتمعات النامية وفق تلك المعايير النسبية، إدّاً مفهوم التقدم يُعنى عن محتوى نسبياً وقيميّاً وعياريّاً وارتقاءً، وهو يستند غالباً إلى خلفيات أيديولوجية (مجموعة الآراء والأفكار والعقائد والفلسفات التي يؤمن بها شعب أو أمة أو حزب أو جماعة).

إلا أن استخدام مفهوم التقدم الاجتماعي يواجه صعوبات منهجهية، إذ يحمل معنى خط سير المجتمع نحو الأمام، أي أنه يسير في خط صاعد؛ في حين أن مفهوم التغيير يتضمن إمكانية التقدم أو التخلف، وبالتالي فهو أكثر عملية، بيد أنه يتوافق وواقع المجتمعات التي ليست دائمًا في تقدم مستمر، وهذا لا يعني، الاستغناء بالكلية عن استخدام مفهوم التقدم الذي يبقى متضمناً قيمة إنسانية واجتماعية، تقوم على الاعتناد بقدرة الإنسان على صنع أفضل شروط الحياة. إذ تقضي الإشارة هنا إلى النقاش حول مفهوم ومضمون الثقافة، وهو النقاش الذي كان يميز بين المظاهر المادية واللامادية للثقافة، لهذا إن دراسة التغيير الثقافي (المادي واللامادي) تقضي فحص كلا المظاهر، إذ لا يمكن فصلهما، وبالتالي من المخطأ البحث في تأثير أحددها في الآخر، هذا عدا الصعوبة في أن نفرد عوامل خاصة بالتغيير الثقافي في الجانب المادي وعوامل أخرى خاصة بالجانب اللامادي، وبالتالي يكون التغيير الثقافي هو ما يطرأ من تبدل في جانبي الثقافة سواءً أكان مادياً أم معنوياً، يعني أنه تغير يحدث في جميع نواحي المجتمع كـ«اللغة، الفن، العادات والتقاليد، تبدل أولويات وسلم القيم، التكنولوجيا، وغيرها»، وبهذا يصبح التغيير الاجتماعي جزءاً من التغيير الثقافي. لذلك؛ ليست جميع التغييرات الثقافية هي تغييرات اجتماعية، بينما العكس هو جائز، وما دام التغيير الثقافي هو كل ما يتغير في المجتمع، سواءً كان هذا التغيير محدوداً أو واسعاً، شاملًا للمظاهر المادية والمعنوية، وما دام التغيير الاجتماعي يتناول الجوانب المعنوية لجهة وظيفتها في البناء الاجتماعي وما يتربّط عليها من علاقات، وما ينتج عنها من قيم وعادات، أي جوانب لا مادية، وما دام الأمر كذلك فإن هناك علاقة بين التغييرتين، هي علاقة تضمين واحتواء، إذ كل ما هو تغيير اجتماعي يُعد تغييراً ثقافياً، وليس جميع التغييرات الثقافية تقع في دائرة التغيير الاجتماعي، بالرغم من أنها قد تزامن وتتصبّع مع الوقت سيراً أو على لغة للتغيير، كما هو الأمر في دخول التكنولوجيا المنشورة وغزوها للعديد من أوجه الحياة التقليدية.

ختاماً:

نخلص إلى أن مصطلح التقدم والتطور لا يوفران منهجاً بعد الموضوعي لدراسة عمليات التغيير من الناحية العلمية؛ فهي تحمل معنى قيميّاً وأخلاقيّاً يتأثر بالمنظّمات الذاتية للدارس، في حين أن مصطلح التغيير الثقافي هو ما يطرأ من تبدل في جانبي الثقافة سواءً أكان مادياً أم معنوياً، يعني أنه تغير يحدث في جميع نواحي المجتمع، وفي حين أن مصطلح التغيير الاجتماعي يصف الواقع كما هو كائن فعلاً، وليس كما يجب أن يكون.

## المؤلّسية

محمد ياسين نعسان

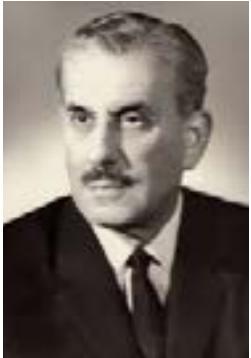
كاتب سوري



### ذاكرة الفن التشكيلي السوري الفنان التشكيلي والنحات خالد معاذ

يلسر عيّان

كاتب سوري

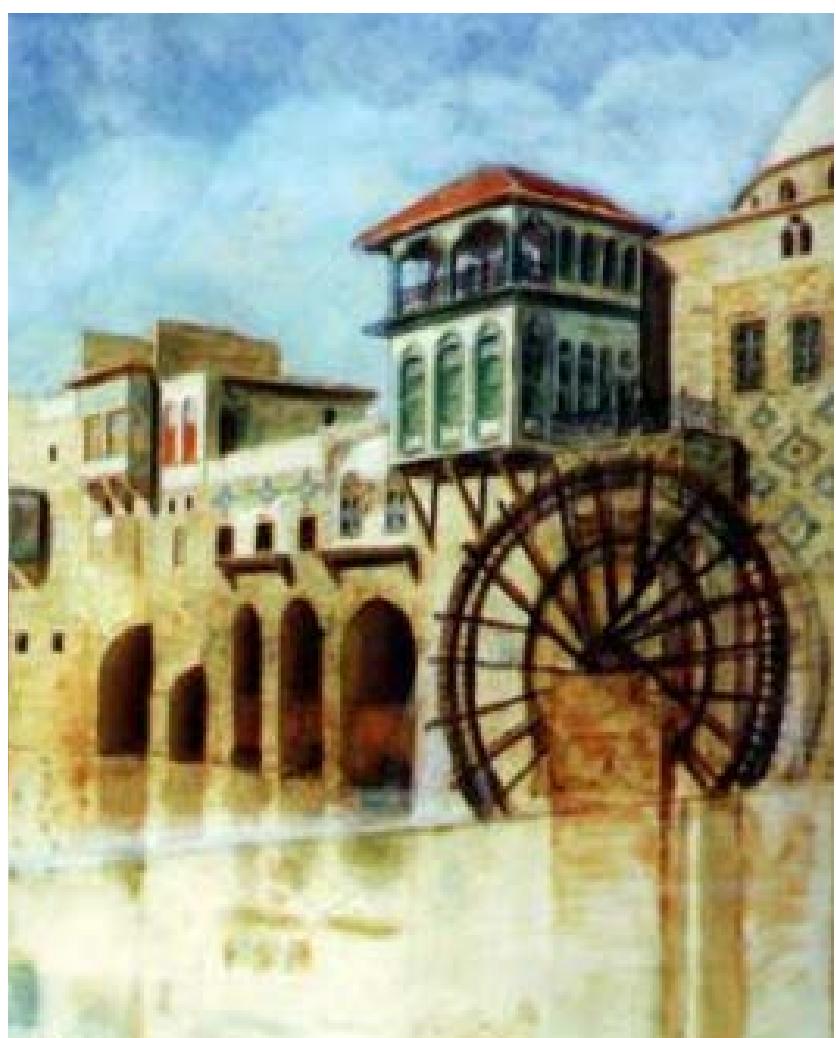


أبصر الفنان خالد معاذ النور في مدينة دمشق عام ١٩٠٤ لتبأ قصة عشق امتدت لعقود بينه وبين أقواس المدينة وأرقتها وأحجارها العتيقة. انتسب خالد معاذ للمعهد الفرنسي للأثار والفنون الإسلامية التابع جامعة السوربون، والذي تأسس في قصر العظم عام ١٩٢٢ حيث درس الرسم والفنون على يد الفنان الفرنسي دوفال. شارك في العديد من المعارض الفنية في بيروت مع فنانين من أمثال ميشيل كرشة وعبد الوهاب أبو السعود، كما شارك الباحث جان سوفاجيه دراسة الأنثربية عام ١٩٢٣ في بلاد الشام عامة وأنبية دمشق خاصة. عمل في مصلحة تنظيم المدن (الدائرة العقارية). عين في العام ١٩٤٤

خبيراً ومفتشاً عاماً للأثار. شارك في وضع بوابة قصر الحير الغربي على بوابة متحف دمشق الوطني. شارك معاذ بتأسيس الجمعية السورية للفنون وكلية الفنون لاحقاً في العام ١٩٦١. كان

عضوًا في اتحاد الكتاب العرب والمجلس الأعلى للأداب والفنون. يذكر أن معاذ سافر إلى فرنسا بمنحة دراسية لتحضير رسالة دكتوراه في الآثار الإسلامية، إلا أنه لم يتم دراسته وعاد إلى دمشق لتابعة البحث والتحقيق في أبنته الأنثربية. لقد دفعه اهتمامه بدراسة تاريخ سوريا الحضاري وعمارتها إلى تأليف العديد من الكتب تذكر منها مدافن الملوك والسلطانين في دمشق وتربيته ابن المقدم. قام بنشر كتاب بالاشتراك مع الباحث سولاج أوري قدماً من خلاله دراسة توثيقية للكتابات العربية الموجودة في العمارة الدمشقية، إضافة إلى

شواهد الأضرحة والقبور الموجودة في مقبرة باب الصغير في دمشق عام ١٩٧٧. اتسم أسلوبه الفني كمعظم زملائه من جيل رواد الحركة التشكيلية السورية بالواقعية ودقّة التفاصيل، واتباع القواعد الأكاديمية الدقيقة. أسس مشغلاً لتصميم الأثاث سماه الفن الإسلامي. عمل كمرمم للأثار في متحف دمشق الوطني. يعد أرشيف معاذ من الصور التوثيقية لموقع أثرية التقاطها بعدسته من أهم الأرشيفات إلى يومنا هذا. منح وسام الاستحقاق السوري من المؤرخين الرؤاد في العام ١٩٨٣. رحل خالد معاذ عام ١٩٨٣ لتطوي صفحة فنان ومؤرخ ومصور أمضى جل وقته دارساً وموثقاً لإرث حضاري عظيم قل نظيره ونذر.



لابزال المثقف العربي يعيش حالة الفردانية والغرابة الثقافية في بلاد تفتقر للأجسام الثقافية والمؤسسات البحثية التي تعنى بشؤون الثقافة والمجتمع، وحتى إن وجدت بعض المؤسسات فهي لا تخرج عن النطاق الإعلامي والدعائي، فمنذ أيام كانت أقرأ كتاب لرئيسة منظمة (راند) شيريل بستانرعنوان (الإسلام الديمقراطي المدني)، والكتابعبارة عن تقرير مقدم للإدارة الأمريكية عن كيفية التعامل مع الإسلام والمسلمين، وما هي المقتضيات التي يجب اتباعها لإبقاء العالم الإسلامي تحت السيطرة، وبعد أن قدّمت الكاتبة شرحاً مفصلاً عن الفئات الإسلامية والتقييمات العقائدية من أصوليين وحداثيين وعلمانيين وغيرهم، طبعاً لا يخفى على قارئ الكتاب حالة التطرف التي تعيشها الكاتبة ضد الإسلام، وليس موضوعنا ما قالته الكاتبة وما تتبناه من أفكار، إنما لافت انتباхи هو تلك المنظمة (راند) التي تعتبر منظمة شبه رسمية تقدم الدراسات للإدارة الأمريكية عن كل شعوب العالم، والتي من خلالها يتم صنع القرار الأمريكي، وللعلم فالكتاب نشر في ٢٠٠٣ وحاولت أن أبحث عن ردود من مفكرين مسلمين على الكتاب فلم أجد إلا حالات فردية لم تتبناها أية جهة رسمية، وتساءلت في نفسي كيف يُصنع القرار العربي والإسلامي؟، وأين هي مراكز البحث والدراسات التي تقدّم الأنظمة العربية بالدراسات والبحوث والتقارير ماعدا تلك التقارير المخابراتية عن مواطنى تلك الأنظمة؟، حتى الصحف العربية كانت إما سياسية وهي بمثابة ناطق باسم الحاكم ومهمتها الأساسية إبراز الانتصارات التي يحققها ليلاً لتنشرها صباحاً، وإما صحف فنية تبرز أهمية دور الحاكم في تطوير الفن، وإما صحف رياضية تبرز الفشل الرياضي بسبب الرياضيين أنفسهم رغم كل الدعم المقدم من الحاكم، وبالنسبة إلى المجالات الفكرية فهي تسحب في فضاء الفكر الذي لا يعرف عن الواقع شيئاً، وإذا أرادت الاقتراب من الواقع فذلك بهدف طرح فكر الرعيم العقري أو المنطلقات النظرية للحزب الواحد والوحيد والذي عجزت العقول عن إنتاج منطلقات أخرى غير منطلقاته .

نعم، هذا واقع بلادنا الثقافي والفكري، وبالطبع فهذا الغياب للمؤسسات لا زلت نعيش بعاته حتى أيامنا هذه، فالعقلية العربية ترثت على العمل الفردي وإنه بكل أمر يعلمنا (أنه عليك أن تبدأ بنفسك أولاً)، أما لسان حال العالم يقول (عليك أن تبدأ من مؤسستك فهي التي تربى الفرد) .

وعلى كل حال فلم يختلف الأمر كثيراً بعد ثورات الربيع العربي، ولكن حتى لا تكون من المحظوظين بحق بعض الأعمال لا بد من الإشارة إلى بعض التغييرات التي حدثت، وخاصة من باب الحريات الفكرية في بعض الصحف وال المجالات والفنون الفضائية، فقد أصبح المواطن العربي يشاهد ويقرأ أشياء كان يخاف أن يجد بها نفسه، ولا بدّ لي من أشير لهذه الصحيفة (صحيفة إشراق) بعد مضي خمسة أعوام على انطلاقتها، طبعاً ليس من باب الجاملة ولكن من باب الإنفاق، فإشراق تتمتع بحرية الكلمة كانت بمثابة حلم في ما قبل ٢٠١١ م، ورغم أنها تتمنى للتيار المعارض فلا يوجد أي مشكلة في أن تنتقد أيّاً من رؤوس المعارضة على صفحاتها، وهذا جزء من الحرية التي اندلعت لأجلها ثورات الربيع العربي، طبعاً ليس المشروع إلى أن نصل لصحيفة تتحدث بشيء من الحرية والفكر الحر فحسب، وإنما ما ننشده أكبر من ذلك، فالعمل على الوصول إلى بلاد تعتمد على مراكز البحوث في صنع القرار، بلد مؤسسات بكل المجالات لا بلد أفراد... فـ(إشراق) كصحيفة نتمنى أن تكون انطلاقتها لتلك الغاية المنشودة كما هو اسمها ولتجسيد قيم الحرية والعمل المؤسسي، فلا بد للشمس من بعد الإشراق أن تصل إلى كيد السماء... .

## إِشْرَاقٌ فِي عَيْنِ الْمُبَدِّعِينَ

### إِشْرَاقٌ

كتب العشرات من الأدباء والكتاب العرب حول مسيرة إشراق ومشاركتهم فيها، نختار منها:



#### الكاتب اليمني د. غسان محمد الجيلاني

صحيفة إشراق تعطي مساحة للكاتب والقارئ العربي ليثبت نفسه ويبرز الثقافة العربية ويحاول تثبيتها، وهي تعمل على ترجمة بعض المقالات والأخبار من اللغة العربية إلى اللغة التركية والعكس وتنشرها في صفحتها بشكل يجذب القارئ العربي والتركي، وهي تسقى نفس الأفكار وتغذيه بثقافة جديدة ممزوجة بوحدة إسلامية وخلافة عثمانية عمّت أرجاء البلدان المسلمة وغير الأزمان. إشراق وأنا أرى طلباًً أترى يتسابقون إلى أخذها وقراءتها، خصوصاً الذين يدرسون في السياسة والمتخصصين بالشؤون العربية ودارسين اللغة العربية و مختلف تخصصاتها. إشراق وهي تجمع الكتاب العرب والأتراك في صفحتها وتحمي خليط ثقافي جديد مناسب لجتمع عربي أصيل تم تحجيمه من بلده تحت وطأة ظلم الطاغية، بدأ بالاختلاط بالمجتمع التركي الأصيل وهذه الثقافة تمهد للمجتمع التركي بأن يتقبل المجتمع العربي الأصيل الذي أجبر على الهجرة من بلده.



#### الكاتب والأديب السوري مصطفى الصوفي:

في هذا الزمن الصعب زمن الأنحصار والتلوبي والإفلات المؤسسات الإعلامية الثورية وتلاشيها بين عشية وضحاها، تتجلى أهمية استمرار (إشراق) وصدورها المنتظم معبرة عن نبر وصوت حر في هذا العصر العصيبي الذي سادت فيه المادية ومراكز القوى المسيطرة على كل شيء في هذا العالم. فبقيت إشراق بنهجها الجامع المنهاج إلى قضايا الشعب السوري وأهداف ثورته المجيدة وثوابتها في تحقيق الحرية والعدالة والانتقام من نير العبودية والقمع والظلم بكلفة أشكاله، تدافع عن المقهورين وتتبني قضايا المهمشين والمسحوقيين وتساهم في بناء دولة العدل والديمقراطية والحرية وتدالو السلطة وإبداء الرأي والرأي الآخر. هكذا بدأت إشراق وهكذا ستبقى دوماً مشرقة على الجميع بجهود مؤسسيها ومحرريها وأقلام كتابها في جميع المجالات السياسية والاجتماعية والفنية والأدبية.



#### الكاتب والصحفي السوري عاصم فرجاني

صحيفة إشراق تخلق نحو السماء بمحاجي العلم والإيمان، وقد حملت أمانة الثقافة العربية، وتضم بين صفحتها تلك الباكي الأدبية التي تبشر بكل خير وعطاء سواء في القصة أو الشعر أو الدراسة، وهي المنبر الفكري الذي تتحاور وتتصالو في رحابه مختلف الآراء والاتجاهات الفكرية والعلمية من كل البلاد العربية. وهي تشق طريقها وتضيء في حلق الظلام سبيلاً وتعبر بقوة وصدق عما يكن في صدور قارئها ومحبها فهي دنيا معطرة الرؤى ريا المعرف جامدة، ولنا وطيد الأمل أن نظل إشراق تشرق علينا إشراق الكون، ونحن نشكر صحيفة إشراق التي أعطت دفقاً ومعيناً لا ينضب، ويتسم بالانفتاح والعمق، تحياي لكل أسرة التحرير ولهم منا فائق الاحترام والتقدير.

#### الكاتبة جوانا كيالي

ما يميز صحيفة إشراق موازيتها المتعددة الشاملة فهي سياسية اجتماعية ثقافية ومنوعات، اتاحت الفرصة ليساهم فيها معظم الكتاب والمبدعين، وجيل الشباب وأسهمت بناء جسر للتواصل بين المثقفين السوريين والأتراك أتمنى لكم التوفيق.

#### الكاتبة آيات حاضري

صحيفة إشراق تصل إلى كافة الشرائح متعددة شاملة ترضي كافة الأذواق، الأعمدة جيدة تعطي المساحة بشكل جيد، أنا من المتابعين لصحيفة إشراق وأسعي دائماً للحصول عليها أولاً بأول، وأتمنى أن تزداد عدد صفحتها ويكون فيها حيز للإعاعين.



#### الكاتب والصحفي الفلسطيني أين أبو هاشم:

تشكل صحيفة إشراق خطوة مهمة في بناء إعلام سوري بديل، لأنها تدرج بين التنوع بالموضوع السياسي والاجتماعية والأدبية الواضح، ضمن الصحيفة الذي يعطي هامشاً أوسع للمشاركة من قبل الكتاب السوريين، بالإضافة إلى هامش واسع من الحرية في التعبير عن رأي الكتاب، وهذا شيء ينسجم مع مناخ الثورة، وينسجم مع المناخ العام بوجود منابر تعبير بصدق عن نبض الشارع، وهو ضمان استمرارها لأنه في غياب تجارب سابقة ولعدم استمرار المطبوعات هذه، مما خلق فجوة بين الكتاب والقراء، هذه المنابر التي تتمثل الجسر الذي يربط بينهم، وبالتالي الحرص على استمرارها هو شيء مهم، مع تطوير إمكانيات المشاركة فيها، من قبل جيل الشباب تحديداً، لأننا اليوم بحاجة لتحفيز جيل الشباب على الكتابة، من خلال أبواب جديدة، تشكل منهل جيد للعطاء.



#### الشاعر والكاتب السوري محمد صالح عويد:

تلك أطلال حضورنا، رحلنا فيما تبقى الكلمة لترتكب فعل الرسم الأول على جدران كهوف النكران والتهرب من ورقنا القديم البائرة. نحن هنا باقون قبل الجدران، قبل الخيام، لا تنورط بنعي الحياة، رغم أن الكلمة صارت مُسحقة وراء نزف الذهب الشحيم واللاهثون لا يتورعون عن تسؤل ناصية، فيما تُمسك تلابيب الفقر ونهرة، وتنحّي لقمنا الذي قد من قيل وغمض غير هبابين محازر الجحود تسلل عيوننا، مشاريع الغد الآتي والحلم تكفي لرسم أفق مشرق. تحية لإشراق، لجنود مجھولين يختملون مشقة الحاجة ولا يشهقون كي لا يختنق الوطن ومستقبل الإنسان والحياة.



#### الكاتب والصحفي السوري د. جمال الشوفي

عدد المجالات الورقية والالكترونية فاقت الـ ١٢٥ مجلة سورية ومرد هذا، أولاً التنوع الكبير الذي اتخذه كتاب وأعلامي الثورة حين خرجوا من موقعية النظام الأوحادي الواحد باتجاه التعدد والتنوع، والثاني استقدام التمويل المحدود لعمل إعلامي من منظمات غير حكومية دولية، فإن كانت الإيجابية الأولى المنظورة في تحقيق التعدد والتنوع في الحقول الإعلامي والسياسي قد تحققت إلا أنها بذلت الوقت لم تتحقق معادلة التخصص الدقيق والمهارة الفنية بحيث تصبح عملاً احترافياً يفتح المجال الواسع للقدرات والامكانيات السورية عامة للدخول ميدانياً التعبير والفكر الحر، ومن جانب آخر يبني المجال الإبداعي والأدبي بتوسيعاته قاصراً عن تلبية كتاب وأدباء سوريا سواء الشبان منهم أو المخضرمين لتبقى وكأنها مسألة تقتصر على عاتق الشخص بذاته، بينما هي بالضرورة حامل رئيس في إطار الثورة الفكرية المرافقة للحركة الثورية عامة. وتقبلوا مني ومن أمثلهم من كتاب موجودون في الداخل السوري كل الاحترام والتقدير، مثمنين ما تبذلونه من جهد ومتانة ومعاناة على الاستمرار والمتانة وتقديم ما هو مفيد يغنى لسوريا الثورة فكرياً وإبداعياً.



#### الأكاديمي والكاتب السوري د. عبد الله لباديدي

بدأت صحيفة إشراق خطواتها الأولى كصحيفة تنشر بثلاث لغات هي: العربية والتركية والكردية، فأضحت تجربة فريدة للصحافة السورية الناشئة في وقت لم يكن أمام الصحفي والأديب السوري في المهجر سوى الصحف الإلكترونية، والتي هي ذات أهمية بالغة لا ننكرها، ولا يمكن أن تستغني وسيلة عن أخرى، فللصحيفة الورقية جمهورها ومتبعيها، وهي التي واكبـت التحديات والتطورات، وأنشـأت لها صفحـات على الشـابـكـة، ووسائل التـواصـل الـاجـتمـاعـيـ. فقد استطاعت إشراق جذب جمهور من فئة معينة، هي فئة الأدباء والسياسيـينـ، مما جعلـهاـ تتـبـوـأـ منزلـةـ كبيرةـ فيـ فـترةـ تـعـبـيرـ قـصـيـةـ وـسطـ آلامـ النـزـوحـ وـالـحـرـبـ. إنـ الصـدقـ وـالـدـقـةـ وـعدـمـ الـأـخـيـارـ الصـحـفـيـ القـائـمـ عـلـىـ المـوـضـوـعـيـةـ،ـ هيـ أـهـمـ بـيـانـاتـ صحـفـيـ إـشـراقـ،ـ فـهيـ الـيـةـ فـتـحـتـ أـبـوـابـهاـ لـجـمـيعـ الـكـاتـبـ الـسـورـيـنـ وـغـيـرـهـمـ لـلـكـاتـبـ الـصـحـفـيـةـ فيـ الشـانـ السـورـيـ وـالـتـرـكـيـ وـغـيـرـهـاـ.

# تشرق الشمس معك

## Güneş seninle doğuyor

إلهام حكى  
İlham Hakkı

رئيسة قسم المرأة  
Kadın Bölüm Başkanı



Beş yıldır parlıyorsun ve sürgünümüzü kalıcı bir kutlamaya dönüştürüyorsun, karanlık gecelerde bir lamba gibi parlıyorsun, sesleniyorsun:

Bana gelin ve sayfalarında kendinizi özgürce ifade edin.

İşrak adı gibi, her zaman parlıyor işliyor ve kaybolmuyor, sıcakkanlı ve pek çok asil arkadaşı barındıran, sevgi ve bağlılık tacını takan, her yıl daha da parlaklısan, yazarları, okurları ve hayranları çoğalan, geniş bir çölde ortasında yer alan ve direnen, İşini, onu söndürmeye çalışan haydutların ve sahtekarların kalplerini ateşe veren. Güneş bir elekle gizlenmez, İşrak saldırularının yutar ve onları hava ile dağıtır, her zaman derinleşir ve parlaklışar.

Tarih onu iki yeşil gözün altında örtülülmüş bir atkı olarak hatırlayacak, tarlalarda ve bahçelerde flüt çalan, sayfalarında hayatın nektarı ve kanla lekelenmemiş güzel bir savaş var, yazarları onu kurtarmak ve devam etmek için önünde eğiliyor, tüm engelleri ve aksakları meydan okuyorlar, harika okuyucuları destek veriyorlar, Kitlik döneminde ebedi bir savaş veriyor, tüm savaşlar zorla kazanılmaz !!!

Parlak kalbin, kıskanç entrikalara kayıtsız olarak gökyüzüne yükselsel, ve milyonların kalbini kazanabilirsin, parlıyorsun ve edebiyat tacını, temiz ve samimi harfleri takıyorsun, tüm dizelerin dengeli bir şekilde bağlı.

Cahiller dışında kimseye küsme, her zaman hırslı, her renkte yenilenen, beyaz kalbin sebatının sırrı, ve özgür devrimci yönünüz sizi kıskançlığın kötülüğünden koruyor, kararınız her yönden en yüksek bilgelikte, aşığın nehri her yönden akar, dağları ve denizleri geçtin ve hala safliğini vearmağan akışını koruyorsun, durma fikri bizi ürpertiyor, çünkü güneşsiz bir yaşam ölümdür, parlak yüzünüz kelebekleri, yazarlar ve okuyucular kendine çekiyor. Senin gibi, sevgi topraklarında ne bulutların ne de külün olduğu yerde parlayacağımı hayal ediyorum, uzun süre bizimle kalın ve iyi olacağına söz veriyoruz. Sevdikleriniz ne kadar uzun olursa olsun siz terk etmeyecek ve unutmayacaklar. Her rolde adaletliyin ve kadının kalbinde bir yerıvardı, beş yıldır seninleyim ve tüm zarif ekibinizle iyi tanıyorum, sizinle tüm ülkelere seyahat ettik ve tüm ileri gelenlerden misafirperverlikle karşılandık, senin hakkında konuştuk, ve temiz ikiyüzlülükten arınmış sayfalarımıza yazdık, Aidiyetinle, ev sahipliği ile üyeliğin ile gurur duyan bir elçiyim, ve tüm mezhep ve ülkelерden katılımcı ve yazarlara yer verdin, taraf tutmadın ve önüne teller döşenmedi, Özgürdün ve öyle kalacaksnın çünkü özgürlerin denetimindesin. Acıının kalbinden gelen samimi yazılarınızı da terk etmediler, tüm olayların dürüst bir resmini aktarabildin, Kalpleri bir araya getirdin ve tüm gözyaşlarını şefkatle karıştırdın ve dürüstlerin tankılığını elde ettin.

Burada artık özgürce sınırları aşıyorsun, tüm engellere meydan okuyorsun, korona salgını bile yoluna engel olmadı, dürüstlük derecesine ulaştın, ziyaretçilerinizin tutkusıyla, yazar ve okuyucularla parlak isminizi tüm ülkelere yaymanız için dua ediyoruz. Güzel kadın yazarlara siz İşrak'ta bir ışılıt ikonu olduğunu not etmeliyim. Karşılığında, sevginizi size gönderir, sürekli varlığınız için tüm kalbiyle size teşekkür eder ve seven herkesi katılmaya davet eder. çünkü tüm yaratıcı insanları kucaklayan geniş bir yüreği var. Adalarınızı yazdığı gibi sizi unutmayacak, böylece çocukların sizden sonra ebeveynlerin ve dedelerinin yazdıklarından gurur duyacaklar.

Birisinin tırnaklarıyla bir taşı nasıl yontup devam edebileceğini hayal ettim mi? Kolaya geçilemeyen büyük engeller olduğu için zayıf ve neredeyse umutsuzdu. Harika bir tabloyu yapmak için daima ufukta beliren soluk ama güzel bir ışık var, Suriye ve Türk kültürlerinin buluştuğu ve dil bariyerini aştığı harika bir yersin, Bizi bir araya getiren şey, bizi ayırandan daha fazladır. İşrak devam edecek, sayfalarına Türkiye, Suriye ve Avrupa semalarını- edebiyat ve kültür karşılaşmasıyla komşuluk, tarih, gelenek, din ve aşk kokusuyla- dolduran bir koku verecek.

İşrak gülümseyerek bana şunları söyledi:

“Güneş her gün doğuyor fakat beni engelliyorsunuz, yani ben ayda iki kez dışında parlamıyorum?

Perdeleri çkarın her gün yaptığım gibi parlama izin verin bu benim için çok az, Parlak sayfalarında tüm dünyanyan görmesi için yarışan pek çok yaratıcı yazar var, Beşinci yılını tamamladım ve altıncı yılma giriyyorum ve bu yeni yılın başında mumlarımı üfleyeceğim, size olgunluk, genişlilik ve çeşitlilik dolu bir şekilde geleceğim. Yazarlarım, yaratıcı insanlar, çoğu sevgi dolu, uyumlu, cömert bir aile oluşturur. Herkes beni ileri götürüyor ve ben herkesi memnun etmeye çalışıyorum, bu yüzden her buketten bir gül alıyorum ve her renk ve tonda renkli bir buket yapıyorum, hiçbir yaratıcısını dışlamıyorum, her zaman parlama için gece gündüz çalışıyorum ve bulutlarla savaşıyorum. Birçok kişi sayfalarımı çeşitli değerli konularla, gerçek, politik ve sosyal haberlerle doldurabilir, ve sizden bir sir saklayamıyorum, ben edebiyat şiir ve hikaye'ye çok meyilliym, Yazarlar, şairler ve araştırmacılar dünyanyan her yerinden yazı gönderiyor. Beni ayırt eden şey, Arap, Kürt ve Türklerin tüm gruplarını ve yelpazesini bir araya getirirken okuyucularımı çekme ve derin denizime dalmalarına sağlamam benim yeteneğimdir. Bu bana güzellik ve zarafet veriyor, genişlemeye ve herkese yer açmayı hedefliyorum. Ve çabalırm ve devam etme kararlılığımla bu aileyi büyütmeye çaba gösteriyorum, Parlak güneşimle herkese aydınlatıyorum, ziaretçilerimin sayısını artırmayı diliyorum, ve tüm zarafetimde hala dengeli ve sevdiklerimi kapsıyorum, hayalim dünyanyan tüm dilleriyle insanlara ulaşmak ve tüm mezhepler tarafından ziyaret edilmek, ve bir gün benim adım Uluslararası İşrak olsun diliyorum.

En sonunda:

İşrak'ın devamına ve gelişmesine bir söyle bile katkıda bulunan herkese ne mutlu, binlerce ismi yaşatacak bu parlaklığı desteklemeye çalışan herkese, İşrak'ın tüm takipçilerine sevgi dolu bir selam veriyor ve İşrak ailesine, genel yayın yönetmenine, yayın müdürüne, bölüm başkanlarına, tasarımcısına ve onun üzerinde çalışan herkese selamlar, her zaman bizi destekleyen Türk düşünür Turgay Aldemir'e ve İşrak'ın seçkin okuyucularına özel selamlar gönderiyor.

خمس سنوات وأنت تشرقين، وتحولين غربتنا إلى احتفال دائم، تصيدين كمصباح في الليل المغنة، تتدنين:

- تعالوا إلى وعبروا عن أنفسكم على صفحاتي بكل حرية.

إشراق كإسمها تشرق دوماً ولا تواري، دافئة تضم الكثيرين من الأصدقاء النبلاء، ترتدي تاج الحبة والنفاني، تزداد وهجأ كل عام ويكثر كتابها وقارئها ومحبها، توسط صحراء شاسعة وتقاوم، ولا بد أن شعاعها سيس�新 الناس في قلوب المارقين والمدعين، الذين يحاولون إطفاءها، ولكن الشمس لا تواري بغراب، تتبع إشراق هجومهم وتشرها بالهواء، وتزداد عمماً وتائلاً.

سيذكرها التاريخ كوشاح منسدل على عينين خضراوين، وعزف ناي في حقول وبساتين، في صفحاتها رحيم الحياة وحرب جيلية غير ملطخة بالدماء، ينحني كتابها أمامها لإنقاذهما واستمراها، متهددين كل المواجه والعقبات، ويشدّ على أيديهم قرائتها الرائعين، تخوض حرياً أدبية في زمن الشح وليس كل الحروب تربح بالقوة!!!

قلبك المشرق يرتفع بالسماء غير مبال بما يكيد العزال، وأنت قادرة على كسب قلوب الملايين، توهجين وتردين تاج الأدب والحرروف الناصعة الصادقة، جميع أوتارك مشدودة باتزان.

لا تخاصمي إلا الجهلاء، طومحة باستمرار متتجدة بكل الألوان، قلبك الأبيض سر صمودك واتجاهك الثوري مع الأحرار يحرسك من شر الحсад، وقارتك دوماً في متنهي الحكم من كل الأطراف، فحر حبك يتدقق في كل الاتجاهات، عبرت الجبال والبحار ولا زلت محافظة على تقاؤك وسائل عطاوك، فكرة توافقنا تدفعنا للارتفاع فالحياة بلا شمس ممات، فوجهك الماضي، يجذب الفراشات كتاباً وقراء، مثلثك أنا أحلم بأن تشرقى على أرضك الحبيبة حيث هناك لا غيوم ولا رماد، ابقي معنا مدة طويلة وندنك أنك ستكونين بخير، لن يتخللى عنك محبك ولن ينسوك مهما مر الزمان، كنت عادلة في كل الأدوار وكان للمرأة في قلبك مكان، فقد لازمتك خمس من السنوات وأعرفك جيداً بكل طاقمك الأنثيق، سافرنا معك إلى كل البلدان واستقبلت بحفاوة من كل الوجاهات، تحدثنا عنك وأهيبنا دونك ذلك على صفحاتك الناصعة التقية الخالية من الرياء، كنت سفيرة متغالية فخورة باتمامائك ومضيفيك ومشاركتك من كل الأطياف والبلدان، لم تحازاري لأحد ولم توضع أمامك الأسلامك، كنت حرة وستقبين فأنت بإدارة الأشراف، ميزوك وقدروك ولم يتخلوا عن حرفك الصادقة التابعة من قلب المعاناة، استطعت أن تقللي صورة صادقة عن كل الجريات، آلفت بين القلوب ومزجت بخنانك كل الدمع فحصلت على شهادة الأوفاء.

ها أنت الآن تنتقلين عبر الحدود بكل حرية متحدة كل العقبات حتى وباء الكورونا لم يستطع أن يقف في طريقك فأنت نلت مرتبة النزاهاء، دعواتنا لك أن يعم اسمك المشرق على كل البلدان وذلك بجمة كل زوارك كتاباً وقراء، لابد أن أنه للطاقم الأنثوي الحميم أنكين كائن أيقونة على صدر إشراق، وبدورها بعثت بورها محبات وتشكري من كل قلبها على تواجدكم الدائم وتدعوه كل من يجب أن يشارك، فصدرها واسع يستقبل كل المبدعين والمبدعات، لن تنساكم فقد دونت أسماءكم ليمر عليها أطفالكم من بعدكم ويفخرون بما كتبه الآباء والأجداد.

هل تخيلتم كيف يستطيع أحد أن ينحني الصخر بأظافره ويستمر، يتابه الوهن ويقاد يصل إلى اليأس فهناك حواجز كبيرة لا يمكن اختراقها بسهولة، يلوح دوماً في الأفق بصيص ضوء خافت ولكنه جيل ليرسم لوحة رائعة فيها لقاء الثقافتين السورية والتركية وكسر حاجز اللغة، فما يجمعنا أكثر مما يفرقنا، إشراق مستمرة وستضفي على صفحاتها رحيميتها عطراً يملأ سماء تركيا وسوريا وأوروبا بشذذا الجيرة والتاريخ والعادات والدين والحبة، من خلال الأدب والثقافة ولقاء القamarات.

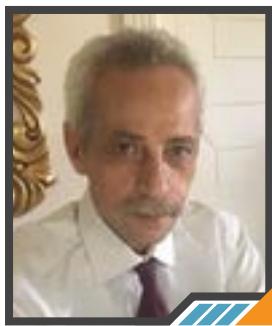
وقد قالت لي إشراق وهي مبتسمة:

- الشمس تشرق كل يوم وأنتم تحججوني فلا أشرق إلا مرتين بالشهر؟.

هذا قليل على أزحوا السائر عن دعوني أشرق كعادتي كل يوم ، فلدي الكثير من المبدعين من كل البلدان يتسابقون للظهور على صفحاتي الساطعة لي rahem العالم أجمع، أكملت عامي الخامس، وهذا أنا أدخل السنة السادسة وأساطيفي شموعي في بداية هذا العام الجديد، سلط عليكم بألقى مزادانة بالتضييع والتلوّع والتتابع، كتابي المبدعون كثر يشكلون أسرة متباينة معطاءة، الكل يدفعها للأمام وأسعى جاهدة لإرضاء الجميع فأخذ من كل باقة وردة وأكون باقة ملونة بكل الألوان والأطياف، لا أستثنى أحداً من مبدعيها، أعمل ليل نهار وأقاوم الغيوم كي أبقى مشرقة دوماً، روادي كثر يستطعون ملء صفحاتي بشتى المواضيع القيمة والأخبار الحقيقة والسياسية والاجتماعية، ولا أخفيك سراً أميل كثيراً للأديبيات شرعاً وقصة، يعطيني الأدباء والشعراء والباحثون من كل أنحاء العالم، وما يميزني قدرتي على جذب القراء والغوص في بحري العيقق فانا أجمع كل الفنات والأطياف العرب والكرد والأتراء وهذا يضفي عليّ جمالاً ورونقاً، أهدف إلى التوسيع وفتح المجال للجميع، وتكتير هذه العائلة بجهودي وإصراري على الاستمرار وعائلي، أشرق على الجميع بشمسي الساطعة، أتمنى أن يزداد زواري، ولازلت بكمال أناقتى متوازنة وجامعة للأحبة، حلمي أن اجتاج العالم بكل لغاته وأن يزورني كل الأطياف أعطى وآخذ وأن يكون اسمي يوماً إشراق العالية.

أخيراً:

طوبى لكل من ساهم ولو بكلمة على استمرار وتطوير إشراق، طوبى لكل من يحاول أن يدعم هذه الإشراق التي مستخدلاً آلاف الأسماء، تحية محبة لكل متابع إشراق، وأوجه تحياتي لأسرة إشراق رئيس تحريرها ومدير تحريرها ورؤساء أقسامها ومخرجها وكل العاملين عليها والمفكر التركي الأستاذ (تورغاي الدمير) الذي يدعهما باستمرار وتحية خاصة لقارئها الكرام.



## أميركا مابين انتفاضة «جورج فلويد» وانتفاضة «ترامب»

ياسر الحسيني

كاتب وإعلامي سوري

حين ضغط ضابط شرطة مينابوليس «ديريك تشويفن» بركتبه على عنق «جورج فلويد» المطروح أرضاً حتى لفظ أنفاسه الأخيرة، كان فعلياً قد ضغط على زناد الحرب المؤجلة لعقود بين السود والبيض والتي اعتقاد الساسة في واشنطن أنها أصبحت من الماضي وخاصة بعد وصول «باراك حسين أوباما» إلى البيت الأبيض، وفشلها في الحفاظ على موقع الولايات المتحدة كقطب أوحد يدير سياسة العالم، ويدعم الانتقال إلى الديمقراطية، ويخوضون الآن ما قاله في خطابه الشهير في جامعة القاهرة ٤ / يونيو ٢٠٠٩ متوجهاً للعالمين العربي والإسلامي بما يتعلّق بالديمقراطية حيث قال أوباما بالحرف: «يلازمني اعتقاد راسخ أن جميع البشر يتطلعون لامتلاك قدرة التعبير عن أفكارهم وآرائهم في أسلوب الحكم المتبعة في بلدتهم، ويتطّلعون للشعور بالثقة في حكم القانون وفي الالتزام بالعدالة والمساواة في تطبيقه، ويتطّلعون كذلك لشفافية الحكومة وأمانتها عن هبّ أموال الشعب ويتطلعون لانتخاب حوكّمهم بالصورة المناسبة. وبالتأكيد فإن الحكومات التي تحمي هذه الحقوق وتطبقها هي التي تتمتع بالاستقرار والنجاح».

إن صعود نجم أوباما السريع ليصبح الرئيس الرابع والأربعين للولايات المتحدة يجعلنا نتساءل عن حقيقة وجود الدولة العميقه ومدى هيمنتها على القرار السياسي وتحديد المسار الذي تسير عليه الإدارات المتعاقبة، فلقد دخل أوباما عالم السياسة ونجح كديمقراطي في الفوز بمقعد في مجلس الشيوخ لولاية إلينوي عام ١٩٩٦، وهو في منتصف الثلاثينيات من عمره ثم لم يلبث أن قرر الترشح لمُقعد في مجلس الشيوخ للولايات المتحدة ونجح بشكل غير متوقع في الانتخابات الأولية، كما أدى قسمه كسيناتور في ٣ كانون الثاني عام ٢٠٠٥. بوصفه عضواً في مجلس الشيوخ، ليصبح بعدها المرشح الأقوى في الحزب الديمقراطي لخوض الانتخابات الرئاسية ٢٠٠٨ ويفوز بما كأول رئيس من أصول أفريقية يدخل المكتب البيضاوي في البيت الأبيض. كان الشعب الأميركي مسحوراً بهذا الانجاز الذي استطاع آنياً أن يزيل الاحتقان والصداع الذي سببته مرحلة جورج بوش الابن والشعور بالعار نتيجة غزو العراق، ولكن أداء أوباما بدا هزيلًا لا ينسجم وقوته أميركا وقيادتها ودفعها عن الديمقراطية وخاصة في الفترة الرئاسية الثانية وظهر جلياً خذلانه للبياع العربي من خلال تأييده لإنقلاب السيسي على الرئيس الشرعي محمد مرسي الذي أفرزته صناديق الاقتراع وكان أول رئيس مصر منتخبًا ديمقراطياً، و موقفه السليبي تجاه الشعب السوري حين مسح خطه الأحمر وترك النظام يذبح ويهجر الملايين دون أن يفعل شيئاً بل أدار ظهره لمستشاريه كلما طرحوا له الملف السوري، وتنكر كلّياً لخطابه في جامعة القاهرة الذي دعا فيه بضرورة أن تكون الديمقراطية البديل القادر للمنطقة.

لم يكن بقدور روسيا أن تستولي على شبه جزيرة القرم ٢٠١٤ إلا بوجود رئيس مثل أوباما، ولا أن ترسل طائراتها لتصصف المدن السورية بكل أنواع القذائف الضخمة ذات القوة التدميرية المائلة ٢٠١٥ إلا بوجود أوباما، ولا أن تستبيح إيران بشكل صارخ العراق وسوريا ولبنان واليمن إلا في عهد أوباما، الذي أفرج عن عشرات المليارات من الدولارات التي كانت مجمدة لتمويل إيران حربها على شعوب المنطقة ومهدّد الخليج.

كل ذلك كان يؤسس لوصول ترامب إلى البيت الأبيض تحت شعار «لنجعل أميركا عظيمة مجدداً» وكان شعار الحملة يعبر عن مدى انزعاج الأميركيين ( وخاصة البيض ) من إدارة أوباما ( الأسود ) التي نالت من هيبة الولايات المتحدة وترجعها في المحافل الدولية كقائدة للعالم. نعم هناك انقسام في المجتمع الأميركي، ما بين البيض المؤسسين لأميركا والملوّنين الذين جاؤوا من شق الأصقاع لينعموا بالحلم الأميركي، ولكن هناك من هو ممعض من تراجع الحلم ولا يريد أن يستيقظ على واقع الأميركي مختلف عما أَسْسَه الأجداد، فالصراع موجود والانقسام كذلك حتى ولو ادعت الأميركي الديمقراطية، فجذور جماعة «الكوكوكس كلان» ما زالت ضاربة في عمق الأميركيين البيض ودماء «مارتن لوثر كينغ» شاهدة على ذلك التجنّر، الذي عاد من جديد ليبرز في حادثة قتل «جورج فلويد» التي كانت أشبه بالصاعق الذي فجر برمبل البارود، حين اجتاحت المدن الأميركيّة موجة من العنف أبرزت مدى الإحتقان في المجتمع الأميركي، ولاشك أن دونالد ترامب أراد لهذا الانقسام أن يظهر للعلن متحدّياً بذلك الدولة العميقه التي قررت ( على ما يبدي ) التخلّص منه في انتخابات أقلّ ما يقال فيها أنها استثنائية لم تحدث في تاريخ أميركا منذ نشأتها.

انتفاضة البيض يوم ٦ يناير والهجوم على الكونغرس المنعقد للتصديق على نتائج الانتخابات كان رد الطبيعى من الحالين بعودة أميركا عظيمة مجدداً ولم يجدوا في الرئيس الفائز «جو بايدن» سوى أوباما آخر ولكن بسخنة بيضاء.

## إلى منظمة الأمم المتحدة

بسام البيل

كاتب سوري



ليس منح اللغة العربية يوماً عالمياً لاحتفاء بها ضمن اللغات الرسمية، ولغات العالم المست للأمم المتحدة مبعث فخر للغة العربية، فهي لغة عالمية بعمقها التاريخي والثقافي والإنساني، وباحتلالها المرتبة الرابعة بين لغات العالم الحية بعدد المتحدثين بها، وبصفتها اللغة الرسمية لإحدىحضارات الحضارات الخمس المتبقية في العالم.

الأمم المتحدة التي لم تستطع أن تكون أمينة على مواثيقها وعهودها وقراراتها الدولية، وقعت رهينة للخمسة الكبار الذين يمتلكون إمكانية تعطيلها، وتجميد نشاطها، وقرارها، وحتى تصويبها وبيانها الصحفية، ووجدت نفسها تعيش حالة من العجز والتقصير وعدم الجدوى، ما جعلها تعمد إلى التغطية على إخفاقاتها عبر اجتزاه عشرات الأيام والأسابيع والسنوات الدولية، تبيع فيها الوهم للشعوب المقهورة، والمدن المنكوبة، والدول المحتلة، ومناطق الأزمات الخانقة، والصراعات المدمرة، وتلهيهم عن مآسيهم وإخفاقاتها بالاحتفالات والأعياد التي ليس أولها اليوم العالمي لناسور الولادة، وليس آخرها اليوم العالمي للمراحيض في ١٩ تشرين ثاني/نوفمبر من كل عام.

فأي معنى للاليوم الدولي للتضامن مع الشعب الفلسطيني، دون أن يكون لهذا التضامن أي أثر بمواجهة الاحتلال الإسرائيلي وآلته العدوانية، على مدى أكثر من سبعة عقود، وأكثر من مئة قرار دولي. وأي معنى للاليوم الدولي للتوعية بخطر الألغام، دون المساعدة على إزالتها، وإعلان المناطق التي رُزّعت فيها نظيفة وآمنة، التي قتلت وأعطبـت الكثير من السوريين، بما فيهم الأطفال والرضع.

أي جدوى من يوم إحياء ذكرى جميع ضحايا الحرب الكيميائية، وأي مصداقية للاليوم الدولي لإنهاء الإفلات من العقاب، وطغمة الأسد ما زالت خارج المسؤلية رغم العديد من التقارير التي ثبتت مسؤولية النظام عن استخدام غاز السارين في الغوطة الشرقية في العام ٢٠١٣ وما قبل وما بعد، ناهيك عن نصف مليون وثيقة ثبتت تورط نظام الأسد بجرائم ضد الإنسانية، و٥٥ ألف صورة لسجناء مدنيين تعرضوا للتعذيب حتى الموت في سجون الأسد.

بعد كل ذلك، وبعد أن عجزت المنظمة الدولية عن أداء أبسط واجباتها، بما فيها إدخال المساعدات الإنسانية للسوريين مؤخراً بفعل الفيتو السادس عشر الروسي الصيفي المجرم.

وبعد أن صار زاماً عليها أن تعرف بأنها قد أصبحت منظمة فاشلة، وأنها ليست أكثر من منتدى للطغاة وتجار الحروب، على حساب مبادئ الديمقراطية وحقوق الإنسان. فلتسمح لنا أن نقول لها: شكراً أيتها المنظمة العجوز على اليوم العالمي للغة العربية، فنحن قد أخذنا عزاءك في اليوم العالمي للضمير، وعزفنا لحنك الجنائزي في اليوم الدولي لموسيقى الجاز، وعشنا حقيقة فشلك في اليوم العالمي لللاجئين، وذرنا الدموع على ثقتنا بك في اليوم العالمي للسعادة.

وها نحن اليوم بعد أن عصف كوفيد ١٩ بـ ملايين البشر نتساءل إن كانت منظمتك للصحة العالمية ستتحفّل دون خجل بأسبوع التحسين العالمي في شهر نيسان/أبريل القادم. ظل شيء واحد عليك أن تقومي به بنفسك، وهو انتظار ١٩ تشرين ثاني/نوفمبر، اليوم العالمي للمراحيض، لتلقـي في أقربها إليك كل مواثيقك وعهودك الدولية وتقاعدي. كل الأيام الدولية التي ذكرتها، هي أيام حقيقة لمنظمة الأمم المتحدة وغيرها الكثير.





# جريدة إشراق فن فرنسا

Fransa'da İşrak gazetesi

إشراق  
İŞRAK



Temmuz 2019'da Fransa'ya vardık ve İşrak gazetesini sunmamızı ve onu Fransız toplumuna ulaştırmamızı sağlayacak yollar ve araçlar aramaya başladık. Çevremizdeki camiler, dernekler, mağazalar, restoranlar ve Arap ve Türk kafeleri aracılığıyla yola çıktıktı. Her başlangıçta olduğu gibi, zorluklarla karşılaştık, bunlardan en ciddisi iletişimimizi sınırlayan dil engeli idi. Ve bizi kesinlikle ilgilendiren, ancak tanışıklarımızın çoğunu ilgilendirmeyen İşrak'ın hedeflerini yerine getirmesi, burada sıfırından başlamalıyız ve Cezayirli avukat (Farida Money) tarafından Fransızcadan bir çevirinin yardımıyla başkalarını İşrak gazetesine ve önemine sadece fikirlerini ve başarılarını sunarak ikna etmeliyiz.

İşrak gazetesi, Suriye devrimi ve asıl hedefleriyle duraşına öncülük etti, Suriyelilerin başarı hikayeleri ve Türkiye, Misir, Ürdün, Fransa ve diğer Avrupa ülkelerinde üstünlüklerinden örnekleri hakkında yazdı, (Sama için filmi - ve Fransa'da bir Suriyeli'nin başarı hikayesi 1 - ve Türkiye'deki Suriyeli'nin başarı hikayesi (2) - ve Fransa'da yaşanan Muhammed El-Tarrad hakkında), ve başarılarını ve üstünlüklerini kanıtlamış Suriyeli şahsiyetleri vurgulamaya devam edecek.

Suriyelilerin siğindıkları her yerde, kendilerini kabul eden ülkelere bağımlı olmayı reddettiler, bu nedenle ticarette, mesleklerde ve el sanatlarında kendilerini kanıtladılar, dükkanlar ve restoranlar açtılar. Denevimerler, yetkinlikler, insan enerjileri, onları kısıtlamak ve yaratıcılıkları gömmek için çalışan cani bir rejimden kaçan bilim adamları ve dahiler, sığınma ülkelerinde en harika yeteneklerini gösterdiler, bu nedenle çalışmalarında kendilerini kanıtladılar ve entegrasyon hızları ile ev sahibi ülkenin dilini öğrenme ve edinme yetenekleri ile öne çıktılar.

İşrak gazetesi Valance'deki ilk gezisinde Al-Furkan Camiinde, Suriye'deki anılarını, camilerini ve Şeriat fakültesini sık sık ziyaret ettiğini ve kendisini ve dini kariyerini etkileyen bir dizi Suriyeli din bilginiyle görüşmelerini anlatan cami imamı ile buluştı. İşrak gazetesinin bir sayısını toplantısının sonrasında takdim etti, bize teşekkür etti ve kütüphanesinde kendisi için özel bir yeri olacağına ve hayatı olduğu sürece yanında kalacağına söz verdi. Fransız toplumu hakkında aydınlatmaya gelince, İşrak gazetesi Suriye devrimine ve Suriye halkınada adalet, özgürlük ve demokrasiye ulaşma özlemlerine (Fransa Cumhurbaşkanına seslenen Suriyelilere) ışık tutmaya çalıştı.

Ayrıca, insan hakları örgütlerini, serbest bırakılmaları için (tutuklular için uluslararası konferans) düzenlemesi ve zorla kaybedilenlerin kaderini ortaya çıkarmaya da odaklıydı.

Aynı zamanda Fransa ve Avrupa'da yaygın olan (İslamofobi) üzerine de odaklı, Hosgörülü İslam'ı savunan ve İslam ve Müslüman korkusunun ortadan kaldırılmasını talep eden bir dizi gösteriye de ışık tuttu. Akaryakıt fiyatlarındaki artışı ve Fransız hükümetinin uyguladığı vergi artışlarını protesto etmek için ortaya çıkan "Fransa'da Sarı Yelek Hareketi"nden bahsetti.

Ardından, Fransa'da iki bin merkezi bulunan, yüz binden fazla gönüllü ve gönüllünün yer aldığı (Fransa'daki The Heart Restaurant), bu merkezlerden bir milyondan fazla yararlanıcıya hizmet vermesinden dolayı ona ışık tuttu.

İşrak gazetesi de (Irak - Lübnan) Arap topluluğunun gösterilerine ve eylemlerine katıldı, Irak ve Özgür Suriye bayraklarının yükseldi, Mevtani'nin marşı ve İran'ın bölgeye müdahalesına karşı çıkan sloganlar atıldı. Ayrıca, Hizbullah'ın Lübnan'ın kaynakları ve politikaları üzerindeki kontrolünü kınamak için Fransa'daki Lübnan toplumuna katıldı.

İşrak gazetesi, Suriye diyalog masasının tüm oturumlarına ve (Lyon'daki Devrimci Aktiviteler) Derneği tarafından ve Lyon'daki gerçekleştirilen tüm faaliyetlere, toplantılar, oturma eylemlerine ve oturma eylemlerine, Ayrıca Lyon'daki Suriye Günlerine de katıldı.

Ayrıca, Suriye devrimini ve Filistinlilerin geri dönme hakkını destekleyen Fransa'daki Bariş İçin Yahudi Birliği temsilcisi Bayan Nikan Kohen ile Lyon'da seri katil Beşar Esad aleyhine yapılan oturma eylemleri, oturma eylemleri ve gösterilerde (Fransa'da Bariş İçin Yahudi Birliği) ile defalarca görüştü.

Korona karşısında Suriyelilerin yapıtlarına odaklı ve Esad rejiminden kaçan ve hayatlarını riske atan Suriyeli doktorların salgın sırasında ön saflarda çalışarak Avrupa ülkelerindeki "Corona" virüsü ile mücadeledeki rolünden bahsetti, Ayrıca maskeler tasarlayıp ücretsiz dağıtarak ya da hastane çalışanlarına sağlıklı yemekler sunarak onlarca Suriyeli girişimden bahsetti.

Geçtiğimiz yıllarda birçok Arap ve Avrupa ülkesinde Suriyeli olduklarını iddia edenlerin, yoldan geçenlere para kazanmak için pankartlar taşıyan ve onların davranışları ile Suriyelilerin imajını bozan ve Suriyeliler hakkında olumsuz bir fikir veren Suriyeliler adına dilenme olgusuna da odaklıydı. Sonra Fransa'daki özgürlüklerden ve Fransız başkenti Paris'te ve bazı Fransız eyaletlerinde neler olup bittiğinden, Hükümetin özgürlükleri kısıtlama çabasını reddeden protesto ve gösterileri hakkında bahsetti.

(Valance)'teki Türk dernekleri, derneklerin çalışmaları için bir modeldir ve Türklerin imajını, uygarlıklarını ve tarihlerini dünyaya aktarmaya katkıda bulundukları için önemli ve etkili kabul edilirler. Türk Derneği Başkanı, İşrak'ın üzerinde çalıştığı (Türkiye-Suriye-Kürt) kardeşlik ilişkileri, Fransızları tanıtmak için İşrak gazetesinin Fransızcaya çevrilmesi çağrısında bulundu ve uygulaması için Türk ve Fransız makamlarıyla iletişime geçeceğini söyledi.

En sonunda:

İşrak Fransa'ya ulaştı ve bir dizi Fransız şehrinde dağıtım merkezleri kurdu ve Suriyeli ve Türk lokantalarını ve kafelerini öneninden geçerken masaların başında ve okuyucuların ellерinde ve okumakla meşgul olduklarıda gördüğümüz harikaydı ve Arapların ve Türklerin olduğu tüm Fransız şehirlerine ulaşırma çabalarımız var.

في شهر تموز عام ٢٠١٩ وصلنا إلى فرنسا، وبدأنا بالبحث عن الوسائل والطرق التي تمكننا من تقديم صحيفة إشراق وإيصالها إلى المجتمع الفرنسي. انطلقتنا من البيئة الحبيبة بنا، من خلال المساجد والجمعيات وال محلات والمطاعم والملاهي العربية والتراكية. وكل بداية كانت الصعوبات تواجهنا وأشدها حاجز اللغة الذي حد من قدرتنا على التواصل، وإيصال أهداف إشراق التي تعينا بالتأكيد ولكنها لا تم القسم الأكبر من التقيناه، هنا علينا أن نبدأ من الصفر، وعلينا أن نقنع الآخرين بصحيفة إشراق وأهميتها من خلال تقديم أفكارها وإنجازها بصورة مبسطة، مستعينين بالترجمة عن الفرنسية من قبل المحامية الجزائرية (فريدة مني).

صحيفة إشراق السباقة في وقوفها مع الثورة السورية وأهدافها النبيلة، كتبت عن نماذج من قصص نجاح السوريين وتفرقهم في تركيا ومصر والأردن وفرنسا وبقية الدول الأوربية، (عن فيلم من أجل سما - قصة نجاح سوري في فرنسا ١ - قصة نجاح سوري في تركيا (٢) - وعن محمد الطراد ابن الرقة الذي تميز في فرنسا)، وستمرر بالإضافة على شخصيات سورية أثبتت نجاحها وتقوتها.

وفي كل مكان جأّ السوريون إليه رفضوا أن يكونوا عالة على الدول التي استقبلتهم، فبرعوا بالتجارة والمهن والحرف اليدوية وفتحوا المتاجر والمطاعم، الخبرات والكماءات والطاقات البشرية والعلماء والعلماء والعاقة الذين هربوا من نظام قاتل عمل على تحجيمهم ودفع إبداعهم، وفي بلدان اللجوء ظهروا أروع ما لديهم فتفوقوا في دراستهم وقيزوا في سرعة اندماجهم وقدرهم على التعليم واكتساب لغة البلد المضيف.

في مسجد الغرقان في (فالانس) التقت صحيفة إشراق في جولتها الأولى بإمام المسجد الذي استرجع ذكرياته في سوريا وزيارته المتكررة إليها وإلى جوامعها وكليمة الشريعة ولقائه بعدد من علماء الدين السوريين الذين أثروا به وعمسيرته الدينية، وقدمنا له نسخة من صحيفة إشراق كذاكري للقاء، شكرنا عليهما، ووعد بأنما ستأخذ مكاناً أعلىً لها في مكتبه وستلازمها ما بقي حياً. وعن تقديرها إضاءات حول المجتمع الفرنسي، شاركت صحيفة إشراق في فرنسا بتسلیط الضوء على (سوريون نادوا رئيس الجمهورية الفرنسي) بالوقوف مع الثورة السورية وطلعات الشعب السوري بتحقيق العدالة والحرية والديمقراطية. كما ركزت على مطالبة منظمات حقوقية بعقد مؤتمر دولي خاص بالمعتقلين، والمطالبة بالإفراج عنهم، وكشف مصير المختفين قسراً.

كما ركزت على (الرهاب من الإسلام) المنتشر في فرنسا وأوروبا، وألقت الضوء على سلسلة المظاهرات التي دافعت عن الإسلام السمح وطالبت بالتخليص من الخوف من الإسلام والمسلمين.

وتحدثت عن (حركة السترات الصفراء في فرنسا) التي خرجت لللاحتجاج على رفع أسعار الوقود والزيادات في الضرائب التي فرضتها الحكومة الفرنسية. ثم ألقت الضوء حول (مطعم القلب في فرنسا) الذي يضم ألفي مركز في فرنسا، مع أكثر من مئة ألف متقطع ومنقطعة، لتقديم خدمات لأكثر من مليون مستفيد من هذه المراكز.

كما شاركت صحيفة إشراق في وقفات واعتصامات الحالية العربية (العراقية - اللبناني)، حيث رفعت الأعلام العراقية وعلم سوريا الحر، وتم تزويج نشيد وطني والشعارات المناوئة للتدخل الإيرياني في المنطقة.

كما شاركت مع الجالية اللبنانية بفرنسا للتثبيت بسيطة حزب الله على مقدرات لبنان وسياسته. وشاركت صحيفة إشراق بجميع جلسات طاولة الحوار السوري، وفي جميع الأنشطة والتجمعات والاعتصامات والوقفات التي نفذتها جمعية (نشاطات ثورية في ليون)، كما حضرت الأيام السورية في ليون.

كما التقت مراراً بنظمة (الاتحاد اليهودي في فرنسا للسلام) في الاعتصامات والوقفات والمظاهرات ضد السفاح بشار الأسد التي أقيمت في مدينة ليون بالسيادة (نيكون كوهين) مثلية الاتحاد اليهودي للسلام في فرنسا، المؤيد للثورة السورية ولحق الفلسطينيين بالعودة. كما ركزت على ما قدمه سوريا في مواجهة الكورونا، وتحدثت عن دور الأطباء السوريين الفارين من نظام الأسد، في مواجهة فايروس «كورونا» في البلدان الأوروبية، الذين يعرضون حياتهم للخطر بالعمل في الصنوف الأمامية في مواجهة الوباء، كما أشارت إلى عشرات المباردات السورية سواء من خلال تصميم خدمات وتوزيعها مجاناً، أو من خلال تقديم وجبات طعام صحية للعاملين في المشافي.

كما ركزت على ظاهرة التسول باسم السوريين، التي نشطت خلال السنوات الماضية في عدة بلدان عربية وأوروبية، من قبل أشخاص يدعون أنهم سوريين، ويحصلون لافتات لاستهلاك عاطف المارة من أجل الحصول على النقود، ويتصرفون

هذا يشهون صورة الشعب السوري وإعطاء فكرة سلبية للأخرين عن السوريين. ثم تحدثت عن الحريات في فرنسا، وما يحدث في العاصمة الفرنسية باريس وفي عدد من المحافظات الفرنسية التي لا تحدأ الاحتتجاجات والمظاهرات الرافضة لسعي الحكومة إلى تقييد الحريات.

الجمعيات التركية (فالانس) تعد أنموذجاً لعمل الجمعيات، وتعتبر مهمة ومؤثرة، حيث أسهمت في نقل صورة الأتراك وحضارتهم وتأريخهم للعلم، وطالب رئيس الجمعية التركية بترجمة صحيفة إشراق إلى الفرنسية لتعريف الفرنسيين بالعلاقات الأحوية (التركية - السورية - الكردية) التي تعمل إشراق عليها، ووعد أنه سيتواصل مع جهات تركية وفرنسية للتتنفيذ.

أخيراً:

وصلت إشراق إلى فرنسا وأوجدت مراكز توزيع في عدد من المدن الفرنسية، وكانت سعادتنا كبيرة حلال مروتنا بالطعام والملاهي السورية والتراكية ونجدها تصدر الطاولات وبين أيدي القراء وهو منهمكون بقراءتها، مع سعينا لوصولها إلى جميع المدن الفرنسية التي يتواجد بها عرب وأتراك.

مراكيز توزيع صحيفة إشراق في فرنسا

- 1- في مدينة باريس سلسلة مطاعم كباب تركي

- 2- في مدينة ليون مراكز ماركت حلب

- 3- في مدينة فالانس مطعم البشا للمأكولات التركية، والمقهى التركي

- 4- في مدينة ديجون مطعم قلعة حلب



# أمريكا تواجه ذاتها!

## Amerika kendisi ile yüzleşiyor!

عبد الرحيم خليفة

Abdurrahim Halife

كاتب سوري

Suriyeli yazar



ABD Kongresi'nin iki meclisi olan Temsilciler Meclisi ve Senato oy kullanmasının ardından 6 Ocak'ta Amerika Birleşik Devletleri Başkanı olarak (Joe Biden) 'in dört yıllık bir dönem için onaylanmasının duyurulması ile, benzeri görülmemiş halk protestolarıyla sonuçlandı. Protestocular tarafından Senato'ya baskın yapma, ilk yasama kurumunun cephelerini kırmış, protestocuları zorla dışarı çıkarmadan önce canlı mermi atılması ve göz yaşartıcı gaz kullanılma, onlarca kişiyi tutuklama, ayrıca birkaç polis ve güvenlik personeli ölüm ve yaralanma noktasına ulaştı. Bu, büyük tartışmalara ve ABD mahkemeleri ile diğer yetki ve sorumluluk yargı kurumları tarafından değerlendirilen birçok itiraza sahne olan seçimlerden sonra gerçekleşti (61 temmuz davası).

Başkan Trump'ın seçim sonuçlarını reddeden destekçilerinin protestoların büyüklüğü ve uzantıları (Washington / DC dışında 6 eyalet daha dahil), protestocu sayısı ve bu davranışa yönelik kınanacak tepkilerin yanı sıra, mesele, Amerikan toplumunu tehdit eden büyük tehlikeleri ortaya çıkarmakta, güç ve nüfuz açısından tarihte hiç tanık olunmayan Amerikan imparatorluğundaki zayıflıkları ortaya çıkarmakta, onu kendi içinden zayıflık, geri çekilme ve hatta parçalanma ile tehdit etmektedir.

Sovyetler Birliği'nin dağılmasından ve tüm komünist kampın çöküşünden sonra, otuz yıl önce, pek çok ciddi ve seçkin araştırmacı, zaferi ve modelinin zaferi ile gurur duyan bir anda, Sovyet imparatorluğu çöktüyse Amerikan imparatorluğu ne zaman çökecek? diye bir soru soruldu. Ulusların ve halkların tüm deneyimlerinin taşıdığı zayıflık ve içsel güç faktörlerine dayanan, yükselen ve geri çekilen milletlerin aksiyomu ve yasasının (İbn Haldun teorisi) dışında, Amerikan deneyiminin başlangıç ve oluşum koşullarıyla ilgili birçok özelliği vardır. Kuzey ile güneyi arasındaki iç savaş ve ardından onu küreselleşme aşamasında ve sonrasında dünyaya liderlik etmesini sağlayan Batı kapitalist dünyasının liderliğine hazırlayan koşullar, ve onun taşıdığı ekonomik ve sosyal kriz ve eşitsizlikler, merkezinde ve ortasında tehlikeleri belirginleştirdi.

Amerikan toplumu, tarihsel bileşenleri arasındaki ayrimı henisz tam olarak ortadan tamen kurtulmadı. Bazı büyük eyaletlerde çok da uzak olmayan bir süre içinde "bağımsızlık" olasılığı ile ilgili tahminler ve göstergeleri, bazlarının buna çağrı ile ifade edilir. Üstelik dünyada bir ilk olarak kabul edilen Amerika'nın ekonomik gücüne rağmen, yok-sulluk ve ihtiyaç olgusunu ortadan kaldırılmamış, ve Eğitim, özellikle yüksek öğrenim, hâlâ herkese açık değil. Aynı şey sağlık için de geçerli ve Amerikan toplumunun yapısında gizlenen patlama faktörleri olan diğer tüm yaşam firsatları da var. Bu, Evrensel sembolü Özgürlük Heykeli olan ve buna ek olarak tamamen laik bir devlette, Protestanlar, Katolikler ve Ortodokslar arasındaki mezhepsel "böltünmeye" sessiz kalınmaktadır.

Süresi bitmek üzere olan Başkan Trump'ın 6 Ocak'ta şahit olduğumuz olayların ardından, görevden alınma çağrıları üzerine (düzenli ve sorunsuz) 20 Ocak'ta iktidar devri yapılacağı ve olayların kordon altına alındığını söyledi. Bununla birlikte, tüm bunlar Amerikan seçkinlerini, Beyaz Saray'da yaşama gücünü paylaşan Cumhuriyetçi ve Demokrat iki büyük parti, imparatorluğun prestijini, uyumunu, geleğini ve küresel üstünlüğünü koruyan birçok zorluğun karşı karşıya bırakacaktır. Uluslararası televizyon ekranlarında bildirilen olayların, Amerika'yı, meşruiyet için savaşan ve anayasal kurumlarını koruma da başarısız olan ve bileşenleri arasında vatandaşlık ve eşitlikle güçlendirmeyen üçüncü bir dünya ülkesi gibi gösterdi.

Bir Demokrat ve Amerika Birleşik Devletleri tarihindeki kırk altıncı başkan olan Joe Biden olanları (bir isyan) ve diğer Kongre üyeleri bunu (bir darbe) olarak değerlendirdi. kurumlar, düzenlemeler ve yasalarla kendisinden sapmaya ve devletin güvenliğini ve prestijini herhangi bir titreşim veya manipülasyona maruz bırakılan olaylara izin vermeyen yönetilen köklü bir demokratik bir devlette kullanılmayan kelime dağarcığı bunlar. Bu olaylar ve fenomenler, Amerikan devlet modelinin, Başkan Trump'ın son dört yılda somutlaşlığı (popülist) aşama tarafından pekiştirilen zorlu, biriken zorluklarla karşı karsı olduğunu gösteren Klinik bir durumu yansıtır ve burada o, Amerikan (Kovboy) kişiliğinin gerçek bir düzenlemesinden başka bir şey değil.

6 Ocak Çarşamba günü gördüklerimiz geçici bir olay değil ve bu ya da şu adayın desteğiinden kaynaklanan duyularla ilgili bir olay değil, etkileri bakımından bundan daha derin ve olayın kendisinin çok ötesinde ve ömürdeki aylar ve yıllar da bunu ortaya çıkaracak. Ve bunun dünyaya bakan ve onu hayal gücüne göre çizen ideolojik bir arka plana dayanmadığını, olayların ve gerçeklerin sakin bir şekilde okunmasına ve sonuçlara varmasına dayanmaktadır. Kesin olan şeyle, 6 Ocak'ın sıkıntılı saatlerinden sonra Amerika'nın öncekiyle aynı olmadığını söylemektedir.

أُسفر إعلان ثبيت (جو بايدن) رئيساً للولايات المتحدة الأمريكية، يوم ٦ - كانون ثاني / يناير الجاري، لولاية قادمة مدتها أربع سنوات، بعد تصويت الكونغرس الأميركي بمجلسه، النواب والشيوخ، عن احتجاجات شعبية غير مسبوقة، وصلت حد اقتحام مجلس الشيوخ من قبل المحتجين، وعمليات تكسير في واجهات المؤسسة التشريعية الأولى، وإطلاق الرصاص الحي واستخدام الغازات المسيلة للدموع قبل إخراج المحتجين بالقوة، واعتقال العشرات منهم، ووقوع عدة قتلى وإصابات بين العديد من رجال الشرطة والأمن، حدث ذلك بعد انتخابات شهدت جدلاً كبيراً واعتراضات عديدة، نظرت بها المحاكم الأمريكية والمؤسسات القضائية الأخرى ذات الاختصاص والمسؤولية (بلغت ٦١ دعوى طعن).

بعيداً عن حجم الاحتجاجات وأمتداداتها (التي شملت عدا عن واشنطن / العاصمة ٦ ولايات أخرى) وعدد المحتجين، وردود الأفعال المستهجنة لهذا السلوك، من أنصار الرئيس ترامب الرافضين لنتائج الانتخابات، فإن الأمر يكشف عن مخاطر كبيرة تحدّد المجتمع الأميركي، وتكشف عن نقاط ضعف في الإمبراطورية الأمريكية، التي لم يشهد التاريخ مثيلاً لها في القوة والنفوذ، تحدّدها من داخلها بالضعف والتراجع حتى التفكك.

عقب تفكك الاتحاد السوفيتي وأهيار العسكري الشيوعي برمتها، قبل ثلاثة عقود من الآن، طرح كثير من الباحثين، الجنادين والرموزيين سؤالاً بدأ في حينه غريباً، وهي في لحظة الزهو بانتصارها وانتصار نموذجها، متى ستنهار الإمبراطورية الأمريكية إذا كانت الإمبراطورية السوفيتية قد انهارت؟ عدا عن مسلمة وقانون الأمم في النهوض والتراجع (النظرية المخلدونية) بناء على عوامل الضعف والقوة الذاتية التي تحملها كل تجارب الأمم والشعوب، فإن التجربة الأمريكية لها خصوصياتها العديدة التي تتعلق بظروف نشأتها وتشكلها، مروراً بالحرب الأهلية بين شمالها وجنوبها، ومن ثم ظروفها التي هيئتها لقيادة العالم العربي الرأسمالي والذي مكنها في النتيجة لموقع الريادة في قيادة العالم لمرحلة العولمة وما بعدها، وتسيدها، وما حملته من أزمات وفوارق اقتصادية واجتماعية، باتت مخاطرها بادية في مركزها، وعقر دارها.

المجتمع الأميركي لم يتخلص تماماً، حتى الآن، من التمييز بين مكوناته التاريخية، وسط تقديرات ومؤشرات عن احتمالية «استقلال» بعض الولايات الكبرى في مدى زمني بعيد، يعبر عنها بعض الأصوات المطالبة بذلك، كما أن قوة أميركا الاقتصادية، التي تعتبر الأولى في العالم، لم تقض على ظواهر الفقر وال الحاجة، وما زال التعليم، وخصوصاً العالي، غير متاح للجميع، والأمر ذاته ينسحب على الصحة، وكافة فرص الحياة الأخرى، التي تشكل بحد ذاتها عوامل انفجار كامنة في بنية المجتمع الأميركي، هذا عدا عن «الانقسام» المذهلي المskوت عنه بين البروتستانت والكاثوليك والأرثوذوكس في دولة علمانية بالطلق، ورمزاً العالمي مثال الحرية!.

صحيح أن الرئيس ترامب، الذي انهت ولادته تقريراً، قال عقب الأحداث التي شهدتها يوم ٦ / ١ الجاري أن عملية انتقال السلطة يوم ٢٠ كانون ثاني / يناير الحالي ستم بشكل (منظم وسلس)، وسط مطالبات بعزله، وأن الأحداث ثم تطبيقها، إلا أن ذلك كلّه سيضع النخبة الأمريكية وعلى رأسهما الحزبين الكبيرين، الجمهوري والديمقراطي، اللذان يتداولان وبقتيسنان سلطة التشريع والسكنى في البيت الأبيض، أمام تحديات جمة تحفظ هيبة الإمبراطورية، ومقاسكتها، ومستقبلها، وتفوتها العالمي، فساعات الأحداث التي نقلتهاشاشات التلفزة العالمية أظهرت أميركا كأنها دولة من العالم الثالث، تتنازع على الشرعية، وفاشلة في حماية مؤسساتها الدستورية، وتحسينها بالمواطنة والمساواة بين مكوناتها.

(جو بايدن) الديمقراطي، والرئيس السادس والأربعين في تاريخ الولايات المتحدة الأمريكية اعتبر ما حصل (تمراً) وأخرون من أعضاء الكونغرس اعتبروه (انقلاباً) وهي مفردات لا يتم تداولها في دولة ديمقراطية راسخة ومحكمه بمؤسسات وأنظمة وقوانين لا تسمح بالخروج عنها وتعريف أمن الدولة وهيبتها لأي اهتزاز أو تلاعب.

هذه الأحداث والظواهر تعكس حالة سريرة تظهر أن نموذج الدولة الأمريكية يواجه تحديات صعبة، متراكمة، عزّزها مرحلة (الشعبوية) التي جسدتها الرئيس ترامب خلال السنوات الأربع الماضية، وهو هنا ليس إلا تجسيد حقيقي لشخصية (الكابو) الأميركي.

ما شاهدناه يوم الأربعاء ٦ - ١ ليس حدثاً عابراً ولا يتعلق بعواطف جيشه ناتجة عن تأييد هذا المرشح أو ذاك، إنما أعمق من ذلك في دلالاتها وأبعد مدى من الحدث نفسه، وهذا ما ستكشفه الشهور والسنوات القادمة، ورأينا هذا غير مبني على خلفية أيديولوجية تنظر للعالم وترسمه وفق محيطها، بقدر ما هو مبني على قراءة واستنتاجات هادئة للأحداث ووقائعها. والأكيد أن أمريكا بعد الساعات العصبية التي مرت بها يوم السادس من كانون ثاني / يناير ليست كما كانت قبلها.

**العاصفة ما بعد الجائحة. تركيا ستذهب العالم أكثر في ٢٠٢١**

**Salgın sonrası fırtına var. Türkiye 2021'de dünyayı çok daha fazla şaşırtacak!**



إبراهيم قراغول  
İbrahim KARAGÜL

صحفي وكاتب  
Gazeteci - Yazar



Kim ne söylersen söylesin, içeride kimler ne yalanlar kurgularsa kurgulasin, ne tür kötülükler yayarsa yaysın, Türkiye 2021'de yükselişini südürecek. Daha da hızlanacak. Bunu içeride olanlara bakarak göremezsiniz. Dünyaya bakarak, dünyadaki Türkiye tartışmalarını izleyerek görebilirsiniz. İçerideki zihinlere zehir saçan kötülük rüzgârlarından biraz olsun kendini koruyan herkes bunu anlayacaktır.

Türkiye dünyayı nasıl şaşırttı. Bunları hiç öngörememişlerdi.

Türkiye; Kafkaslar'dan Kuzey Afrika'ya, Orta Afrika'dan Basra Körfezi'ne, Orta Asya'dan Balkanlar'a, Hint Okyanusu kıylarından Karadeniz'e, geniş coğrafyanın en zinde, en dinamik gücü olarak öne çıktı. Yüzlerce yıl, bu bölgelerde hüküm sürenlerin varlığını azaltan, zayıflatılan bir güç olarak kendini gösterdi. Yeryüzünün ana ekseninde, en büyük güçlerle hesaplaşmaya, boy ölçüşmeye girdi. 21. yüzyıla dönük bütün küresel düzen, iktidar, eğilim hesaplarında böyle bir ihtimal asla öngörmemişti. Türkiye yine Batı ile yola devam edecek ama Doğu ile de ekonomik-siyasi dengeli bir politika izleyecekti. Bir yan unsur güç, Batı paktına destek veren, onun güç hesaplamaları içinde yer alan ülke olacaktı.

Batı neden bu kadar panikledi?

Dünya Doğu-Batı olarak iki keskin kampa ayrılacek, 21. yüzyılın üçüncü çeyreğinden itibaren bu iki cephe arasında olağanüstü güç çatışmaları yaşanacak, dünyanın geleceğini bu çatışma belirleyecekti. Bütün öngörülerin en büyük sürprizi Türkiye oldu. Akıl dolu sıçrama yaptı. İçerde sistemik dönüşüm, bölgesinde en etkin güç, küresel ölçekte de yeni uluslararası sisteme güclü etkiler uyduracak siyasi söylem üretti. ABD'nin Avrupa Birliği'nin, Fransa örneğinde gördüğümüz gibi Batı başkentlerinin panığının sebebi budur. Türkiye; Doğu-Batı arasına sıkışan kitlelere, iki seçenekçe mahküm edilen milletlere ve ülkelere bir şeyler anlatmaya çalışıyor. Atlantik'ten Pasifik kıyılarına uzanan coğrafyanın, bu iki cepheden çatışma ve paylaşım alanı olmaması gerektiğini, kendi gücünü inşa edebileceğini söylüyor ve bunun mümkün olduğunu gösteriyor. Dünyanın en büyükleri ile; ya masada ya da cephede. Asıl sürpriz 2021'de başlıyor. Bu yönde tehditler göze alıyor, bu tehditlerle baş etmek için var gücüyle çalışıyor, olağanüstü mücadele veriyor. Dünyanın en büyükleri ile masaya oturuyor ya da cephede karşı karşıya gelebiliyor. Bunu yaparken hem bölgesindeki ülkelere, hem küresel aktörlerle ortak alanlar açıyor, birlikte, adil bir dünya kurabilmek için güçlü teklifler iletiyor. Türkiye; 2020'nin sonrasında bunu başarmış, yıldızı yükselen bir ülke olarak kendini dünyaya kabul etmiştir. Ama asıl bundan sonra, şaşkıncı gelişmeler izleyeceğiz. Bir büyük gücün tarihe dönüşünü, bugüne dönüsünü, oyun değiştirici rolünü, coğrafya inşa edici genetğini göreceğiz. Dünya, 2020'ye kadar izlediği Türkiye'nin çok daha baskın haline tanık olacak.

Refleksif değil çok ince hesaplanmış.

Çünkü Türkiye'nin her hareketi, her girişimi, her dokunuşu, her duruş ve tavır alıştı, refleksif değil, konjonktürel değil, cevap üretme amaçlı değil. Uzun uzun düşünülmüş, çok iyi hesaplanmış, uzun vadeli planlanmış, coğrafyanın ve dünyanın eğilimleri iyi okunarak kurgulanmıştır.

Buradan bakanca Türkiye'nin bugüne kadar yaptıkları, başardıkları sadece bir başlangıç olarak, son hazırlıklar olarak görülebilir. Artık ABD ile ilişkiler, Avrupa ile ilişkiler, Rusya ve Çin gibi merkez kurucu ülkelerle ilişkiler, rasyonel paylaşımlar, güç eksenli pazarlık ya da hesaplaşmalar üzerinden yürütülecektir.

Akıllı jeopolitik hesaplarla, imparatorluklar bugüne taşındı.

Türkiye'nin akıl dolu jeopolitik hesaplarını kimse küfürümsemesin. Bunların Selçuklu'dan, Osmanlı'дан, Batı ile yüzlerce yıllık ilişkiler tarihinden, Rus imparatorlukları ile yüzlerce yıllık coğrafya krizlerinden, Haçlı Savaşları'ndan, Abbasiler'den beri içinde bulunduğu coğrafya tecrübesinden kaynaklandığını biliyoruz. İşte o jeopolitik atılımların çok daha geniş, derin ve somut halini 2021'de görmeye başlayacağız. Batı'nın gerilemesine, Doğu'nun yükselişine karşı "Türkiye aklı" imparatorluklar akıl olarak öne çekacaktır. "Türkiye Ek-seni" dediğimiz hesap işte bu hesaptır. Partiler, siyasi kimlikler, ülke pozisyonları üstü bir gerçeklik içinde de dışarıda da kendi varlığını ilan edecektir.

**Salgın sonrası fırtına geliyor. Kimler hazır, kimler susacak?**

COVID-19 salgından sonra öyle bir fırsatı bekleyen bir ülke Türkiye. Türkiye'nin varlığının, hazırlıklarının birçok ülkeden daha fazla bu fırsatı değerlendireceğini söyleyebiliriz. Avrupa'da ülkeler susacak. Birçok ülkenin sömürgeci, emperyal tarihi son bulacak. Türkiye, beş yüz yıllık bir tarih kırılmasına, dönüşümüne hazır, kendini kurmuş bir ülke olarak çok daha öne çıkacak. Erdoğan hangi idrakle konuşuyor? Akdeniz, Karadeniz, Hazar olarak. Selçuklu, Osmanlı, Türkiye olarak. Hilafet, Roma ve Avrupa olarak... Cumhurbaşkanı Erdogan'ın son dört yıldır konuşmalarını, bu çerçevede, özellikle izliyorum. Yüzlerce yıllık geçmişten çağlar ötesine derin bir siyasi aklı harekete geçen cümleleri, o kadar çarpıcı ki; maalesef içerisinde, bu çağrıya gerekli desteği sağlamakta zorlanıyorum. Erdoğan'ın sözlerini bir iç politika meselesi değil. Partiler arası rekabetle sınırlı bir dil hicdeğildir. Büyük güçlerin dili, Türkler'in İslâm'laştıktan ve coğrafaya aktıktan bu yana bütün birliklerini içeren siyasi dili kullanıyor. Çin Seddi'nden Orta Avrupa'ya, Güney Asya'dan Orta Afrika'ya çok geniş bir coğrafya idrakile konuşuyor. Hem Selçuklu, hem Osmanlı hem Türkiye Cumhuriyeti olarak konuşuyor. Akdeniz, Karadeniz, Kızıldeniz, Hazar Denizi olarak konuşuyor. Hem Hilafet hem Roma hem Avrupa hem Asya olarak konuşuyor. Bu sözleri beslemek, düşünce hareketleri üretmek zorundayız. Önceden ABD ve Avrupa'daki tartışmaları izler, onları Türkiye'ye yansıtır, dünyada neler olduğunu görmek için uğraşındır. Şimdi iş tam tersine döndü. Dünya, Türkiye'yi tartışıyor. Batı medyasından, düşüncenin Asya çevrelerine her yerde; "Erdoğan'ın aklında ne var", "Türkiye bundan sonra ne yapacak" tartışmaları dünyanın en sıcak konularından biri. Peki, biz bu tartışmaları büyütmemiz miyiz? Biz, oralara bakmadan kendi cümlelerimizi, sözlerimizi, iddialarımızı üretip dünyaya aktaramaz mıyiz. Erdoğan'ın sözlerinin altını dolduramaz mıyız? Türkiye'nin tezlerini kıvramsalastırıp düşünince hareketlerine dönüsüremez miyiz?

Sozcüğimdeki anlamı doğuramaz mıyız. Türkiye'lin iççernin kavramsalanmışlığı düşüncenin marketlenme doğuramaz mıyız? Siyasi, askeri ve dış politika alanında yoğunlaşan Türkiye tartışmalarını kültür alanında, yeni fikirler alanında, coğrafya-jeopolitik düşünce alanında cogaltungamaz mıyız?

Büyük iddiyalara, büyük sözlere ve ideallere dönmemek zorundayız. Yazar ve düşüncenin adamlarımız, sadece Türkiye'yi izlese ve yapılmak istenenin zenginleştirise, bölgesel ve küresel ölçekte güçlü söylemlere, tartışmalara, akımlara dönüştürse olağanüstü bir fırtna estir. Bunu yapmak zorundayız. Buna mecburuz. İçeride kurulan cephennin zihin karartmalarına alırdırmadan, onları önemsemeden, büyük iddiyalara, büyük sözlere, büyük ideallere dönmemek zorundayız. Unutmayın ki; içeride artık muhalefet yok. Bir "dış cephe içeride kuruldu". Ama bunun bizi oyalamasına, mesgul etmesine, durdurmasına izin vermeyelim. Bizler yolda kalsak bile; Türkiye 2021'de dünyayı daha çok şaşırtacak. Bizler yolda kalsak da; 2021'de Türkiye'nin büyük iddiyalarına, büyük yükselişlerine tanık olacağız. Birileri "Türkiye'yi durdurma" hesapları yapadursun. Buna inanan tarih dışı kalacak. Çünkü o eşik geçildi. Türkiye dünyayı çok daha fazla şaşırtacak. Bize her şeyi şaşkınlıkla karşılaşlamayalım. Kendimize yazık ederiz. Ülkemizin bütün kurumlarına, medya organlarına, medya mensuplarına, üniversitelere, düşüncenin adamlarına büyük iddiyalar için seferber olma sorumluluğumuzu anlatmaya çalışıyorum. Türkiye'ye inanın.

ستواصل تركياباً صعودها بتوسيعة أسرع خلال عام ٢٠٢١، مما يحكونه في الداخل من شرور وأكاذيب. لن تستطعوا أن تلاحظوا هذا الأمر إذا ما نظرتم في أعين من بالداخل، بل يمكنكم إدراكه بالنظر إلى العالم ومتابعة ما شهدته من نقاشات حول تركيا. فهذا ما سيسيركم كل من حافظ على نفسه ولو قليلاً من عواصف السوء التي ثبتت السموم في أذانكم من بالداخل.

لقد ظهرت تركيا على الساحة الدولية بصفتها أنشط قوة في مساحة واسعة من العالم تندد من القوافل إلى شمال أفريقيا ومن أوسط أفريقيا إلى الخليج العربي ومن آسيا الوسطى إلى البلقان ومن سواحل المحيط الهندي إلى البحر الأحمر. لقد كشفت عن نفسها بوصفها قوة تستطيع إضعاف وجود من حكموا هذه المناطق لعشرات السنين، تدخلت في تصفية حسابات مع أعظم القوى العالمية في الحرر الأساسي للعالم. وبطبيعة الحال لم يتوقع أحد أن يحدث أمر كهذا في النظام الدولي وحسابكم المتعلقة بالسلطة في القرن الحادي والعشرين. لا شك أن تركيا ستواصل السير في طريقها مع الغرب، لكنها ستنتهج كذلك سياسة اقتصادية وسياسية متوازنة مع الشرق. كما أنها ستكون دولة تقبل عنصر قوية جانبياً يدعم التحالف الغربي ويحجز لنفسه مكاناً في خضم الحسابات بين القوى الكبيرة.

لماذا فزع الغرب لهذه الدرجة؟

لقد كان العالم سينقسم بين محورين متضادين شرقى وغربي ليبدأ صراعات شرسة بين قوى هذين المحورين اعتباراً من الرابع الثالث من القرن العشرين لرسم هذه الصراعات ملامح مستقبل العالم، لقد كانت تركيا هي أكبر مفاجأة لهذه التوقعات، فأقدمت على إحداث طفرات حكيمية، كما قدّمت خطاباً سياسياً قادراً على إحداث تأثيرات قوية في النظام الدولي الجديد وتغولها منهاجاً في الداخل وقفة مؤثرة للغاية في منطقتها. وهذا هو سبب حالة الملل السائدة في العواصم الغربية كما أنها في نزاع الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي وفرنسا على وجه الخصوص. إن تركيا تحاول أن تسرد شيئاً على الدول والشعوب التي حكم عليها بالاحتياط بين خيارات إما الشرق أو الغرب. تقول إنها قادرة على بناء قوحاً خاصة وإنها يجب أن تكون المنطقة الجغرافية الممتدة من الأطلسي إلى الهادئ أن تكون ساحة للصراع وتقاسم الغائم بين هاتين الجميتين، بل إنها تبرهن للجميع على أن هذا الأمر ممكن.

مواجهة أعظم قوى العالم إما على طراة الحوار أو على الجبهة المفاجأة المفجعة سبباً في ٢٠٢١ إن تركاً لا تبالي بالتهديدات التي تتعرض لها في هذا الطريق وتعنى لها بكل ما أوتيت من قوة في كفاح استثنائي. إنما مجلس مع كبار العالم على طاولة الحوار أو تواجههم على جهات القتال. وبينما تفعل ذلك فؤاخذاً نفتح أمام دول المنطقة وكذلك اللاعبين الدوليين مساحات مشتركة وتقدم عروضاً قوية من أجل تأسيس عالم عادل. لقد نجحت تركياً في هذا نهاية عام ٢٠٢٠ وأخرجت الجميع حول العالم على أن يتعززوا بها دولة صاعدة سطع نجمها على الساحة الدولية. إلا أنها سنشهد التطورات المثيرة المفاجأة في المرحلة المقبلة، لتنرى تحول هذه القوّة العظمى إلى قوّة تاريخية حاضرة ونزيٰ دورها الحيوى ونجاتها التي ترسم ملامح العالم الجديد.

ليس رد فعل بمحظى محسوب بدقة ذلك أن كل حركة ومبادرة وموقف تتخذ تركيلاً يعبر عن رد فعل لحظي ولا يرمي للرد، بل انه محظى محسوب بدقة على مدى طريل بعد قراءة الميل الإقليمية والدولية جيداً، وعندما نظر للأمر من هذه الازاوية يمكن أن نرى أن ما فعلته تركيا لليل ونجمت به لا يمثل سوى البداية والاستعدادات النهائية. فكل العلاقات مع الولايات المتحدة وأوروبا والدول المترکية المؤسسة كروسيا والصين ستدار من الآن فصاعداً من خلال المشاركات العقلانية والمفاوضات أو تصفية الحسابات المستندة للقوة.

نقل الإمبراطورية إلى الحاضر من خلال الحسابات الجيوسياسية الحكيمية يجب أن يستقلل أحد بحسابات تركيا الجيوسياسية الحكيمية؛ إذ إننا نعلم جيداً أن مصدر هذه الحسابات نابع من تاريخ الدولة السلوجوقية والإمبراطورية العثمانية ومضي علاقتها مع الغرب التي ترجم لملوك السنين والأزمات الإقليمية التي عاشتها مع إمبراطوريات روسيا على مدار قرون وبحيرتها الإقليمية التي اكتسبتها منذ أيام الحملات الصليبية والدولة العباسية. إننا سنبدأ في عام ٢٠١٥ بأن نرى شكلاً أكثر اتساعاً وعمقاً وحقيقة لهذه المبادرات الجيوسياسية عندما يتحقق «عقل تركيا» بوصفه عقلاً إمبراطورياً في مواجهة تراجع الغرب وصعود الشرق. إن هذا هو ما نطلق عليه «خور تركيا» الذي يغير حقيقة ستعمل عن نفسها في الداخل والخارج وتتفوق على كل الأحزاب والهيئات والمؤافذ السياسية.

عصافة ما بعد المراجحة

من سكون جاهزاً ومن سبصمت؟<sup>٩</sup>  
ستبدأ بعد حاجة كورونا عاصفة قوية سترى خاللاً أن ترثياً مستعدة لاستقبالها أكثر دول أخرى بفضل نشاطها واستعدادها القوية. ستضمن دول أوروبا وستهيء التاريخ الاستعماري للعديد من الدول وستظهر تركيا أكبر على الساحة بصفتها دولة أمسترت نفسها باستعدادها لمواجهة التحول التاريخي

الذي يعتقد لخمسة عام، أي إدراك يتحدث به أردوغان؟  
البحر المتوسط والبحر الأسود وبحر الخزر... الدولة السلاجوقية والعثمانية وتركيا... الخلافة وروما وأوروبا... أتباع تصريحات الرئيس أردوغان وخطاباته خلال السنوات الأربع الماضية على وجه الشخص في هذا الإطار؛ إذ إنه يستخدم عبارات قوية تجيئ العقلية السياسية العميقه لتقليلها من الماضي إلى الحاضر، لكن للأسف فإننا داخل تركيا نعجز عن تقديم الدعم اللازم لهذه الدعوة. إن هذه العبارات ليست من قبل مسائل السياسية الداخلية وليس لها قاصرة على التناقض بين الأحزاب. بل إن أردوغان يستخدم لغة القوى الظاهري، يستخدم لغة سياسية تضم كل الخبراء التي حصلها الأتراك منذ دخولهم الإسلام واتصالهم إلى هذه البقعة من العالم، إنما تتحدث بإدراك إقليمي واضح يمتد ملأه من سور الصين العظيم إلى أوسط أوروبا ومن جنوب آسيا إلى أوسط أوروبا، تتحدث بصفتها الدولة السلاجوقية والإمبراطورية العثمانية والجمهورية التركية، تتحدث بصفتها البحر المتوسط والبحر الأسود والبحر الأخر وبحر الخزر، تتحدث بصفتها الخلافة وروما وأوروبا وأسيا. علينا دعم هذه العبارات وإلزام حركات فكرية لقد كانت في السابق تنازع النقاشات الدائرة في أوروبا وأوروبا وتعكسها على تركيا ونحو أن نرى ماذا يحدث في العالم. لكن اليوم الأمر مختلف تماماً، فالعالم يتحدث عن تركيا التي أصبحت الإعلام الغربي ودوائر الفكر حول العالم تتحدث وتناقش واحدة من أبرز نقاشاتها التي تطرح تساؤلات «مَ يُفكِّر أردوغان؟» و«مَاذا ستفعل تركيا بعد ذلك؟»؟ لا يبيغي لنا إثارة هذه النقاشات؟ لا يجدر بنا أن نظر إلى هذه الأمور لنصيح عبارتنا وطموحاناً ونقلها إلى العالم؟ لا يجب علينا دعم ما يقوله أردوغان؟ لا يبيغي لنا إضافة معانٍ قيمة على طموحات تركيا وتوصياتها إلى حركات فكرية مشتركة؟ لا يجب علينا إثارة النقاشات الدائرة حول تركيا التي تذكر كاتبها في الحالات السياسية العسكرية والثقافية واللغوية والسياسية؟

برير حزبها في إجراءات استثنائية وأعسرية، وسياسة خارجية تدين في إجراءات المقررة ومتضادة، وأعجوبة، ووجهة سياسية، علينا العودة إلى المطموحات والعبارات والمثل الكثري لم تابع كاتبنا ومفكرونا تركيا فقط وأثرها ما زيد فعله وحولوه إلى خطابات ونقاشات وبيانات قوية على المستويين الإقليمي والدولي، فإذا سنشهد عاصفة فكرية استثنائية، علينا فعل ذلك، فنحن مضطرون لذلك؛ إذ علينا العودة إلى طموحاتنا وعبارتنا ومثلنا الكثري دون الاهتمام بمحاولات تضليل الجبهة الداخلية وما تتعلمه، وإياكم أن تنسوا أنه لم يعد هناك شيء اسمه معارضة داخلية، بل أفهم أنتم جبهة خارجية في الداخل، لذا علينا لأن نسمح لهم بمواجعنا وإلهاتنا وإيقاف تقدمنا.

جهة خارجية في الداخل، لذا علينا لأن نسمح لهم بمواجعنا وإلهاتنا وإيقاف تقدمنا.

حتى لو تعطل بنا المسير فستذهب تركيا العالم أكثر في ٢٠٢١ سنشهد تفتق طموحات تركيا وصعودها العظيم في ٢٠٢١ حتى وإن تعطل بنا المسير، وبغض النظر عن يخطف من أجل «إيقاف تركيا» فإن من يؤمن بهذا الأمر سيقف خارج التاريخ، ذلك أن تركيا تحظى بهذه المرحلة.

وستذهب تركيا العالم أكثر، لكن علينا أن نستقبل كل حدث باندهاش، فحيثما سكون قد جئينا على أقصانا، إنني أحارو أن أذكّر كل مؤسسات بلدنا، ووسائل إعلامنا والعالمي، كما واجهناها ومفكرونا مسافة لتبني: أحاجي حشيد جهودنا لتحقيق طموحاتنا العظيمة، على كل القادة يركِّبوا الأثمان ثقل، اتفاً.



# من يُضحكه احتمالية حدوث انقلاب في الولايات المتحدة ومن يُبكيه ذلك؟

**ABD'de darbe ihtimali kimi ağlatır, kimi güldürür?**

ياسين اكتاي  
Yasin AKTAY

صحفى وكاتب  
Gazeteci - Yazar



Hiç bitmeyen savaşlar, kargaşalar, iç savaşlar, işgal ve darbeler, sistematik insan hakkı ihlalleri, hapis ve işkenceler... Ortadoğu coğrafyasında sıkça görmeye alıştığımız manzaralar bunlar. Suriye, Irak, Filistin, Yemen, Suudi Arabistan, Mısır, Libya, Türkiye, her birinin son 10 yıl içinde yaşadıklarından televizyon ekranlarına yansyan görüntüleri göz önüne getirin bir. Tam da bunu yapıyordu bir süre önce ironisi güclü bir doustum. "Şuradan televizyon ekranlarına yansyan bir görüntüye bak!" demişti. "Bir de ABD ve Avrupa'daki gündelik siyasi veya toplumsal hayatı yansitan ekranlara bir bak. Gösterecek bir aksiyonları yok, kan, kavga, şiddet yok. Haber değeri oluşturacak olaylar golf oynayan insanlar, yüksek sosyetenin magazin olayları vs."

Dostum bu iki manzara karşılaştırarak tabii ki kendi coğrafyamızın maruz olduğu talihe yanarken, bu talihin oluşumunda tam da o müreffeh hayatları ekranlara yansyanların payını bilmiyor değildi. ABD'nin kendi ekonomik refahını sürdürmek üzere Ortadoğu'yu ve dünyanın her yanını sürekli, bazen "yaratıcı", bazen sadece "sürürlübilir kaos" düzenleri dayatıyor olduğunu bilmeyen mi var? Buralarda yaşanan çatışmaların, istikrarsızlıkların, sadece bu coğrafya da yaşayan insanların kendi iradelerinin, kendi huysuzluklarının ve anlaşmazlıklarının bir sonucu olabilir miydi? Asılarca birlikte yaşamış bu kavimler bu derin çatışmalara girmek için bugündüleri mi beklemiş?

Kuşkusuz büyük çoğunluğu ABD'nin ve Avrupa'nın bu coğrafayı yönetme tarzının eseri bu görüntüler. ABD'nin Ortadoğu'ya veya dünyanın herhangi bir yanına demokrasi ihraç etmeye çalıştığı iddiası aslında sadece galati meşhur bir söylemi. Buna ABD'nin kendisi bile inanmıyor. Bilakis bazen bu bahane altında bile olsa bütün yaptığı, oluşan demokratik gelişme ihtimallerini yerinde boğmak. Çünkü demokrasiyle yönetilen ülkeleri ABD'nin veya AB'nin yönetmesi çok zor. Bir süredir o karşılaşmayı yapan dostuma son zamanlarda neler hissettiğini sorası geliyor. Özellikle ABD'de Trump zamanında yaşananlar bir Ortadoğu ülkesini hiç aratmayacak seviyeyi yakalamış durumda. Ülkenin demokratik gelenekleri, teamülleri yerle bir olurken, demokrasinin beşiği sayılan ülkede demokrasi ile otoriterlik arasındaki mesafenin ne kadar da kısa olduğunu her gün gösteren hadiseler yaşanıyor.

Covid19 salgını esnasında ABD yanında bütün Avrupa'da yaşanan kaosa karşılık Türkiye'nin sorunla baş etme tarzı manzara tamamen tersiyü etmiş durumdaydı.

Ve en son Kongre üyelerinin başkan seçimini yapacağı gece, Trump'in seçim sonuçlarını tanımadığı, seçimlere hile karışmış olduğunu ileri sürerek ateşli taraftarlarını tahrif etmesiyle yaşanan Kongre baskını. ABD tarihinde hiç görülmemiş bir olay. Bundan sonra görülür mü bilinmez. Ancak bu olayın ABD toplumunun derinlerinde yaşanmakta olan ciddi bir kırılmanın işaretini olduğu kesin. Olayın basitçe Trump'in kişisel özelliklerine, ABD'nin demokratik teamüllerini özümseyememiş iktisnai kişiliğine indirgenemeyeceği de çok açık. Trump'in bir söyleyle bu kadar olağanüstü bir harekete geçebilen kitleler derinlerde çok daha derin bir kırılmannın işaretlerini veriyor.

Trump hakkındaki ilk büyük önyargı onun gerçekten de iktisnai kişiliğe, öngörülemeyen davranış ve davranışlarıyla ABD'de ciddi bir karşılığının olmadığı hatta kazara seçilmiş biri olarakesteemini hızla kaybetmiş olabileceğiidi. Bu önyargıyi destekleyen en önemli faktör kamuoyu yoklamaları ve medya, sanat ve meşhur isimlerin çoğunun ona karşı aleni tutumlarıydı. Oysa günüüzüne çikan bu tutumlara karşılık bir tür sessiz bir çoğuluk da var ve Trump, temsil ettiği değerlerin iyiliği kötülüğü bir yana, bu çoğulğun diline tercuman. Kaybettigi seçim bile, medya, sanat ve iş çevrelerinde temsil edilmeyen sessiz sedasız ama öfkesi patlama noktasında 75 milyon insanın oyunu alabilmiş biridir. Bu oyların ABD'nin bundan sonraki yönetimi için büyük bir başlığı oluşturacağının kestirmek hiç de zor değil.

Bu kitledeler ABD toplumunda bir değişim talep ediyor ve yaşı seksene dayanmış Biden ve yönetiminin bu değişim taleplerini karşılaması çok zor. Zaten bu talepler karşılaşlığında ortaya ABD'nin demokratik değerlerinden eser kalmayacaktır. Her durumda ABD derin bir çıkmaza doğru sürüklüyor.

Kendi ülkesinde demokrasiyi güçlendirirken dünyanın geri kalanında diktatörleri desteklemenin eninde sonunda kendine dönen bir yanı olacaktı, oldu. Bu haliyle sürdürilebilmesi zor, kirilgılılığı iyice artmış, tehditler altında bir demokrasisi var ABD'nin.

ABD açısından gerçekten üzücü ve endişe verici bir gelişme. Ancak bu üzüntünün dünyanın çoğu yerinde paylaşılmamış olması, hatta birçok yerde insanların bu gelişmeleri heyecanlı bir film sahnesi gibi adeta işlerin daha da kötüye gitmesini umarak seyretilmiş olması ABD için çok daha üzücü bir o kadar da düşündürücü olmalı.

11 Eylül saldırısının hemen ardından oğul Bush "bizden neden nefret ediyorlar?" diye sormayı akıl etmişti. Gerçi cevabını hakkıyla aramadığı bir soru olmuştu, ama bu olay vesilesiyle Biden koltuğuna bu soruya cevap arayarak oturmalı: "neden ABD demokrasisini tehdit eden böyle bir felaket başkalarını pek üzmedi?"

لطالما اعتدنا على رؤية جغرافيا الشرق الأوسط ضمن مشاهد الحروب التي لا تنتهي، والصراعات والحروب الداخلية، والاحتلالات والانقلابات، وانتهاكات ممهجة لحقوق الإنسان، فضلاً عن السجن والتعذيب.

جربيوا أن تشاهدوا تلك المشاهد التي عرضتها شاشات التلفاز طيلة العشر سنوات الماضية، حول ما عاشته سوأ سوريا أو العراق أو فلسطين أو اليمن أو السعودية ومصر وليبيا وتركيا. لطالما كان أحد أصدقائي يرثى على هذه المفارقة، ويقول «جرب أن تشاهد الصورة التي تتشكل مما تعرضه الشاشات عن هذه البلدان. وفي الوقت ذاته جرب أن ترى ما تعرضه الشاشات عن الحياة السياسية أو الاجتماعية اليومية في الولايات المتحدة وأوروبا، لنجد بالتأكيد مشاهد الدم والقتل والعنف، لن تجد أبداً يمكن أن تساهم بعادة إخبارية من ذلك النوع، حيث أن الأحداث التي يمكن أن تشكل قيمة للخبر ستكون حول ألعاب الجولف، أو قصص الجلات الخاصة بالمجتمع الراقي».

لا شك أن صديقي حينما يقارن بين المشهددين مع المأساة الحاضرة في مشهد الشرق الأوسط والحظ العيس لجغرافيتنا، لا شك أنه يعلم أن هذا جزء في النهاية من استمرارية مشاهد الحياة المزدهرة التي هي من نصيب الطرف الثاني.

دعونا نسأل هل هناك أحد لا يعلم أن الولايات المتحدة من أجل الحفاظ على ازدهارها الاقتصادي، تفرض بشكل مستمر نظام فوضى «خلافة» وأحياناً «مستدام» سواء في الشرق الأوسط أو أي مكان في العالم؟ هل يمكن أن تكون الصراعات والاقتتالات وعدم الاستقرار في هذه الجغرافيا، نتيجة تابعة عن إرادة أناس هذه الجغرافيا أو مزاجهم وخلافاتهم فحسب؟ هل كانت تتضرر هذه الأقوام التي عاشت معًا طيلة قرون من الزمن؛ هذه اللحظات والأيام حتى تدخل فيما بينها ضمن صراعات عميقة؟

نعم لا شك أن هذه الصورة أو المشهد هنا في النهاية نتيجة الطريقة التي تدير بها الولايات المتحدة وأوروبا هذه الجغرافيا. أما التفكير بأن الولايات المتحدة تحاول تصدير الديمقراطية للشرق الأوسط أو للعالم كل، ما هو إلا غلط شائع. حيث أن الولايات المتحدة ذاتها لا تؤمن بهذه المغافلة. بل على العكس، إننا نرى أن كل ما تفعله الولايات المتحدة تحت هذه الذريعة إنما يصب في محاولة إعاقبة أي إمكانية للتطور الديمقراطي، حيث أنه من الصعب جداً على الولايات المتحدة أو الاتحاد الأوروبي حكم البلدان التي تحكمها الديمقراطيات.

أسأل صديقي الذي طالما يعقد مقارنات بين المشهددين، عن رأيه وإحساسه في الآونة الأخيرة، لا سيما في عهد ترامب بالولايات المتحدة، حيث وصلت الأحداث هناك إلى مستوى بالتأكيد لم يكن أفضل مما يجري في دولة شرق أوسطية. الأحداث التي تجري تشير بشكل مستمر إلى مدى قصر المسافة بين الديمقراطية والاستبداد، فضلاً عن تدمير قيم الديمقراطية يوماً بعد يوم، في بلد يعتبر مهدًا للديمقراطية.

على صعيد آخر بينما الفوضى تملأ الولايات المتحدة وأوروبا في ظل وباء كوفيد-19، نجد أن النموذج الذي نجحت به تركيا في التعامل مع المشكلة يقبل المشهد رأساً على عقب.

وختام المشهد بمحسدى في مداهنة مقر الكونغرس الأمريكي في العاصمة واشنطن، بينما كان أعضاء الكونغرس يستعدون للتصديق على نتائج الانتخابات التي فاز بها بايدن، حيث رفض ترامب الاعتراف بها واعتبرها مزورة وغير صحيحة. كانت أحدهاً لم تعرفها الولايات المتحدة من قبل، ومن غير المعروف فيما لو كانت ستتكرر، إلا أن تلك الأحداث تظل عالمة مهمة على انكسار حقيقي يحدث في أعماق المجتمع الأمريكي.

ومن الواضح أيضاً أن ما جرى من أحداث لا يمكن اختزاله بالسمات الشخصية لترامب فحسب، أو مجرد شخصيته الاستثنائية التي لم تتمكن من تقبل نتائج فرضتها الديمقراطية في الولايات المتحدة. بل إن اندفاع الجماهير لتنفيذ أحداث العنف بعد كلمة واحدة من ترامب، يشير بشكل أكبر إلى انكسار وانفصال في أعماق المجتمع الأمريكي.

كان الحكم الاستباقى الأول حول ترامب هو أنه من خلال شخصيته الاستثنائية وسلوكه الذي يجعله التبع موافقه أمرًا صعباً؛ لم يكن يلتقي استجابة كبيرة في الولايات المتحدة، أو أنه فقد غالبية دعمه بسرعة كشخص تم انتخابه عن طريق الخطأ. وكان العامل الأهم في دعم هذه النظرية، هو استطلاعات الرأي والإعلام ومقابلات معظم المشهورين بشتى المجالات.

بيد أنه في المقابل كانت هناك شريحة واسعة «صامتة» تعارض هذا التوجه، ولقد كانت هذه الشريحة بمنطقة ترجمان للقيم التي يمثلها ترامب، بعض النظر عن تصويب أو نسف هذه القيم. وفي الواقع نحن نتحدث عن شخص على الرغم من تقبيله الخافت على صعيد الأوساط الإعلامية والفنية والتجارية، في الانتخابات التي خسرها، إلا أنه مع ذلك حين لحظة انفجار الغضب نجد أنه تمكن من الحصول على أصوات 75 مليون شخصاً. وليس من الصعب التكهن بأن هذه الأصوات ستسبب صداعاً قوياً للإدارة القادمة للولايات المتحدة.

تطلب هذه الجماهير بإحداث تعديل في المجتمع الأمريكي، ومن الصعب جداً على بايدن الذي يبلغ الثمانين من عمره تلبية هذه المطلب، سواء بالنسبة له أو لإدارته. حيث عندما يتم تلبية هذه المطلب لن يكون هناك أساساً ثالث للقيم الديمقراطية في الولايات المتحدة. وعلى أي حال يشير هذا الوضع إلى انزلاق الولايات المتحدة إلى طريق مسدود.

يجدر هنا القول أن نشير إلى أنّ من ظل يقوي عالم الديمقراطية في بلد، على حساب دعم الديكتاتوريات في بقية دول العالم، لا شك أن سوء عمله سينقلب عليه، ولقد حصل ذلك فعلًا. فالولايات المتحدة باتت ديمقراطيتها قيمة يصعب الحفاظ عليها، حيث ازدادت هشاشتها بشكل أكبر ولا تزال محفوفة بالمخاطر.

هذا التطور الخطير يعتبر تطوراً محظوظاً ومتقدماً بالنسبة للولايات المتحدة. إلا أن ما هو أكثر حرزاً ويحتم على الولايات المتحدة التفكير به ملياً، هو عدم التعاطف الحقيقي مع هذه الأحداث في أجزاء كثيرة حول العالم، بل وكون الشعوب في عدة أماكن بالعالم كانت تتبع تلك التطورات كثيل حماسي، مع تمني أن تقول الأمور لما هو أسوأ؛ هذا الشعور بحد ذاته ينبغي أن يدفع الولايات المتحدة لإعادة حساباتها.

نلاحظ أنه بعد أحداث 11 سبتمبر راح جورج بوش الابن يدفع العقول للإجابة عن سؤال: لماذا يكرهونا؟. على الرغم من أن هذا السؤال لم يحظ ببحث جاد وصحيح عن الإجابة، إلا أنه مناسبة التطورات الجارية، ينبغي على بايدن فور الجلوس على كرسيه، أن يجب على هذا السؤال الجيد؛ لماذا كانت الكارثة التي هددت الديمقراطية الأمريكية غير مزعجة بالنسبة للذكورين يا ترى؟.



## لقد تغير تعريفنا للعلمانية منذ زمن؟ فهل أنتم مدركون؟ Laiklik tanımı çoktan dönüştü, farkında misiniz?

برهان الدين دوران  
Burhanettin DURAN

صحفي وكاتب  
Gazeteci - Yazar

Geride bırakmaktan mutluluk duyduğumuz 2020 hepimiz için zor bir yıldı. Deprem ve çığ bir yana, Kovid-19 salgını hayatımıza öylesine değiştirdi ki, maske ve mesafenin getirdiği yeni normale alışmadık. Kaybettiklerimizin yaşamı bile hakkıyla tutamadık. Aşının yaygınlaşması ile sevdiklerimize, dostlarımıza sarılabilceğimiz günlerin hayalini kuruyoruz. Katılmaktan büyük şeref duyduğum Ayasofya'nın yeniden ibadete açılması bence 2020'nin en güzel hadisesiydi. Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın tabiriyle "2020'nin taçlı yıldızı" olan bu açılışın Sözcü gazetesi tarafından "felaket ve gözyaşı" tablosunda gösterilmesi toplumsal değerlerimize sıradan bir aykırılık değil. Güçlü bir karşılığın işaretti...

### Sözcü'nün İslam karşıtlığı

Son dönemde Müslümanlara yönelik saldırılar ve kısıtlamalar sebebiyle Avrupa'daki İslam karşılığını sıkıkla gündem yapıyoruz. Fransa'da camilerin kapatılması ve imamlara "dinde reformu kabul et" baskısını konuşuyoruz. "Milli din" dayatmasının özgürlükleri sınırlayan Jakoben laikliği hortlaması olduğunu söyleyiyoruz. Ancak halkı Müslüman ülkelerde ve özellikle Türkiye'deki İslam karşıtlığının aslında ne kadar derinlerde olduğunu gözden kaçırıyoruz. Demokratik bir düzen içerisinde İslami talepleri karşılayan bir partinin iktidarda olmasından rahatsız olan laikçi muhalefet bazen öylesine savruluyor ki, Müslüman toplumun değerlerine saldırmakta Avrupalı ırkçılarından ileri gidiyorlar. Sözcü'nün Ayasofya skandalı tipki Fikri Sağlar'ın "turbanlı hakimlerle mücadele" önerisi gibi İslam karşıtlığının açık yansımaları.

### Kılıçdaroğlu, Sağlar'ı ikna edebilir mi?

CHP Genel Başkanı Kılıçdaroğlu, Sağlar'ın görüşlerinin partisine vereceği zararı görerek "Ya çağın neresindeyiz biz ya? Kişi başörtüsü takar takmaz o onun tercihidir. Benim görevim onun tercihine saygı duymaktır. Böyle bir ayrımcılığı asla kabul etmiyorum ve doğru bulmuyorum" tepkisi verdi. Sağlar ise "ayırmalığını" savunan yeni bir açıklama yaptı. AK Parti'yi dini inançları sövmekle suçladığı gibi, turbanı da "empiryalizm ve kapitalizmin desteklediği siyasal İslami ideolojinin ayırtıran ve kutuplaşan simgesi" olarak niteliendi. Kemalistlerin unutmak istediğimiz baskıcı, kaba pozitivist ve İslam karşıtı sloganlarını tekrarladı. "İktidar gerici ve Cumhuriyetin değerlerine karşı", "başörtüsü ile turban farklı", "turban siyasal simge ve Kur'an'da yok" gibi gibi... Bu eski, Kemalist argümanların canlılığı Kılıçdaroğlu'nun silekli ayrımcılık eleştirisi ile karşılaşamaz. Nitekim Erdoğan da Kılıçdaroğlu'nun yanına başörtülü üye alarak CHP'nin fasih kodlarını örtmeyeceğini söyledi. CHP, laikçi kesimdeki İslam karşıtlığı ile daha köklü bir hesaplaşma yapmalı.

### Hangi laiklik tanımı Türkiye'yi yönetebilir?

Sağlar'ın gerici laiklik anlayışı ile bugünün Türkiye'si yönetilemez. Bırakan Fransa'nın katı laikliğini bir kenara. Müslüman bir toplumun laiklik uygulaması Anglo-Sakson anlayıştan bile daha geniş olmak durumunda. Muhalefet edelim derken Türk toplumunun AK Parti döneminde yaşadığı dönüşümü gözden kaçırın. İslami geçmişten gelen siyasetçiler kendileri ile hesaplaşarak dönüştüler. Yaşam tarzlarının çeşitliliğini kabullenmekle kalmadılar bir anlamda garanti haline geldiler. Elbette, seküler yaşamın dünyevileştirici risklerini göğüslemek bireylerin ve grupların dindarlık sınavının parçası olarak devam ediyor. Bu sürecin zorlu yansımalarını güncel birçok tartışmada görüyoruz. Ancak devlete yaşam tarzlarını discipline edecek bir araç olarak bakmak terk edildi. Başörtüsünden dini eğitime kadar yaşanan normalleşme, Müslüman bir toplumun demokratik taleplerinin karşılanmasıdır. Yine AK Parti iktidarı, PKK-YPG gibi laikçi-ayrılıkçı, DEAŞ ve FETÖ gibi kendini dinle meşrulaştıran terör örgütleri ile aynı anda mücadele etmekte dir. Anlaşılan, CHP'nin modern dünyaya ve toplumumuza uygun din-devlet ilişkileri anlayışına ulaşabilmesi için önünde daha çok yol var.

لقد كان عام 2020 ، الذي يسعدنا ترمه وراءنا ، عاماً صعباً بالنسبة لنا جيداً . وبغض النظر عن الزلازل والانهيارات الجليدية ، فإن وباء ( كوفيد 19 ) قد غير حياتنا كثيراً! لدرجة أننا نتمكن من التعود على الوضع الطبيعي الجديد الذي جلبته لنا الكمامات والتبعيد الاجتماعي. حتى إننا لم نتمكن من الحداد بشكل صحيح على وفاة أولئك الذين فقدناهم. و مع انتشار اللقاح ، فإننا نعلم بتلك الأيام التي يمكننا فيها عناق أحبائنا وأصدقائنا.

أعتقد أن إعادة افتتاح آيا صوفيا للعبادة من جديد ، الذي تشرف بحضوره ، كان أفضل حدث لعام 2020 وليس هنا الافتتاح أو "النجم المتوج لعام 2020" على حد تعبير الرئيس ( أردوغان ) - كما أظهرته صحيفة (Sözcü) في لوحة "كارثة ودموع" - انتهاكاً عادياً لقيمنا الاجتماعية؛ بل بعد علامة على تباين قوي.

إسلامفوبيا سوزجو (Sözcü)

إننا نقوم بشكل متكرر - في الآونة الأخيرة - بمتابعة ورصد المجموعات والقيود الأخيرة المناهضة للإسلام في أوروبا. ونتحدث - عموماً يجري في فرنسا - من إغلاق المساجد، والضغط على الأئمة "لقبول إعادة تجديد الدين". ونقول: إن فرض "الدين القومي" هو عودة ظهور العلمانية العقوبية التي تقييد الحريات. ولكننا، مع ذلك، نتجاهل حقيقة عدم المعارض للإسلام في البلدان التي شعوبها إسلامية، وعلى وجه الخصوص في تركيا؛ فالمعارضة العلمانية المزعجة من حقيقة وجود حزب يليي للمطالب الإسلامية في نظام ديمقراطي في السلطة ، تتجزأ أحياناً بعيداً للدرجة أنها تتجاوز العصرية الأوروبية في مواجهة قيم المجتمع الإسلامي. إن فضيحة موقف جريدة سوزجو (Sözcü) من آيا صوفيا ، وكذلك اقتراح فكري ساغلار (Fikri Sağlar) "بضرورة محاربة القضاة المحجبات" يعكس (الإسلام فوبيا) الواضحة لدى هؤلاء.

هل يستطيع كيليجدار أوغلو إقناع ساغلار؟

بعد أن رأى رئيس حزب الشعب الجمهوري ، كيليجدار أوغلو الضرر الذي سلّمته آراء ساغلار بجزءه ؛ رد: "في أي عصر نحن؟ بمجرد أن يرتدي الشخص الحجاب ، فهذا هو اختياره، وواحبي أن أقوم باحترام ما اختاره. ولا أقبل مثل هذا التمييز أبداً." لكن ساغلار قام من جديد بتصريح يدافع فيه عن "عنصريته". وأتهم حزب العدالة والتنمية باستغلال المعتقدات الدينية ، كما وصف الحجاب بأنه "الرمز الذي يفصل ويستقطب الفكر الإسلامي السياسي المدعوم من قبل الإمبريالية والأمريكية".

وكر شعارات الكماليين القمعية والقبيحة المناهضة للإسلام التي أردنا نسياناً من نحونا: "سلطة متخلفة ، وقيم ضد الجمهورية. و "الفرق بين عطاء الراس والحجاب" "والحجاب رمز سياسي ، وليس موجوداً في القرآن ." وما شابه ذلك .. لا يمكن مواجهة حقيقة هذه الحاجة الكمالية القديمة بانتقاد كيليجدار أوغلو لخافت للتمييز. وكذلك قال ( أردوغان )- أيضاً- أن اصطلاح كيليجدار أوغلو عضواً ترتدي الحجاب إلى جانبها؛ لن يمكنه من تقطيع الرموز الفاشية في واقع الأمر .

على حزب الشعب الجمهوري أن يتعامل مع طائفنة من العلمانيين الذين هم ضد الإسلام بشكل أكثر راديكالية.

أي تعريف للعلمانية يمكن أن يوجه تركيا؟

لا يمكن توجيه تركيا وإدارتها عبر علمانية ساغلار الرجعية. اتکوا جانبنا العلمانية الفرن西سية الصارمة. يجب أن تكون ممارسة العلمانية في مجتمع سلامي أوسع حتى من المفهوم الأنجلو سكسوني. فتحن عندما تقول دعونا نعارض ؛ فلا يجوز حينئذ أن تتغاضي عن تحول المجتمع التركي في ظل حزب العدالة والتنمية؛ حيث بدأ السياسيون القادمون من خلفيات إسلامية بمرجعات الذات وحساصها؛ فلم يعودوا - فقط - يعتوفون بتبعوث أنماط الحياة ، بل أصبحوا- إلى حد ما - ضمانة لها. بالطبع ، هناك استمرار لمواجهة مخاطر العلمنة في الحياة العلمانية كجزء من اختيار الدين للأفراد والجماعات. ونحن نرى تلك الانعكاسات الصعبة لهذه العملية في العديد من المناقشات اليومية. لكنه- أيضاً- تم التخلص عن فكرة النظر إلى الدولة باعتبارها أداة لتنظيم أسلوب الحياة.

إن التعريف مع الحجاب مروراً بالتعليم الديني أمر يليي للمطالب الديموقراطية للمجتمع الإسلامي. وحكومة حزب العدالة والتنمية- من جديد - تقاتل - في نفس الوقت - المنظمات الإلهائية مثل : حزب العمال الكردستاني ، ووحدات حماية الشعب الكردي ، والعلمانيين الانفصاليين ، وداعش ، ومنظمة فتح الله غولن ؛ تلك المنظمات التي تحاول أن تشرعن نفسها عبر التقمص الديني.

على ما يبدو ، فإن هناك طريقاً طويلاً أمام حزب الشعب الجمهوري من أجل الوصول إلى فهم العلاقات المناسبة بين الدين والدولة للعالم الحديث ، ومجتمعنا.